



EUROPEJSKIE
UGRUPOWANIE
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EURÓPSKE
ZOSKUPENIE
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

Interreg



Współfinansowany przez
UNIE EUROPEJSKĄ

Spolufinancovaný
EURÓPSKOU ÚNIOU

Polska – Slovensko

**SZKOLENIE DLA WNIOSKODAWCÓW
FUNDUSZU MAŁYCH PROJEKTÓW
W RAMACH PROGRAMU INTERREG POLSKA - SŁOWACJA
2021-2027**

**ŠKOLENIE PRE ŽIADATEĽOV
FONDU MALÝCH PROJEKTOV
V RÁMCI PROGRAMU INTERREG POĽSKO - SLOVENSKO
2021-2027**



+48 18 266 69 53



info@fmp-tatry.eu



www.fmp-tatry.eu



FMP TATRY



EUROPEJSKIE
UGRUPOWANIE
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EURÓPSKE
ZOSKUPENIE
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

Interreg



Współfinansowany przez
UNIE EUROPEJSKĄ

Spolufinancovaný
EURÓPSKOU ÚNIOU

Polska – Slovensko

POWITANIE UCZESTNIKÓW SZKOLENIA

PRIVÍTANIE ÚČASTNÍKOV ŠKOLENIA



+48 18 266 69 53



info@fmp-tatry.eu



www.fmp-tatry.eu



FMP TATRY

Interreg



Współfinansowany przez
UNIEŃ EUROPEJSKĄ

Spolufinancovaný
EURÓPSKOU ÚNIOU

Polska – Slovensko

**PODSTAWOWE INFORMACJE NA TEMAT PROGRAMU
INTERREG POLSKA – SŁOWACJA 2021-2027**

**ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O PROGRAME
INTERREG POĽSKO – SLOVENSKO 2021-2027**

PROGRAM INTERREG POLSKA - SŁOWACJA 2021-2027

Program przewiduje 4 obszary tematyczne (priorytety), w ramach których wyróżniono łącznie 6 celów szczegółowych.

PRIORYTET 1. PRZYJAZNE NATURZE I BEZPIECZNE POGRANICZE

Cel szczegółowy 1:

Wspieranie przystosowania się do zmian klimatu i zapobiegania ryzyka związanemu z klęskami żywiołowymi i katastrofami, a także odporności, z uwzględnieniem podejścia ekosystemowego.

Cel szczegółowy 2:

Wzmacnianie ochrony i zachowania przyrody, różnorodności biologicznej oraz zielonej infrastruktury, w tym na obszarach miejskich, oraz ograniczanie wszelkich rodzajów zanieczyszczenia.

PRIORYTET 2. LEPIEJ POŁĄCZONE POGRANICZE

Cel szczegółowy 1:

Rozwój i udoskonalanie zrównoważonej, odpornej na zmiany klimatu, inteligentnej i intermodalnej mobilności na poziomie krajowym, regionalnym i lokalnym, w tym poprawa dostępu do TEN-T oraz mobilności transgranicznej.

PRIORYTET 3. TWÓRCZE I ATRAKCYJNE TURYSTYCZNIE POGRANICZE

Cel szczegółowy 1: Wzmacnianie

roli kultury
i zrównoważonej turystyki
w rozwoju gospodarczym,
włączeniu społecznym
i innowacjach społecznych.

PRIORYTET 4. WSPÓŁPRACA INSTYTUCJI I MIESZKAŃCÓW POGRANICZA

Cel szczegółowy 1:

Zwiększenie zdolności instytucjonalnych instytucji publicznych, w szczególności tych, którym powierzono zarządzanie konkretnym terytorium, i zainteresowanych stron.

Cel szczegółowy 2:

Budowanie wzajemnego zaufania, w szczególności poprzez wspieranie działań ułatwiających kontakty międzyludzkie.

PROGRAM INTERREG POĽSKO - SLOVENSKO 2021 – 2027

V Programe sú naplánované 4 tematické oblasti (priority), v rámci ktorých je spolu vyčlenených 6 špecifických cieľov.

PRIORITA 1. K PRÍRODE OHLÁDUPLNÉ A BEZPEČNÉ POHRANIČIE

špecifický cieľ 1:

Podpora adaptácie na zmenu klímy a prevencie rizika katastrof a odolnosti s prihliadnutím na ekosystémové prístupy.

špecifický cieľ 2:

Posilnenie ochrany a zachovania prírody, biodiverzity a zelenej infraštruktúry, a to aj v mestských oblastiach, a zníženie všetkých foriem znečistenia

PRIORITA 2. PREPOJENEJŠIE POHRANIČIE

špecifický cieľ 1:

Rozvoj a posilňovanie udržateľnej, inteligentnej a intermodálnej vnútroštátnej, regionálnej a miestnej mobility odolnej proti zmene klímy vrátane zlepšeného prístupu k TEN-T a cezhraničnej mobility.

PRIORITA 3. TVORIVÉ A TURISTICKY ATRAKTÍVNE POHRANIČIE

špecifický cieľ 1:

Posilnenie úlohy kultúry a udržateľného cestovného ruchu v oblasti hospodárskeho rozvoja, sociálneho začlenenia a sociálnej inovácie.

PRIORITA 4. SPOLUPRÁCA MEDZI INŠTITÚCIAMI A OBYVATEĽMI POHRANIČIA.

špecifický cieľ 1:

Posilňovanie inštitucionálnej kapacity orgánov verejnej moci, najmä tých, ktoré sú oprávnené riadiť osobitné územie, ako aj zainteresovaných strán.

špecifický cieľ 2:

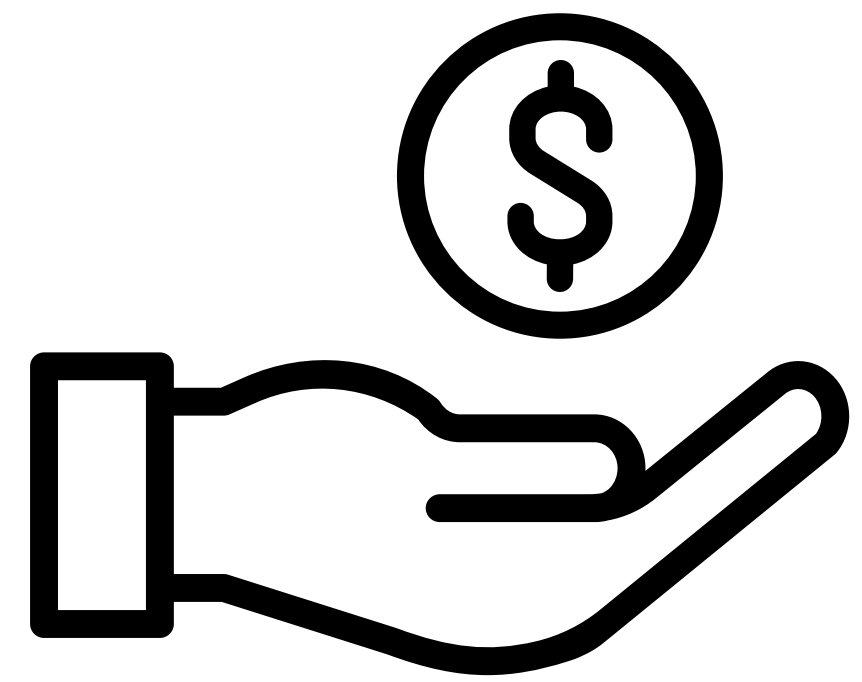
Budovanie vzájomnej dôvery, najmä propagáciou akcií typu „ľudia ľuďom“.

Budżet programu 132 526 462 EUR

Maksymalna wartość dofinansowania z EFRR 80% kosztów kwalifikowanych

Rozpočet programu: 132 526 462 EUR

Maximálna hodnota financovania z EFRR 80 % oprávnených nákladov



Program wspiera:

- branżę turystyczną, rekreacyjną i kulturalną
- przystosowanie do zmian klimatu oraz ochronę przyrody i bioróżnorodności
- dostępność komunikacyjną pogranicza
- potencjał instytucji publicznych oraz budowanie wzajemnego zaufania i więzi międzyludzkich

Program podporuje:

- cestovný ruch, rekreačný a kultúrny priemysel,
- adaptáciu na zmenu klímy a ochranu prírody a biodiverzity,
- dopravnú dostupnosť pohraničia,
- potenciál verejných inštitúcií a budovanie vzájomnej dôvery a medziludských väzieb.



Obszar wsparcia Oblast' podpory

Polska:

- w województwie śląskim: podregion bielski i powiat pszczyński z podregionu tyskiego,
- w województwie małopolskim: podregiony oświęcimski, nowosądecki, nowotarski oraz powiat myślenicki z podregionu krakowskiego,
- w województwie podkarpackim: podregiony krośnieński i przemyski, powiat m. Rzeszów oraz powiat rzeszowski z podregionu rzeszowskiego.

Słowacja:

- Žyliński Kraj Samorządowy,
- Preszowski Kraj Samorządowy,
- powiat Spiska Nowa Wieś w Koszyckim Kraju Samorządowym

Poľsko:

- v Sliezskom vojvodstve: subregión Bielsko-Biała a okres Pszczyna zo subregiónu Tychy,
- v Malopoľskom vojvodstve: subregión Osvienčim, Nowy Sącz, Nowy Targ a okres Myślenice zo subregiónu Krakov,
- v Podkarpatskom vojvodstve: subregión Krosno, Przemyśl, okres Rzeszów – mesto a okres Rzeszów okolie zo subregiónu Rzeszów

Slovensko:

- Žilinský samosprávny kraj,
- Prešovský samosprávny kraj,
- okres Spišská Nová Ves v Košickom samosprávnom kraji

Interreg



Współfinansowany przez
UNIE EUROPEJSKĄ

Spolufinancovaný
EURÓPSKOU ÚNIOU

Polska – Slovensko





EUROPEJSKIE
UGRUPOWANIE
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EURÓPSKE
ZOSKUPENIE
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

Interreg



Współfinansowany przez
UNIE EUROPEJSKĄ

Spolufinancovaný
EURÓPSKOU ÚNIOU

Polska – Slovensko

ČO JE TO FOND MALÝCH PROJEKTOV?

CZYM JEST FUNDUSZ MAŁYCH PROJEKTÓW ?



+48 18 266 69 53



info@fmp-tatry.eu



www.fmp-tatry.eu



FMP TATRY

Czym jest

Fundusz Małych Projektów (FMP)

Fundusz Małych Projektów jest wyodrębnioną częścią programu Interreg Polska - Słowacja 2021-2027.

Łączna wartość FMP to 24 241 212,50 EUR
(w tym EFRR 19 392 970 EUR)



Čo je

Fond malých projektov (FMP)

Fond malých projektov je osobitnou časťou programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021–2027.

Celková hodnota FMP to 24 241 212,50 EUR
(vrátane EFRR 19 392 970 EUR)



DOKUMENTY PROGRAMOWE

- Podręcznik dla Beneficjenta małych projektów w programie Interreg Polska - Słowacja 2021-2027 (Wersja 3.0 - nowa wersja - kwiecień 2025)
- Podręcznik programu Interreg Polska - Słowacja 2021-2027 - Wersja 4.2.1
- Program współpracy transgranicznej Interreg Polska – Słowacja 2021-2027
- Strategia komunikacji programu Interreg Polska – Słowacja 2021-2027



PROGRAMOVÉ DOKUMENTY

- Príručka pre prijímateľa malých projektov v programe Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027 (Verzia 3.0 - nová verzia - apríl 2025)
- Príručka programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021-2027 - *Verzia 4.2.1*
- Program cezhraničnej spolupráce Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027
- Komunikačná stratégia Programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027



To podstawowy dokument, z którym powinieneś zapoznać się, jeżeli jesteś zainteresowany realizacją małego projektu w programie Interreg Polska – Słowacja 2021-2027



Ak máte záujem o realizáciu malého projektu v rámci programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027, je potrebné si prečítať tento základný dokument.

Co nowego w

Funduszu Małych Projektów (FMP) ?

- **zarządzającym FMP** ze środków Interreg Polska - Słowacja w perspektywie 2021-2027 zamiast Związku Euroregion "Tatry" **jest EUWT TATRY**
- w programie w ramach 2 priorytetów (priorytet 3 oraz priorytet 4) realizowanych jest łącznie **5 FMP**
- wnioski o dofinansowanie do EUWT TATRY w ramach 3 priorytetu składają zarówno **Polscy jak i Słowaccy wnioskodawcy**

2021-2027

Čo je nové v

Fonde malých projektov (FMP) ?

- **správcom FMP** z prostriedkov Interreg Poľsko - Slovensko v perspektíve 2021-2027 namiesto Zväzku Euroregión "Tatry" **je EZÚS TATRY**
- celkovo je v programe implementovaných **5 FMP** v rámci 2 priorít (priorita 3 a priorita 4)
- žiadosti o príspevok do EZÚS TATRY v rámci priority 3 predkladajú **poľskí aj slovenskí žiadatelia**



Co nowego w

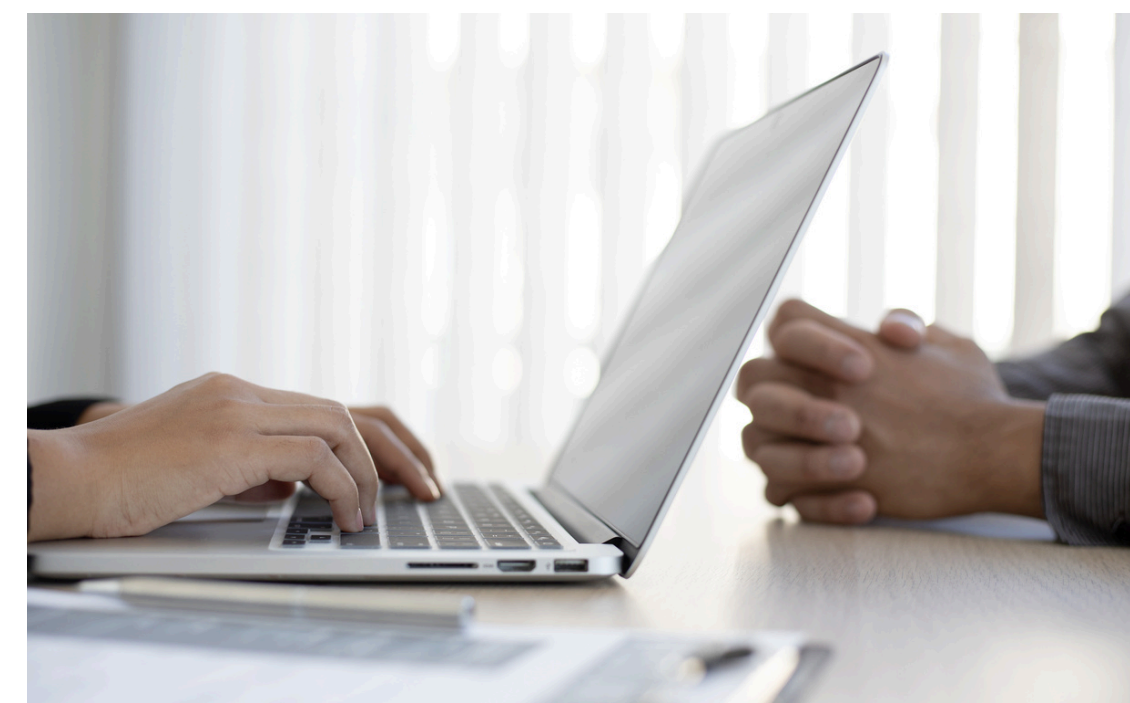
Funduszu Małych Projektów (FMP) ?

- **wniosek** o dofinansowanie składasz wyłącznie **w wersji elektronicznej**
- nie ma dodatkowych punktów za **wspólne finansowanie projektu**
- **rozpoczęcie** realizacji zadań zaplanowanych w projekcie **po decyzji Komitetu ds. małych projektów**
- **umowa** na dofinansowanie małego projektu **zawierana jest wyłącznie z Wnioskodawcą** (bez względu na udział finansowy partnera projektu)

Čo je nové v

Fonde malých projektov (FMP) ?

- **žiadost'** o poskytnutie príspevku podávate **iba elektronicky**
- **za spoločne financovaný projekt** nie sú žiadne extra body
- **začatie** realizácie úloh plánovaných v projekte **je možné už po rozhodnutí Výboru malých projektov**
- **zmluva** o poskytnutí príspevku pre malý projekt **sa uzatvára len so Žiadateľom** (bez ohľadu na finančnú účasť partnera projektu)



Co nowego w

Funduszu Małych Projektów (FMP) ?

- **zmiana sposobu rozliczania:** projekt rozliczany jest ryczałtem a nie kosztami rzeczywistymi
- zmiana sposobu rozliczania - **kwoty ryczałtowe wypłacane na podstawie zrealizowanych wskaźników** a nie na podstawie przedłożonych faktur
- możesz zrezygnować z kosztów **personelu** - nieobligatoryjne w tej perspektywie
- jeśli **nie zrealizujesz zaplanowanych wskaźników nie otrzymasz kwoty ryczałtowej** za całe zadanie

Čo je nové v

Fonde malých projektov (FMP) ?

- **zmena spôsobu zúčtovania:** projekt sa zúčtuje na základe jednorazových platieb a nie na základe skutočných nákladov
- zmena spôsobu zúčtovania - **jednorázové platby vyplatené na základe dosiahnutých ukazovateľov** a nie na základe predložených faktúr
- môžete si nieuplatniť náklady na **zamestnancov** - v tejto finančnej perspektíve nie sú povinné
- ak **nedosiahnete plánované ukazovatele, nedostanete jednorázovú platbu** za celú úlohu

Co nowego w Funduszu Małych Projektów (FMP) po aktualizacji dokumentów programowych w 2025 r ?

Zmiany po aktualizacji Podręcznika dla Beneficjenta małych projektów w programie Interreg Polska - Słowacja 2021-2027



**Wersja 3.0 - nowa
wersja - kwiecień
2025 r.**

**Verzia 3.0 - nová
verzia - apríl 2025**



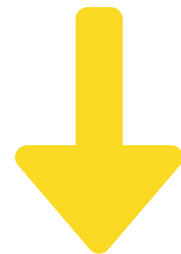
Čo nové vo Fonde malých projektov (FMP) po aktualizácií programových dokumentov v 2025 ?

Zmeny po aktualizácii Príručky pre prijímateľa malých projektov v programe Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027

Zmiany po aktualizacji Podręcznika dla Beneficjenta małych projektów w programie Interreg Polska - Słowacja 2021-2027

Aby podmiot był kwalifikowany musiał posiadać **osobowość prawną**

Zmiana



Tylko w przypadku podmiotu powołanego/zarządzanego przez **NGO** warunkiem uczestnictwa w programie jest posiadanie przez niego osobowości prawnej

Zmeny po aktualizácii Príručky pre prijímateľa malých projektov v programe Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027

Aby bol subjekt oprávnený, musel mať **právnu subjektivitu**

Zmena



Iba v prípade subjektu založeného/spravovaného **MVO** je podmienkou účasti v programe to, že daný subjekt má právnu subjektivitu

Zmiany po aktualizacji Podręcznika dla Beneficjenta małych projektów w programie Interreg Polska - Słowacja 2021-2027

Wybór wydatków budżetu znajdujących się na „Liście wydatków w ramach FMP” – (załącznik nr 2 do Podręcznika) był **dobrowolny**

Zmiana ↓

Teraz **Lista jest obowiązkowa** - należy najpierw wybrać wydatek z załącznika nr 2 do Podręcznika a tylko w przypadku gdy wydatek nie znajduje się na Liście należy przeprowadzić analizy rynku. Kwoty w Liście zostały podwyższone uwzględniając średni wzrost cen w PL i SK w 2023 r. i 2024. Lista ma zastosowanie wyłącznie do kategorii budżetowych *koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych oraz koszty wyposażenia*.

Zmeny po aktualizácii Príručky pre prijímateľa malých projektov v programe Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027

Voľba výdavkov rozpočtu zo „Zoznamu výdavkov v rámci FMP” – príloha 2 k Príručke bola **dobrovoľná**

Zmena ↓

Teraz **Zoznam je povinný** - najskôr je treba vybrať výdavok z prílohy č. 2 k Príručke a iba v prípade, že výdavok nie je uvedený v tomto zozname je možné vykonať prieskumy trhu. Čiastky v Zozname boli zvýšené o priemerný nárast cien v PL a Sk v roku 2023 a 2024. Zoznam sa vzťahuje len na rozpočtové kategórie *náklady na externé odborné znalosti a služby a náklady na vybavenie*.

BUDŻET NA REALIZACJĘ MAŁYCH PROJEKTÓW NA LATA 2021-2027:

3.102.875,20 EUR

ROZPOČET NA REALIZÁCIU MALÝCH PROJEKTOV NA ROKY 2021-2027:

3.102.875,20 EUR

Pierwszy nabór - zatwierdzone dofinansowanie z EFR:

1 065 612,76 EUR

Prvá výzva - hodnota schváleného finančného príspevku z EFRR:

1 065 612,76 EUR

Budżet FMP po pierwszym naborze:

2 037 262,44 EUR z EFR

Rozpočet FMP po prvej výzve:

2 037 262,44 EUR z EFR

ALOKACJA NA DRUGI NABÓR: 1.000.000,00 EUR

ALOKÁCIA NA DRUHÚ VÝZVU: 1.000.000,00 EUR





Finansowanie małych projektów

- Całkowita wartość małego projektu nie może przekroczyć **100.000,00 EUR**.
- Maksymalna wartość dofinansowania z Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego nie może przekroczyć **80%** wartości kwalifikowalnej małego projektu i limitu **80.000,00 EUR**.
- Minimalna wartość dofinansowania małego projektu z Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego to **10.000,00 EUR**.
- Pozostałe środki (wkład własny) w wysokości minimum **20%**.



Financovanie malých projektov

- Celková hodnota malého projektu nemôže presiahnuť **100 000,00 EUR**.
- Maximálna hodnota spolufinancovania z Európskej únie z Európskeho fondu regionálneho rozvoja nesmie presiahnuť **80 %** oprávnenej hodnoty malého projektu a limit **80 000,00 EUR**.
- Minimálna hodnota finančného príspevku, o ktorú môžete požiadať z fondov Európskej únie z Európskeho fondu regionálneho rozvoja je **10 000,00 EUR**.
- Zvyšné financovanie (vlastný vklad) v minimálnej výške **20 %**.

Finansowanie małych projektów



Sfinansowanie części wkładu własnego z budżetu państwa Rzeczypospolitej Polskiej

W ramach **priorytetu 3**. Twórcze i atrakcyjne turystycznie Pogranicze **istnieje możliwość sfinansowania części wkładu własnego z budżetu państwa Rzeczypospolitej Polskiej**. Możliwość ta dotyczy **wyłącznie polskich organizacji pozarządowych**, o których mowa w art. 3 ust. 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie (Dz. U. z 2022 r. poz. 1327), stowarzyszeń jednostek samorządu terytorialnego oraz Europejskich Ugrupowań Współpracy Terytorialnej, którym może zostać przyznane współfinansowanie w wysokości **10%** kosztów kwalifikowalnych małego projektu.

Beneficjenci i partnerzy **słowaccy** realizujący małe projekty w ramach **priorytetu nr 3**. Twórcze i atrakcyjne turystycznie Pogranicze **nie są uprawnieni** do korzystania ze współfinansowania z budżetu Republiki Słowackiej.

Financovanie malých projektov

Financovanie časti vlastného vkladu zo štátneho rozpočtu Poľskej republiky.

V rámci **priority č. 3** Kreatívne a turisticky atraktívne pohraničie **je možné financovať časť vlastného vkladu zo štátneho rozpočtu Poľskej republiky**. Táto možnosť sa týka **len poľských mimovládnych organizácií** uvedených v článku 3 ods.2 zákona z 24. apríla 2003 o verejnoprospešnej činnosti a dobrovoľníctve (Z. z. z roku 2022, čiastka 1327), združeniam územnej samosprávy a Európskym zoskupeniam územnej spolupráce, ktorým môže byť poskytnutý finančný príspevok do výšky **10 %** oprávnených nákladov malého projektu.

Slovenskí prijímatelia a partneri realizujúci malé projekty v rámci **priority č. 3** Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie **nie sú oprávnení** na spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SR.

Finansowanie małych projektów

Financovanie malých projektov

Projekt ogółem/ Projekt celkovo min. 12 500 € maks/max 100 000 €	80% z EFRR min. 10 000 €	80% z EFRR maks/max 80 000 €	20% wkład własny / vlastný vklad	10% Budżet państwa RP - NGO / Štátný rozpočet PR. - NGO
Całkowita wartość projektu nie może przekroczyć 100 tyś. € Celková hodnota projektu nesmie presiahnuť 100 tisíc €	Minimalna wartość dofinansowania z EFRR na projekt to 10 tyś € Minimálna hodnota spolufinancovania z EFRR pre projekt je 10 tisíc €	Maksymalne dofinansowanie z EFRR wynosi 80% wartości kwalifikowalnej projektu i jednocześnie nie przekracza 80 tyś. € Maximálne spolufinancovanie z EFRR 80% oprávnenej hodnoty projektu a max. 80 tisíc €	Wkład własny w wysokości minimum 20%. Vlastný vklad vo výške minimálne 20 %.	10% kosztów kwalifikowalnych małego projektu - tylko dla polskich organizacji pozarządowych 10 % oprávněných nákladov malého projektu - len pre poľské mimovládne organizácie

FINANSOWANIE MAŁEGO PROJEKTU FINANCOVANIE MALÉHO PROJEKTU



**DOFINANSOWANIE W FORMIE REFUNDACJI
FINANČNÝ PRÍSPEVOK FORMOU REFUNDÁCIE**

PRIORYTET 3

**TWÓRCZE I ATRAKCYJNE
TURYSTYCZNIE POGRANICZE**

PRIORITA 3

**TVORIVÉ A TURISTICKY
ATRAKTÍVNE POHRANIČIE**

**3 Fundusze Małych Projektów
3 Fondy malých projektov**

**3 Zarządzających
3 Správci**

EUWT TATRY / EZÚS TATRY

**Stowarzyszenie „Region Beskidy” /
Združenie „Región Beskydy**

**Stowarzyszenie Euroregion Karpacki /
Združenie Karpatský euroregión
Polsko**

PRIORYTET 4

**WSPÓŁPRACA INSTYTUCJI I
MIESZKAŃCÓW POGRANICZA**

PRIORITA 4

**SPOLUPRÁCA MEDZI
INŠTITÚCIAMI
A OBYVATEĽMI POHRANIČIA**

**2 Fundusze Małych Projektów
2 Fondy malých projektov**

**2 Zarządzających
2 Správci**

**Samorządowy Kraj Žyľiňski / Žilinský
samosprávny kraj**

**Samorządowy Kraj Preszowski / Prešovský
samosprávny kraj**

OBSZAR WSPARCIA PRIORYTETU 3 TWÓRCZE I ATRAKCYJNE TURYSTYCZNIE POGRANICZE

PROGRAMOVÁ OBLASŤ PRIORITY 3 TVORIVÉ A TURISTICKY ATRAKTÍVNE POHRANIČIE



**KAŻDY Z 5 FUNDUSZY MAŁYCH PROJEKTÓW
POSIADA WYDZIELONY POLSKO-SŁOWACKI OBSZAR.**

Obszar określasz biorąc pod uwagę:

- lokalizację siedziby Wnioskodawcy,
- obszar tematyczny (priorytet) programu, w ramach którego planujesz realizować swoje działania.

**KAŽDÝ Z 5 FONDOV MALÝCH PROJEKTOV MÁ
VYČLENENÚ POLSKO-SLOVENSKÚ OBLASŤ**

Oblasť určíte s prihliadnutím na:

- lokalitu sídla žiadateľa,
- tematickú oblasť (prioritu) programu, v rámci ktorej plánujete realizovať Vaše aktivity.



EUROPEJSKIE
UGRUPOWANIE
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EURÓPSKE
ZOSKUPENIE
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

EUWT TATRY

JEST INSTYTUCJĄ ZARZĄDZAJĄCĄ
FUNDUSZEM MAŁYCH PROJEKTÓW
W RAMACH PROJEKTU

“MAŁE PROJEKTY - DUŻE EFEKTY
POD TATRAMI”

EZÚS TATRY

JE INŠTITÚCIA SPRAVUJÚCA FOND
MALÝCH PROJEKTOV V RÁMCI
PROJEKTU

“MALÉ PROJEKTY – VEĽKÉ EFEKTY
POD TATRAMI”

PRIORYTET 3 TWÓRCZE I ATRAKCYJNE TURYSTYCZNE POGRANICZE
PRIORITA 3 TVORIVÉ A TURISTICKY ATRAKTÍVNE POHRANIČIE

Kancelária v Poľskej republike

ul. Sobieskiego 2
34-400 Nowy Targ



Pobočka kancelárie na Slovensku

Hradné námestie 30
060 01 Kežmarok





Obszar wsparcia realizacji projektów zarządzanych przez EUWT TATRY

Programová oblasť realizácie projektu, ktorého správcom je EZÚS TATRY

Po stronie polskiej:

powiat nowosądecki, powiat gorlicki, powiat limanowski, miasto na prawach powiatu Nowy Sącz, powiat nowotarski, powiat tatrzański, powiat chrzanowski, powiat olkuski, powiat myślenicki z wyłączeniem gminy Pcim.

Na poľskej strane:

nowosądecký okres, gorlický okres, limanowski okres, mesto s postavením okresu Nowy Sącz, nowotarský okres, tatrzański okres, chrzanowski okres, olkuski okres, myślenicki s vylúčením gminy Pcim.

**Priorytet 3 /
Priorita 3**



Obszar wsparcia realizacji projektów zarządzanych przez EUWT TATRY

Programová oblasť realizácie projektu, ktorého správcom je EZÚS TATRY

Po stronie słowackiej:

okresy z Kraju Žyľiňského: Okres Dolný Kubín, Okres Liptovský Mikuláš, Okres Ružomberok, Okres Tvrdošín, okresy z Kraju Preszowskiego: Okres Bardejov, Okres Kežmarok, Okres Levoča, Okres Poprad, Okres Stará Ľubovňa, okres z Kraju Koszyckiego: Okres Spišská Nová Ves.

Na slovenskej strane:

okresy zo Žilinského kraja: Okres Dolný Kubín, Okres Liptovský Mikuláš, Okres Ružomberok, Okres Tvrdošín, okresy z Prešovského kraja: Okres Bardejov, Okres Kežmarok, Okres Levoča, Okres Poprad, Okres Stará Ľubovňa, okres z Košického kraja: Okres Spišská Nová Ves.

**Priorytet 3 /
Priorita 3**

**JAKIE PROJEKTY
MOGĄ BYĆ
DOFINANSOWANE
W FUNDUSZU MAŁYCH
PROJEKTÓW?**

**AKÉ PROJEKTY
MÔŽU ZÍSKAŤ FINANČNÝ
PRÍSPEVOK
Z FONDU MALÝCH
PROJEKTOV?**



PROJEKTY CHARAKTERYZUJĄCE SIĘ:

- SZEROKIM ODDZIAŁYWANIEM TRANSGRANICZNYM
- REALNĄ WSPÓŁPRACĄ POMIĘDZY PARTNERAMI
- TRWAŁYMI PRODUKTAMI

PROJEKTY VYZNAČUJÚCE SA:

- ROZSIAHLÝM CEZHRANIČNÝM VPLYVOM,
- SKUTOČNOU SPOLUPRÁCOU MEDZI PARTNERMI
- UDRŽATEĽNÝMI VÝSTUPMI

EFEKT TRANSGRANICZNY

Najważniejszy element projektu realizowanego w tym programie.

MAŁY PROJEKT REALIZOWANY W PROGRAMIE
INTERREG POLSKA – SŁOWACJA
**MUSI PRZYNOSIĆ KORZYŚCI DLA
OBU KRAJÓW PARTNERSKICH PROGRAMU
ORAZ ICH MIESZKAŃCÓW**

CEZHRANIČNÝ EFEKT

Najdôležitejší prvok projektu realizovaného v rámci tohto programu.

MALÝ PROJEKT REALIZOVANÝ V RÁMCI
PROGRAMU INTERREG POLSKO - SLOVENSKO
**MUSÍ BYŤ PRÍNOSOM PRE PARTNERSKÉ
KRAJINY PROGRAMU A ICH OBČANOV**



Aspekty transgraniczności

Aspekty cezhraničnosti

1

**Partnerstwo
Partnerstvo**

2

**Realizowane działania muszą mieć
oddziaływanie transgraniczne**

**Realizované aktivity musia mať
cezhraničný vplyv**

3

**Współpraca po zakończeniu
projektu**

**Spolupráca po ukončení
projektu**



A background image showing two people in business suits shaking hands. The person on the left is wearing a grey suit, and the person on the right is wearing a dark blue suit. Their hands are clasped in a firm handshake, symbolizing partnership and agreement.

Partnerstwo

Partnerstvo

Každy mały projekt musi być realizowany we współpracy co najmniej dwóch podmiotów, z których jeden pochodzi z Polski, a drugi ze Słowacji.

Každý malý projekt sa musí realizovať v spolupráci najmenej dvoch subjektov, z ktorých jeden je z Polska a druhý zo Slovenska

Potwierdzeniem partnerstwa jest
DEKLARACJA WSPÓŁPRACY
stanowiąca załącznik do wniosku
o dofinansowanie.

Potvrdením partnerstva je
VYHLÁSENIE O SPOLUPRÁCI
tvoriace prílohu k žiadosti o
príspevok.

Partnerstvo Partnerstvo



W małym projekcie obok wnioskodawcy i partnera zagranicznego może występować także partner krajowy.

V malom projekte môže byť okrem žiadateľa a zahraničného partnera aj národný partner.

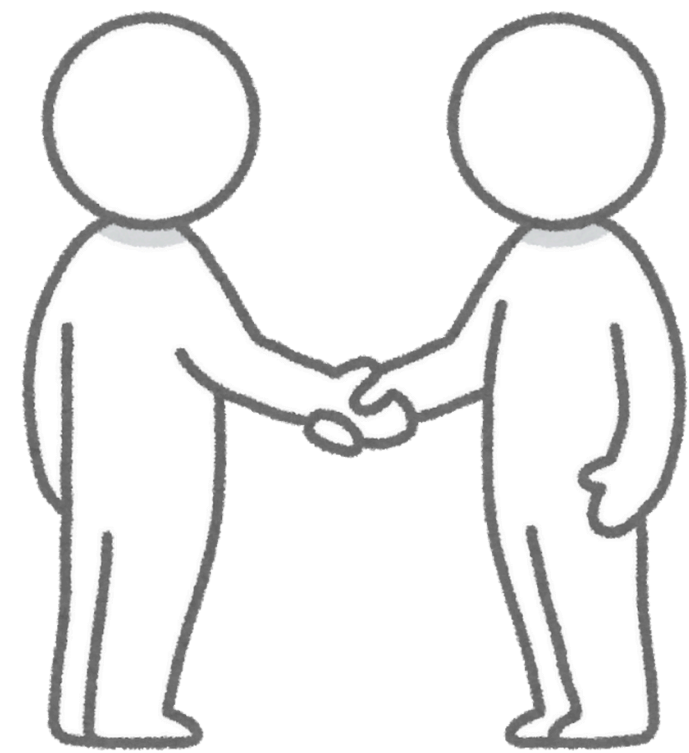
Wnioskodawca/beneficjent bierze na siebie **odpowiedzialność za przygotowanie i realizację** małego projektu. Partnerzy pełnią rolę **wspierającą** oraz odpowiadają **za swoją część projektu**. Partnerzy (zagraniczny/krajowy) mogą, ale nie muszą dysponować **budżetem**.

Žiadateľ/prijímateľ preberá **zodpovednosť za prípravu a realizáciu** malého projektu. Partneri majú **podpornú úlohu** a zodpovedajú **za svoju časť projektu**. Partneri (zahraniční/národní) môžu, ale nemusia mať **rozpočet**.

Partnerstwo Partnerstvo

Kryteria współpracy

Princípy spolupráce



Twoja współpraca z partnerem zagranicznym będzie **oceniana na podstawie** informacji zawartych we wniosku o dofinansowanie małego projektu pod kątem **tzw. kryteriów współpracy, do których należą:**

- **wspólne przygotowanie (obowiązkowe)**
- **wspólna realizacja (obowiązkowa)**
- **wspólny personel lub wspólne finansowanie (jedno z nich obowiązkowe)**

Vaša spolupráca so zahraničným partnerom bude **posudzovaná** na základe informácií uvedených v žiadosti o malý projekt z hľadiska tzv. **PRINCÍPOV SPOLUPRÁCE, medzi ktoré patria:**

- **spoločná príprava (povinná)**
- **spoločná realizácia (povinná)**
- **spoločný personál a/alebo spoločné financovanie (jedno z nich povinné)**

Partnerstwo Partnerstvo

Kryteria współpracy Princípy spolupráce

1.Wspólne przygotowanie (obowiązkowe)

Na etapie przygotowania małego projektu powinniście wspólnie z partnerem określić **zasady jego realizacji (cele, zadania, produkty, budżet, terminy, podział odpowiedzialności).**

1.Spoločná príprava (povinná)

Počas prípravnej fázy malého projektu by ste mali spolu s partnerom definovať **pravidlá jeho realizácie (ciele, úlohy, výstupy, rozpočet, termíny, rozdelenie zodpovednosti).**



Partnerstwo Partnerstwo

Kryteria współpracy Princípy spolupráce



2. Wspólna realizacja (obowiązkowa)

Realizujcie działania w małym projekcie **wspólnie** – według ustalonego wcześniej podziału tak, aby partnerstwo w projekcie było **realne**, a nie stanowiło tylko spełnienia wymogu programu oraz, aby **efekty** z realizowanego projektu w możliwie równym stopniu były **odczuwalne po obu stronach granicy**.

2. spoločná realizácia (povinná)

Realizujte aktivity v rámci malého projektu **spoločne** - podľa vopred dohodnutého delenia, aby partnerstvo v projekte bolo **skutočné** a nie len plnením programovej požiadavky a aby sa **účinky** realizovaného projektu prejavili čo najviac a rovnako **na oboch stranách hranice**.

Partnerstwo Partnerstvo

Kryteria współpracy Princípy spolupráce



3. Wspólny personel lub wspólne finansowanie (jedno z nich obowiązkowe)

Wspólny personel projektu:

Wyznaczcie personel odpowiedzialny za realizację małego projektu i współpracę z partnerem.

Wspólne finansowanie projektu:

W małym projekcie dofinansowanie może otrzymać zarówno wnioskodawca, jak i partner – krajowy/zagraniczny.

3. Spoločný personál a/alebo spoločné financovanie (jedno z nich povinné)

Spoločný personál projektu:

Určite personál zodpovedný za realizáciu malého projektu a spoluprácu s partnerom.

Spoločné financovanie projektu:

V rámci malého projektu môže získať finančné prostriedky žiadateľ aj partner – národný/zahraničný.

Realizowane działania muszą mieć oddziaływanie transgraniczne Realizované aktivity musia mať cezhraničný vplyv

- w miarę możliwości **działania** powinny być realizowane **po obu stronach granicy** (uzależnione jest to jednak od ich charakteru),
- we wspólnych wydarzeniach muszą brać udział **osoby z obu krajów,**
- w razie konieczności należy zapewnić **tłumaczenie wydarzeń na język polski/słowacki**



- **aktivity** by sa mali v čo najväčšej miere realizovať **na oboch stranách hranice** (to však závisí od ich povahy),
- spoločných podujatí sa musia zúčastňovať **ľudia z oboch krajín,**
- v prípade potreby je potrebné zabezpečiť **tlmočenie podujatí do poľštiny/slovenčiny**

Realizowane działania muszą mieć oddziaływanie transgraniczne

Realizované aktivity musia mať cezhraničný vplyv

- **produkty projektu** takie jak: wydawnictwa, strony internetowe, aplikacje mobilne itp. muszą być **opracowane zarówno w polskiej jak i słowackiej wersji językowej** oraz być dostępne dla grup docelowych z obu krajów,



- **výstupy projektu**, ako sú publikácie, webové stránky, mobilné aplikácie atď. **musia byť spracované v poľskej aj slovenskej jazykovej verzii** a musia byť dostupné pre cieľové skupiny z oboch krajín,

Realizowane działania muszą mieć oddziaływanie transgraniczne

Realizované aktivity musia mať cezhraničný vplyv

- **realizowane małe inwestycje muszą wykazywać efekt transgraniczny** (np. powstała w projekcie infrastruktura powinna mieć zapewnioną możliwość użytkowania przez mieszkańców i odwiedzających z obu stron granicy).



- **menšie investície musia vykazovať cezhraničný efekt** (napr. infraštruktúra vytvorená v rámci projektu musí umožňovať jej využívanie obyvateľmi a návštevníkmi z oboch strán hranice).

Współpraca po zakończeniu projektu

Jeżeli planujesz **kontynuowanie współpracy** po zakończeniu, koniecznie **opisz to we wniosku** o dofinansowanie!

Efektem realizacji małego projektu może być np.:

- **kolejny wspólny** „mały” lub standardowy **projekt** transgraniczny,
- podpisanie wieloletniej **umowy** o dalszej współpracy i stworzenie trwałych struktur współpracy,
- poszerzenie istniejącej współpracy o **nowe płaszczyzny**.

Spolupráca po ukončení projektu

Ak plánujete **v spolupráci pokračovať** aj po ukončení projektu, nezabudnite to **opísať v žiadosti** o príspevok!

Efektom realizácie malého projektu môže byť napr.:

- **ďalší spoločný** "malý" alebo štandardný cezhraničný **projekt**,
- podpísanie dlhodobej **dohody** o ďalšej spolupráci a vytvorenie trvalých štruktúr spolupráce,
- rozšírenie existujúcej spolupráce o **nové úrovne**.



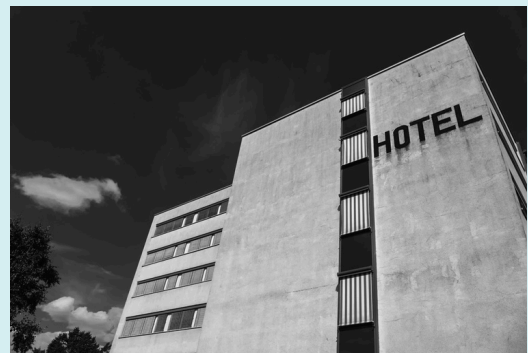
KTO MOŻE STARAĆ SIĘ O DOFINANSOWANIE MAŁEGO PROJEKTU?

KTO SA MÔŽE UCHÁDZAŤ O PRÍSPEVOK NA MALÝ PROJEKT?

Pamiętaj, że spełnienie nw. wymogów dotyczy także **KAŻDEGO partnera** zagranicznego/ partnera krajowego uczestniczącego w Twoim projekcie

Jeżeli Twoja instytucja (wnioskodawca oraz partner):

- posiada **siedzibę** na obszarze wsparcia Funduszu Małych Projektów, w ramach którego będzie realizowany mały projekt.
- podstawowym celem jej działalności nie jest osiągnięcie **zysku**,
- i wpisuje się w jeden z typów uprawnionych podmiotów wskazanych **w tabeli nr 2** Podręcznika dla beneficjenta małych projektów w programie Interreg Polska - Słowacja 2021-2027



Nezabudnite, že splnenie uvedených požiadaviek sa týka aj **KAŽDÉHO** zahraničného/národného **partnera** zúčastňujúceho sa na Vašom projekte

Ak Vaša inštitúcia (žiadateľ a partner):

- má **sídlo** v programovej oblasti Fondu malých projektov, v ktorej chcete realizovať malý projekt.
- hlavným účelom jej činnosti nie je dosahovanie **zisku**,
- a patrí do jedného z typov oprávnených subjektov uvedených **v tabuľke č. 2**, Príručky pre prijímateľa malých projektov v programe Interreg Poľsko - Slovensko 2021-2027

KTO MOŽE STARAĆ SIĘ O DOFINANSOWANIE MAŁEGO PROJEKTU?

KTO SA MÔŽE UCHÁDZAŤ O PRÍSPEVOK NA MALÝ PROJEKT?

Typy uprawnionych podmiotów (tabeli nr 2 Podręcznika)

Typy oprávněných subjektov (tabuľka č. 2 Príručky)

1. **SK**/państwo (**Republika Słowacka**) ewentualnie jednostka organizacyjna państwa

1. **SK**/štát (**Slovenská republika**), resp. organizačná zložka štátu

2. **PL**/jednostki **samorządu terytorialnego** wraz z podległymi im jednostkami organizacyjnymi oraz ich stowarzyszenia i związki

2. **PL**/jednotky územnej **samosprávy** s im podriadenými organizačnými zložkami a ich združeniami a zväzmi

3. **SK**/ **samorząd** terytorialny (i jego jednostki organizacyjne):

- wyższe jednostki terytorialne (regiony samorządowe)
- gminy
- dzielnice miast
- stowarzyszenia gmin

3. **SK**/ územná **samospráva** (a jej organizačné zložky):

- vyššie územné celky (samosprávne kraje)
- obce
- mestské časti
- združenia obcí



KTO MOŻE STARAĆ SIĘ O DOFINANSOWANIE MAŁEGO PROJEKTU?

KTO SA MÔŽE UCHÁDZAŤ O PRÍSPEVOK NA MALÝ PROJEKT?

Typy uprawnionych podmiotów (tabeli nr 2 Podręcznika)

Typy oprávněných subjektov (tabuľka č. 2 Príručky)



4. **PL/podmioty**, w których **większość jednostek/** udziałów należy do jednostki **samorządowej** lub samorządowego związku/ zrzeszenia (większość oznacza 50+1 jednostek lub udziałów należy do samorządu lub jego związku /zrzeszenia) **[podmiot powołany przez NGO - osobowość prawna !]**

4. **PL/subjekty**, v ktorých **väčšinový podiel** patrí **samosprávnej** jednotke alebo zväzu/ združeniu samosprávnych jednotiek (väčšinový podiel znamená, že 50+1 jednotiek alebo obchodných podielov patrí samospráve alebo jej zväzu/ združeniu) **[subjekt zriadený MVO - právna subjektivita !]**

5. **SK/ organizacje**, których **organem założycielskim** **jest:**

- państwo
- kraj samorządowy
- gmina
- dzielnica miasta

5. **SK/rozpočtové, príspevkové a iné organizácie**, ktorých **zriaďovateľom je:**

- štát
- samosprávny kraj
- obec
- mestská časť

KTO MOŻE STARAĆ SIĘ O DOFINANSOWANIE MAŁEGO PROJEKTU?

KTO SA MÔŽE UCHÁDZAŤ O PRÍSPEVOK NA MALÝ PROJEKT?

Typy uprawnionych podmiotów (tabeli nr 2 Podręcznika)

Typy oprávněných subjektov (tabuľka č. 2 Príručky)

6. **PL**/inne jednostki ustanowione przez państwo lub samorząd w celu zapewnienia **usług publicznych**

6. **PL**/ iné subjekty zriadené štátom alebo samosprávou na poskytovanie **verejných služieb**

7. **PL/SK/ Straż Graniczna - [Tylko Priorytet 4 !]**

7. **PL**/Hraničná stráž ; **SK/ pohraničná a cudzinecká polícia - [Len Priorita 4 !]**

8. **PL/SK**/inne **służby ratownicze** / zarządzania kryzysowego
[Tylko Priorytet 4 !]:

- policja
- straż pożarna
- ochotnicza straż pożarna
- ratownictwo medyczne
- Górskie Pogotowie Ratunkowe
- Górskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe
- Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe
- Wodne Pogotowie Ratunkowe
- Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe
- centra zarządzania kryzysowego



8. **PL/SK**/ iné **záchranné zložky** / služby krízového riadenia **[Len Priorita 4 !]:**

- polícia
- hasičský a záchranný zbor
- dobrovoľný hasičský zbor
- zdravotná záchranná služba
- horská záchranná služba
- dobrovoľná horská záchranná služba
- Tatranská dobrovoľná horská záchranná služba
- vodná záchranná služba
- dobrovoľná vodná záchranná služba
- centrá krízového riadenia



KTO MOŻE STARAĆ SIĘ O DOFINANSOWANIE MAŁEGO PROJEKTU?

KTO SA MÔŽE UCHÁDZAŤ O PRÍSPEVOK NA MALÝ PROJEKT?

Typy uprawnionych podmiotów (tabeli nr 2 Podręcznika)

Typy oprávněných subjektov (tabuľka č. 2 Príručky)

9. **PL/SK**/właściciele, zarządcy i operatorzy obiektów i obszarów stanowiących formy **ochrony przyrody**

- parki narodowe
- parki krajobrazowe i zespoły parków krajobrazowych
- Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska
- Regionalne Dyrekcje Ochrony Środowiska
- Państwowa Ochrona Przyrody Republiki Słowackiej

10. **SK/ przedsiębiorstwa państwowe** zajmujące się tematyką celu szczegółowego priorytetu

10. **SK/ štátne podniky** zaoberajúce sa špecifickým cieľom priority

11. **PL/Lasy Państwowe** i ich jednostki organizacyjne

11. **PL/Štátne lesy** a ich organizačné zložky

9. **PL/SK**/vlastníci, správcovia a prevádzkovatelia **prírodných objektov** a komplexov:

- národné parky
- chránené krajinné oblasti a združenia chránených krajinných oblastí
- Generálne riaditeľstvo ochrany životného prostredia
- Regionálne riaditeľstvá ochrany životného prostredia
- Štátna ochrana prírody slovenskej republiky



KTO MOŻE STARAĆ SIĘ O DOFINANSOWANIE MAŁEGO PROJEKTU?

KTO SA MÔŽE UCHÁDZAŤ O PRÍSPEVOK NA MALÝ PROJEKT?

Typy uprawnionych podmiotów (tabeli nr 2 Podręcznika)

Typy oprávněných subjektov (tabuľka č. 2 Príručky)

12.PL / Wody Polskie - *[Tylko Priorytet 3 !]*

12.PL/ Štátna správa vodného hospodárstva (Wody Polskie) - *[Len Priorita 3 !]*

13. SK/regionalne zarządy **gospodarki wodnej**

13. SK/Regionálna správa **vodného hospodárstva**

14. PL/SK/właściciele, zarządcy i operatorzy obiektów i instytucji **kultury** (nie dotyczy osób fizycznych) - *[NGO - osobowość prawna !]*

14. PL/SK/vlastníci, správcovia a prevádzkovatelia **kultúrnych** objektov a inštitúcií (nevztahuje sa na fyzické osoby) - *[MVO - právna subjektivita !]*

15. PL/SK **organizacje pozarządowe** zajmujące się tematyką celu szczegółowego (w tym po stronie polskiej stowarzyszenia tworzące euroregiony) - *[NGO - osobowość prawna !]*

15. PL/SK **mimovládne organizácie** zaoberajúce sa témou špecifického cieľa (vrátane združení tvoriacich euroregiony na polskej strane) *[MVO - právna subjektivita !]*

16. PL/podmioty tworzące system **szkolnictwa wyższego** i nauki oraz działające na rzecz tego systemu - *[NGO - osobowość prawna !]*

16. PL/ subjekty tworzące system **wysookoškolského vzdelávania** a vedy vrátane subjektov pôsobiacich v danej oblasti - *[MVO - právna subjektivita !]*



KTO MOŽE STARAĆ SIĘ O DOFINANSOWANIE MAŁEGO PROJEKTU?

KTO SA MÔŽE UCHÁDZAŤ O PRÍSPEVOK NA MALÝ PROJEKT?

Typy uprawnionych podmiotów (tabeli nr 2 Podręcznika)

Typy oprávněných subjektov (tabuľka č. 2 Príručky)

17. **SK/**

- **uniwersytety** publiczne i państwowe
- uniwersytety prywatne
- instytucje naukowe i badawcze (w tym Słowacka Akademia Nauk)

17. **SK/**

- verejné a štátne **vysoké školy**
- súkromné vysoké školy
- vedecké a výskumné inštitúcie (vrátane Slovenskej akadémie vied)

18. **PL/**podmioty tworzące system **oświaty** - **[NGO - osobowość prawna !]**

18. **PL/** subjekty pôsobiace v oblasti **osvety** - **[MVO - právna subjektivita !]**



19. **SK/**

- **szkoły podstawowe** (w tym szkoły artystyczne) i średnie, szkoły zawodowe
- **przedszkola** i szkoły specjalne, powołane przez regionalne władze szkolne
- szkoły **prywatne** i kościelne

19. **SK/**

- **základné** (aj umelecké) školy a stredné školy, odborné školy
- **predškolské zariadenia** a osobitné školy zriadené Krajským školským úradom
- **súkromné** a cirkevné školy

KTO MOŻE STARAĆ SIĘ O DOFINANSOWANIE MAŁEGO PROJEKTU? KTO SA MÔŽE UCHÁDZAŤ O PRÍSPEVOK NA MALÝ PROJEKT?

Typy uprawnionych podmiotów (tabeli nr 2 Podręcznika)

Typy oprávnených subjektov (tabuľka č. 2 Príručky)

20. **PL/SK/ agencje** rozwoju regionalnego

20. **PL/SK/ agentúry** regionálneho rozvoja

21. **PL/SK instytucje otoczenia biznesu** (m.in. izby gospodarcze, izby handlowe, izby przemysłowo-handlowe, cechy rzemiosł, zrzeszenia przedsiębiorców, izby samorządu zawodowego, izby lekarskie) - **[Priorytet 3 - bez izb rolniczych i lekarskich, Priorytet 4 - bez izb rolniczych]**

21. **PL/SK inštitúcie podnikateľského prostredia** (o. i. hospodárske komory, obchodné komory, obchodné a priemyselné komory, remeselné cechy, združenia podnikateľov, komory profesijnej samosprávy, lekárske komory) - **[Priorita 3 - bez poľnohospodárskych a lekárske komôr, Priorita 4 - bez poľnohospodárskych komôr]**

22. **PL/SK spółdzielnie** socjalne

22. **PL/SK sociálne** podniky

23. **PL/SK lokalne grupy działania**

23. **PL/SK miestne akčné skupiny**

24. **PL/SK kościoły** i inne związki wyznaniowe

24. **PL/SK cirkvi** a iné náboženské združenia/spoločnosti

25. **PL/SK** organizacje / instytucje zajmujące się **turystyką** na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym - **[NGO - osobowość prawna !]**

25. **PL/SK** organizácie / inštitúcie zaoberajúce sa **cestovným ruchom** na štátnej, regionálnej a lokálnej úrovni; **SK/** krajské a oblastné organizácie cestovného ruchu - **[MVO - právna subjektivita !]**



KTO MOŻE STARAĆ SIĘ O DOFINANSOWANIE MAŁEGO PROJEKTU? KTO SA MÔŽE UCHÁDZAŤ O PRÍSPEVOK NA MALÝ PROJEKT?



Typy uprawnionych podmiotów (tabeli nr 2 Podręcznika)

Typy oprávněných subjektů (tabulka č. 2 Příručky)

26. **PL/SK** Polski **Czerwony Krzyż**, Słowacki Czerwony Krzyż oraz inne instytucje i organizacje pomocowe i humanitarne

26. **PL/SK** Poľský **Červený kríž**, Slovenský Červený kríž a iné inštitúcie pomoci a humanitárne organizácie

27. **SK/stowarzyszenia celowe osób prawnych** (w tym stowarzyszenia tworzące euroregiony):

- stowarzyszenia celowe osób prawnych – jeśli wszystkimi członkami stowarzyszenia są osoby prawne z sektora publicznego
- stowarzyszenia celowe osób prawnych – jeśli minimum jeden członek stowarzyszenia należy do sektora prywatnego

27. **SK/záujmové združenia právnických osôb** (vrátane združení tvoriacich euroregióny):

- záujmové združenia právnických osôb – ak sú všetci členovia združenia právnickými osobami z verejného sektora
- záujmové združenia právnických osôb – ak aspoň jeden člen združenia patrí do súkromného sektora

28. **PL/SK** europejskie ugrupowania współpracy terytorialnej

28. **PL/SK** európske zoskupenia územnej spolupráce

KTO MOŻE STARAĆ SIĘ O DOFINANSOWANIE MAŁEGO PROJEKTU?

KTO SA MÔŽE UCHÁDZAŤ O PRÍSPEVOK NA MALÝ PROJEKT?

Typy uprawnionych podmiotów (tabeli nr 2 Podręcznika)

Typy oprávnených subjektov (tabuľka č. 2 Príručky)



NGO - non-governmental organization - Organizacje pozarządowe

W przypadku podmiotu powołanego/zarządzanego przez NGO warunkiem uczestnictwa w programie jest posiadanie przez niego **osobowości prawnej**

MVO - Mimovládne organizácie

V prípade subjektu založeného/spravovaného MVO je podmienkou účasti v programe to, že daný subjekt má **právnú subjektivitu**



KTO NIE MOŻE STARAĆ SIĘ O DOFINANSOWANIE MAŁEGO PROJEKTU?

Podmiotami nieuprawnionymi do otrzymania dofinansowania są m. in.:

- **osoby fizyczne,**
- **partie polityczne,**
- **przedsiębiorcy prywatni.**

KTO SA NEMÔŽE UCHÁDZAŤ O PRÍSPEVOK NA MALÝ PROJEKT?

Subjekty, ktoré nie sú oprávnené získať finančný príspevok sú o. i.:

- **fyzické osoby,**
- **politické strany,**
- **súkromní podnikatelia.**

KTO NIE MOŻE STARAĆ SIĘ O DOFINANSOWANIE MAŁEGO PROJEKTU?



O środki w programie nie mogą ubiegać się podmioty, które:

- posiadają **akt prawny** powodujący **nieuprawnione różnicowanie, wykluczanie lub ograniczanie** ze względu na jakiegokolwiek przesłanki, tj.: płeć, rasę, pochodzenie etniczne, religię, światopogląd, niepełnosprawność, wiek, orientację seksualną.
- znajduje się na unijnych lub krajowych **listach sankcyjnych** w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie lub są związani z osobami lub podmiotami figurującymi na tych listach.

KTO SA NEMÔŽE UCHÁDZAŤ O PRÍSPEVOK NA MALÝ PROJEKT?

O finančné prostriedky v rámci programu sa nemôžu uchádzať subjekty:

- ktorých **právny akt** vedie k **nerovnakému zaobchádzaniu, vylučovaniu alebo obmedzovaniu** na základe akéhokoľvek dôvodu, t. j.: pohlavia, rasy, etnického pôvodu, náboženstva, svetonázoru, zdravotného postihnutia, veku, sexuálnej orientácie,
- nachádzajúce sa na **sankčných zoznamoch** EÚ alebo vnútroštátnych sankčných zoznamoch v súvislosti s aktivitami Ruska destabilizujúcimi situáciu na Ukrajine alebo sú spojené s osobami alebo subjektmi nachádzajúcimi sa na týchto zoznamoch.



EUROPEJSKIE
UGRUPOWANIE
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EURÓPSKE
ZOSKUPENIE
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁCE

Interreg



Współfinansowany przez
UNIE EUROPEJSKĄ
Spolufinancovaný
EURÓPSKOU ÚNIOU

Polska – Slovensko

Priorytet 3. Twórcze i atrakcyjne turystycznie Pogranicze

Priorita 3. Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie



Nabór Výzva

**Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej TATRY z o.o.
Európske zoskupenie územnej spolupráce TATRY s r. o.**

Priorytet 3. Twórcze i atrakcyjne turystyczne Pogranicze

Cel szczegółowy: Wzmacnianie roli kultury i zrównoważonej turystyki w rozwoju gospodarczym, włączeniu społecznym i innowacjach społecznych.

Nabór ogłaszany jest w dniu **7.04.2025 r.**

Termin zakończenia naboru do **30.05.2025 r.
do godz. 23:59.**

Alokacja na drugi nabór: **1.000.000,00 EUR.**

Priorita 3. Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie

Špecifický cieľ: Posilnenie úlohy kultúry a udržateľného cestovného ruchu v oblasti hospodárskeho rozvoja, sociálneho začlenenia a sociálnej inovácie.

Výzva je vyhlásená dňa **7.4.2025.**

Termín ukončenia výzvy do **30.5.2025 do
23:59 hod.**

Alokácia na druhú výzvu: **1.000.000,00 EUR.**

JAKIE DZIAŁANIA MOŻNA REALIZOWAĆ W MAŁYCH PROJEKTACH?

DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z DZIEDZICTWEM KULTUROWYM I PRZYRODNICZYM LUB
TURYSTYKĄ

AKÉ AKTIVITY MOŽNO REALIZOVAŤ V RÁMCI MALÝCH PROJEKTOV?

AKTIVITY SPOJENÉ S KULTÚRNÝM A PRÍRODNÝM DEDIČSTVOM ALEBO
CESTOVNÝM RUCHOM



JAKIE DZIAŁANIA MOŻNA REALIZOWAĆ W MAŁYCH PROJEKTACH? AKÉ AKTIVITY MOŽNO REALIZOVAŤ V RÁMCI MALÝCH PROJEKTOV?

Typy działań kwalifikowalnych

Typy oprávněných aktivit

1. Działania wspierające rozwój transgranicznych konkurencyjnych/innovacyjnych/ zintegrowanych **produktów/usług/ofert turystycznych**, w celu zwiększenia roli kultury i turystyki w rozwoju gospodarczym i włączeniu społecznym:

1. Aktivita podporujúce rozvoj cezhraničných konkurencieschopných/innovatívnych/integrovaných **produktov/služieb/ponúk cestovného ruchu** s cieľom zvýšiť úlohu kultúry a cestovného ruchu v hospodárskom rozvoji a sociálnom začlenení:



Na przykład / Napríklad:



Typy działań kwalifikowalnych Typy oprávněných aktivit



- budowa, rozbudowa, modernizacja i doposażanie **infrastruktury turystycznej, kulturowej i rekreacyjnej** towarzyszącej transgranicznym **szlakom turystycznym** (np. szlaków pieszych, ścieżek rowerowych),
- výstavba, rozširovanie, modernizácia a dovybavenie **turistickej, kultúrnej a rekreačnej infraštruktúry**, nachádzajúcej sa na **cezhraničných turistických trasách** (napr. pešie turistické trasy, cyklotrasy),
- rozwój **transgranicznych szlaków tematycznych** (terenowych, cyfrowych) po zabytkach kultury materialnej i niematerialnej,
- rozvoj **cezhraničných tematických** (terénnych, digitálnych) **trás** po hmotných a nehmotných kultúrnych pamiatkach,

Typy działań kwalifikowalnych

Typy oprávněných aktivit



Priorytet 3 /
Priorita 3

- przygotowanie, rozwój wspólnych/zintegrowanych **ofert turystycznych** dotyczących kultury i rekreacji, w szczególności turystyki przyrodniczej,

- promocja **eko innowacji** i ekologicznych modeli biznesowych w zakresie zrównoważonej turystyki,

- współpraca w zakresie zrównoważonego wykorzystania **walorów naturalnych pogranicza**,

- działania na rzecz **wydłużenia sezonu turystycznego** (np. wzbogacenie oferty turystycznej),

- příprava, rozvoj spoločných/integrovaných **ponúk cestovného ruchu** pre kultúru a rekreáciu, najmä prírodného turizmu,

- propagácia **eko inovácií** a ekologických obchodných modelov pre udržateľný cestovný ruch,

- spolupráca v oblasti udržateľného využívania **prírodného bohatstva prihraničného regiónu**,

- opatrenia na **predĺženie turistickej sezóny** (napr. obohatenie turistickej ponuky),

Typy działań kwalifikowalnych Typy oprávněných aktivit

- tworzenie i rozwijanie przestrzeni kreatywno-**warsztatowych**, których celem jest np. zachowanie, popularyzacja, prezentacja i transformacja lokalnych zwyczajów i tradycyjnych rzemiosł,
- **sieciowanie i uzupełnianie produktów projektów Interreg Polska – Słowacja z wcześniejszych edycji**, w tym uspołnienie systemu szlaków i tras turystycznych, w szczególności ścieżek rowerowych uzupełniających obecny system tras rowerowych i ułatwiających dostęp do obiektów dziedzictwa kulturowego.



Priorytet 3 / Priorita 3

- vytváranie a rozvíjanie kreatívnych priestorov a **dielní** zameraných napr. na zachovanie, popularizáciu, prezentáciu a transformáciu miestnych zvykov a tradičných remesiel,
- **sieťovanie a dopĺňanie výstupov projektov Interreg Poľsko – Slovensko z predchádzajúcich programových období**, vrátane zjednotenia systému turistických chodníkov a trás, najmä cyklotrás dopĺňajúcich súčasný systém cyklotrás a uľahčujúcich prístup k objektom kultúrneho dedičstva.

Typy działań kwalifikowalnych Typy oprávněných aktivit

2. Zachowanie, udostępnienie i promocja materialnego i niematerialnego **dziedzictwa kulturowego oraz przyrodniczego** o znaczeniu transgranicznym:

2. Zachovať, sprístupniť a propagovať hmotné a nehmotné **kultúrne a prírodné dedičstvo** cezhraničného významu:



Na przykład / Například:



Typy działań kwalifikowalnych Typy oprávněných aktivit



Priorytet 3 /
Priorita 3

- **rewitalizacja** (w tym prace konserwatorskie i restauratorskie) **zabytków** oraz terenów wokół zabytków, które budują i umacniają wspólną tożsamość,

- rewitalizacja i tworzenie **przestrzeni publicznej** opartej na lokalnym dziedzictwie kulturowym i przyrodniczym, by aktywizować lokalną społeczność (np. modernizacja sal wystawienniczych, zakup wyposażenia i narzędzi związanych z tradycyjnym rzemiosłem),

- **revitalizácia** (vrátane konzervačných a reštaurátorských prác) **pamiatok** a okolia pamiatok, ktoré budujú a posilňujú spoločnú identitu,

- revitalizácia a vytváranie **verejných priestorov** založených na miestnom kultúrnom a prírodnom dedičstve s cieľom aktivizovať miestnu komunitu (napr. modernizácia výstavných siení, nákup zariadení a nástrojov súvisiacich s tradičnými remeslami),

Typy działań kwalifikowalnych

Typy oprávněných aktivit



Priorytet 3 /
Priorita 3

- rewitalizacja i ochrona zabytkowych **ogrodów i parków**,

- digitalizacja i **cyfrowe udostępnianie zasobów kultury i natury** (np. skanowanie dzieł sztuki, wystawy multimedialne),

- **cyfrowe utrwalanie** ginących zawodów, języków, tradycji,

- **warsztaty, seminaria, kursy** dotyczące sztuki i kultury, w tym podtrzymywania tradycji lokalnych – np. tańca, zawodów, języków, malarstwa, rękodzieła oraz rzemiosła ludowego i artystycznego,

- revitalizácia a ochrana historických **záhrad a parkov**,

- digitalizácia a **elektronické sprístupňovanie kultúrnych a prírodných zdrojov** (napr. skenovanie umeleckých diel, multimedialne výstavy),

- **digitálna archivácia** zanikajúcich profesií, jazykov, tradícií,

- **workshopy, semináre, kurzy** o umení a kultúre vrátane udržiavania miestnych tradícií - napr. tanca, profesií, jazykov, maliarstva, umeleckej tvorby a ľudových a umeleckých remesiel,

Typy działań kwalifikowalnych Typy oprávněných aktivit



Priorytet 3 /
Priorita 3

- współpraca na rzecz **wspólnego dziedzictwa**,
- spolupráca v oblasti **spoločného dedičstva**,
- **twórcze przekształcanie kultury** – wykorzystywanie motywów tradycyjnych w nowych aspektach, pomysłowe aranżowanie przestrzeni publicznej (np. użycie lokalnych elementów kultury niematerialnej do aranżacji wnętrz wiat przystankowych i odpoczynkowych),
- **tvorivá transformácia kultúry** - využitie tradičných motívov v nových aspektoch, nápady dizajn verejných priestorov (napr. využitie miestnych nehmotných kultúrnych prvkov v interiérovom dizajne autobusových prístreškov a odpočívadiel),

Typy działań kwalifikowalnych Typy oprávněných aktivit



Priorytet 3 /
Priorita 3

- badanie i **popularyzacja lokalnych tradycji, zwyczajów**, rytuałów, świąt, legend, stylu życia, rzemiosł, rękodzieła i **kuchni lokalnej** oraz tworzenie i promocja tematycznych produktów turystycznych,

- **wspieranie, poprzez np. izby i spółdzielnie rzemieślnicze** oraz stowarzyszenia, indywidualnych rzemieślników, twórców i artystów ludowych, w tym w zakresie udziału w targach, szkoleniach dotyczących m.in. efektywnej promocji i sprzedaży swojego rękodzieła w internecie, tworzenia planu rozwoju swojej firmy/działalności.

- výskum a **popularizácia miestnych tradícií, zvykov**, rituálov, sviatkov, legiend, životného štýlu, remesiel, remeselných výrobkov a **miestnej kuchyne** a tvorba a propagácia tematických turistických produktov,

- **podpora**, jednotlivých remeselníkov, tvorcov a ľudových umelcov, napr. prostredníctvom **komôr a remeselných družstiev** a združení, vrátane účasti na jarmokoch, školeniach týkajúcich sa napr. účinnej propagácie a predaja svojej tvorby na internete, tvorenia plánu rozvoja vlastného podnikania/činnosti.

Typy działań kwalifikowalnych Typy oprávněných aktivit



Priorytet 3 /
Priorita 3

3. Tworzenie **systemów informacji i promocji turystyki**, które popularyzują obszar wsparcia jako atrakcyjny cel turystyczny, przykładowo:

3. Vytvárat' **informačné a propagačné systémy cestovného ruchu**, ktoré popularizujú podporovanú oblasť ako atraktívnu turistickú destináciu, napr.:

- zintegrowana **promocja walorów przyrodniczych i kulturowych**,
- zintegrowana **promocja regionalnych i lokalnych marek, produktów i usług**.
- integrowaná **propagácia prírodných a kultúrnych hodnôt**,
- integrowaná **propagácia regionálnych a miestnych značiek, produktov a služieb**.

Typy działań kwalifikowalnych

Typy oprávněných aktivit



Priorytet 3 /
Priorita 3

4. Budowa kapitału ludzkiego i podnoszenie poziomu wiedzy szczególnie w zakresie upowszechniania praktyk zrównoważonej turystyki i wymagań Europejskiego Zielonego Ładu (w tym Nowy Europejski Bauhaus) oraz kompetencji cyfrowych, przykładowo:

4. Budovanie ľudského kapitálu a zvyšovanie úrovne vedomostí, najmä pokiaľ ide o šírenie udržateľných postupov v cestovnom ruchu a požiadaviek Európskej zelenej dohody (vrátane Nového európskeho Bauhausu) a digitálnych kompetencií, napríklad:

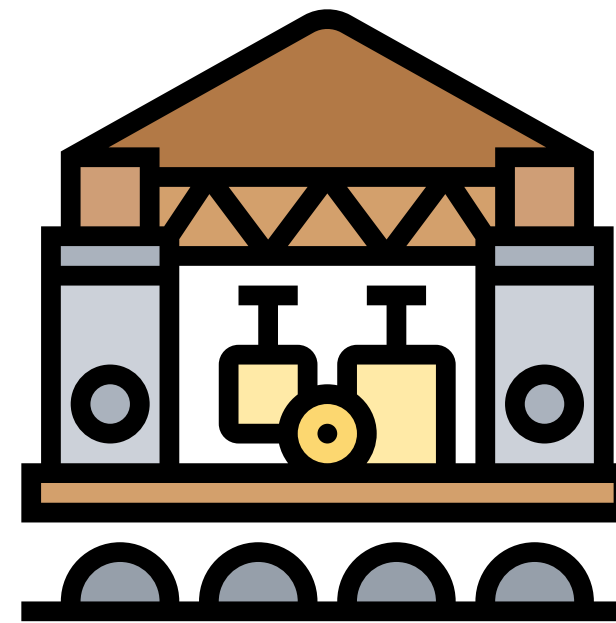
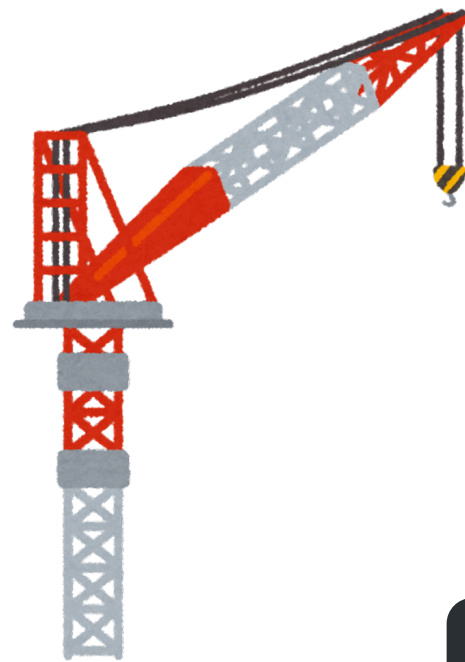
- **szkolenia i wizyty studyjne** podnoszące kwalifikacje pracodawców i pracowników sektora turystyki, kultury i branży kreatywnej,

- szkolenia umożliwiające **przekwalifikowanie pracowników** innych sektorów **do sektora turystyki**

- **školenia a študijné pobyty** na zlepšenie kvalifikácie zamestnávateľov a zamestnancov v oblasti cestovného ruchu, kultúrneho a kreatívneho priemyslu,

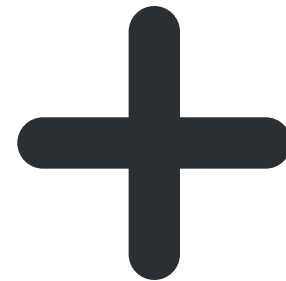
- školenia zamerané na **rekvalifikáciu pracovníkov** z iných odvetví **pre odvetvie cestovného ruchu**

Typy działań kwalifikowalnych
Typy oprávněných aktivit



Priorytet 3 /
Priorita 3

INFRASTRUKTURA / INFRAŠTRUKTÚRA



DZIAŁANIA MIĘKKIE / MÄKKÉ AKTIVITY

W RAMACH PRIORYTETU 3. MOŻESZ REALIZOWAĆ MAŁE INWESTYCJE W INFRASTRUKTURĘ O CHARAKTERZE TRANSGRANICZNYM PRZEZNACZONE NA CELE PUBLICZNE (MODERNIZACJA/ BUDOWA INFRASTRUKTURY). MUSISZ JE JEDNAK LOGICZNIE POŁĄCZYĆ Z DZIAŁANIAMI MIĘKKIMI REALIZOWANYMI W PROJEKCIE

V RÁMCI PRIORITY 3. MÔŽETE REALIZOVAŤ MAŁÉ INVEŠTÍCIE DO INFRAŠTRUKTÚRY CEZHRANIČNÉHO CHARAKTERU NA VEREJNÉ ÚČELY (MODERNIZÁCIA/VÝSTAVBA INFRAŠTRUKTÚRY). MUSÍTE ICH VŠAK LOGICKY PREPOJIŤ S MÄKKÝMI AKTIVITAMI REALIZOVANÝMI V RÁMCI PROJEKTU.

Typy działań kwalifikowalnych Typy oprávněných aktivit

WYPOSAŻENIE / VYBAVENIE

Jako uzupełnienie głównych działań **możesz kupić/wynająć wyposażenie** (np. stroje ludowe, instrumenty muzyczne, sprzęt audiowizualny, eksponaty muzealne, rowery, hulajnogi) niezbędne do realizacji projektu oraz rozliczyć koszty amortyzacji, leasingu, wynajmu, dzierżawy niezbędnego wyposażenia używanego w okresie wdrażania projektu.

Ako doplnenie hlavných aktivít je **možné zakúpiť/prenajať VYBAVENIE** (napr. ľudové kroje, hudobné nástroje, audiovizuálnu techniku, muzeálne exponáty, bicykle, kolobežky) potrebné na realizáciu projektu a vyúčtovať náklady na odpisy, lízing, nájom, prenájom potrebného vybavenia používaného počas obdobia realizácie projektu





DZIAŁANIA NIEKWALIFIKOWANE NEOPRÁVNENÉ AKTIVITY

Priorytet 3 /
Priorita 3



1. budowa / modernizacja **infrastruktury sportowej** (np. hale sportowe, sale gimnastyczne, boiska, lodowiska, kryte baseny),

2. budowa / modernizacja **infrastruktury hotelowej/noclegowej/gastronomicznej**,

3. **lecznictwo uzdrowiskowe**, rehabilitacja uzdrowiskowa, budowa / modernizacja bazy leczniczo-zabiegowej,

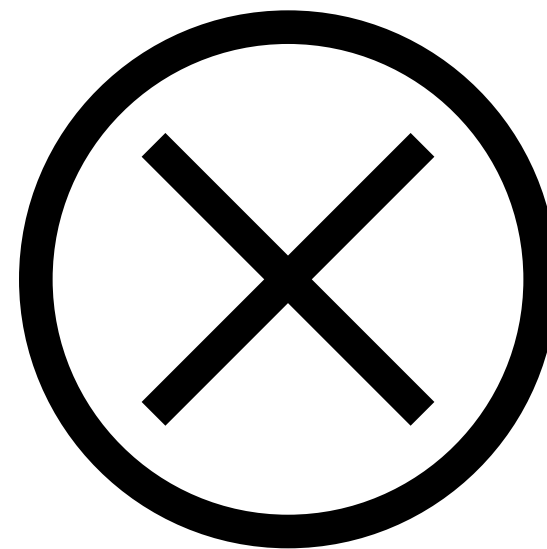
4. **budowa obiektów kultury.**

1. výstavba/modernizácia **športovej infraštruktúry** (napr. športové haly, telocvične, ihriská, zimné štadióny, kryté plavárne),

2. výstavba/modernizácia **hotelovej infraštruktúry/ubytovacej infraštruktúry/gastronomickej infraštruktúry**,

3. **kúpeľná liečba**, rekonštrukcia kúpeľov, výstavba / modernizácia liečebnej základne,

4. **výstavba kultúrnych objektov.**



Priorytet 3 /
Priorita 3

DZIAŁANIA NIEKWALIFIKOWANE

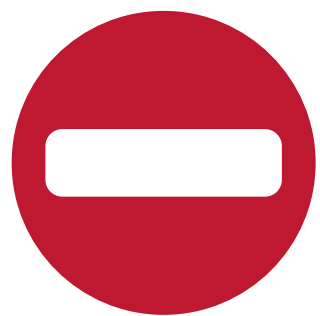
INFRASTRUKTURA NIE MA EFEKTU TRANSGRANICZNEGO

5. Nie dofinansujemy także **punktowego projektu**, w którym budowana/modernizowana infrastruktura (w tym zabytki) nie ma wyraźnego **efektu transgranicznego** i nie przyczynia się do zwiększenia **rozpoznawalności obszaru wsparcia**.

NEOPRÁVNENÉ AKTIVITY

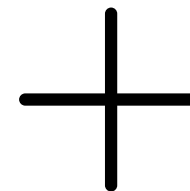
INFRAŠTRUKTÚRA NEMÁ CEZHRANIČNÝ EFEKT

5. Taktiež nebudeme spolufinancovať projekty s **bodovou infraštruktúrou**, ktoré nemajú cezhraničný dopad a projekty v ktorých vybudovaná/modernizovaná infraštruktúra (vrátane pamiatok) nemá výrazný **cezhraničný efekt** a neprispieva k **zvýšeniu povedomia o programovej oblasti**.



DZIAŁANIA NIEKWALIFIKOWANE NEOPRÁVNENÉ AKTIVITY

Priorytet 3 /
Priorita 3



Priorytet 4 /
Priorita 4

W ramach obu priorytetów nie jest możliwe wsparcie finansowe działań, które:

- dotyczą działań realizowanych **na szerszą skalę niż mały projekt**, np. nie ma możliwości dofinansowania małych projektów polegających na utworzeniu wyłącznie dokumentacji technicznej lub koncepcji planistycznej nie będących podstawą wdrażania danego małego projektu np. dokumentacja techniczna dla kolejnego etapu
- dotyczą infrastruktury **wodno-kanalizacyjnej**
- dotyczą stworzenia lub polepszenia infrastruktury, której głównym przeznaczeniem jest prowadzenie **działalności gospodarczej**, np. restauracji

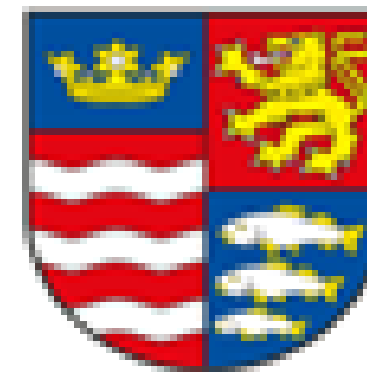
V rámci oboch priorít nie je možné finančne podporovať aktivity, ktoré:

- sa týkajú aktivít realizovaných vo **väčšom rozsahu ako malý projekt**, napr. nie je možné financovať malé projekty spočívajúce len vo vytvorení technickej dokumentácie alebo koncepcie plánovania, ktorá nie je základom pre realizáciu daného malého projektu, napr. technická dokumentácia pre ďalšiu etapu
- sa týkajú vodovodnej a **kanalizačnej infraštruktúry**
- sa týkajú vytvorenia alebo zlepšenia infraštruktúry, ktorej hlavným účelom je vykonávanie **hospodárskej činnosti**, napr. reštaurácie

Interreg



Współfinansowany przez
UNIEŹ EUROPEJSKĄ
Spolufinancovaný
EURÓPSKOU ÚNIOU



**PREŠOVSKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ**

Polska – Slovensko

Priorytet 4. Współpraca instytucji i mieszkańców Pogranicza

Priorita 4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia

Priorytet 4. Współpraca instytucji i mieszkańców Pogranicza

Priorita 4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia

Program ma na celu:

- **wzmocnienie i stymulowanie współpracy po obu stronach granicy na różnych poziomach (instytucji, mieszkańców, przedsiębiorców)**
- **wzmocnienie integracji społecznej mieszkańców pogranicza**

Cieľom programu je:

- **posilnenie a stimulovanie spolupráce na oboch stranách hranice na rôznych úrovniach (inštitúcie, obyvatelia, podnikatelia)**
- **posilnenie sociálnej integrácie obyvateľov pohraničia**

KTO MOŻE BYĆ UCZESTNIKIEM DZIAŁAŃ MAŁEGO PROJEKTU?

KTO SA MÔŽE ZÚČASTNIŤ NA AKTIVITÁCH MALÉHO PROJEKTU

Priorytet 4. Współpraca instytucji i mieszkańców pogranicza:

- mieszkańcy obszaru wsparcia, w tym grupy osób wykluczonych, np. osoby długotrwale bezrobotne, seniorzy, osoby z niepełnosprawnościami, ich rodziny i opiekunowie,
- uchodźcy z Ukrainy przebywający na obszar wsparcia,
- kuracjusze i turyści odwiedzający obszar wsparcia, a także osoby podróżujące biznesowo.

Priorita 4: Spolupráca inštitúcií a obyvateľov pohraničia:

- obyvateľia programovej oblasti vrátane vylúčených skupín, napr. dlhodobo nezamestnaných, seniorov, osoby so zdravotným postihnutím, ich rodín a opatrovateľov,
- utečenci z Ukrajiny zdržiavajúci sa v programovej oblasti,
- kúpeľní hostia a turisti navštevujúci programovú oblasť a osoby na pracovných cestách.

Nabór Výzva

Priorytet 4 /
Priorita 4

Samorządowy Kraj Preszowski Prešovský samosprávny kraj

**Priorytet 4. – Współpraca instytucji i
mieszkańców Pogranicza**

**Priorita 4. - Spolupráca medzi inštitúciami a
obyvateľmi pohraničia.**

Cel szczegółowy 2 – Budowanie wzajemnego
zaufania, w szczególności poprzez wspieranie
działań ułatwiających kontakty międzyludzkie

Špecifický cieľ 2 – Budovanie vzájomnej dôvery,
najmä propagáciou akcií typu „ľudia ľuďom“

• Nabór ogłaszany jest w dniu: **7.4.2025**

• Výzva vyhlásená **7.4.2025**

• Termin składania wniosków do:
30.5.2025 do 23:59

• Termin składania wniosków do:
30.5.2025 do 23:59

- Kwota dostępnych środków w naborze wynosi:
1 500 000 €

- Wniosek składa się wyłącznie **w formie elektronicznej** za pośrednictwem Generatora wniosków i rozliczeń dostępnego na stronie internetowej: www.e-interreg.eu

- Decydujące są **data i godzina** złożenia dokumentów w wersji elektronicznej za pośrednictwem Generatora wniosków i rozliczeń

- Warunek **DWUJĘZYCZNOŚCI** oznacza, że wniosek musi zostać sporządzony w dwóch językach: po polsku i po słowacku. Należy zadbać o odpowiedni poziom tłumaczenia tekstu

- Alokácia výzvy: **1 500 000 €**

- Žiadosť sa predkladá sa výlučne **v elektronickej forme** prostredníctvom Generátora žiadostí a vyúčtovaní, dostupného na webovej stránke: www.e-interreg.eu

- Rozhodujúcim faktorom je **dátum a hodina** predloženia dokumentov v elektronickej podobe prostredníctvom Generátora žiadostí a vyúčtovaní

- Podmienka **DVOJJAZYČNOSTI**, t.j. že musí byť vypracovaná dvojjazyčne, v PL a SK jazyku. Je potrebné zabezpečiť kvalitný preklad textu

Finansowanie małego projektu w priorytecie 4

W Funduszu Małych Projektów istnieje możliwość sfinansowania części współfinansowania krajowego z **budżetu państwa Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Słowackiej**

•po stronie polskiej:

organizacje pozarządowe, o których mowa w art. 3 ust. 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie (Dz. U. z 2022 r. poz. 1327), stowarzyszeń jednostek samorządu terytorialnego oraz Europejskich Ugrupowań Współpracy Terytorialnej, którym może zostać przyznane współfinansowanie w wysokości **10%** kosztów kwalifikowalnych małego projektu

Financovanie malého projektu v priorite 4

Vo Fonde malých projektov je možné časť národného spolufinancovania financovať zo štátneho rozpočtu **Poľskej republiky a Slovenskej republiky**

•na poľskej strane:

mimovládne organizácie uvedené v článku 3 ods. 2 zákona z 24. apríla 2003 o verejnoprospešnej činnosti a dobrovoľníctve (Zbierka zákonov z roku 2022, čiastka 1327), združenia územných samosprávnych celkov a európske zoskupenia územnej spolupráce, ktorým môže byť poskytnutý finančný príspevok do výšky **10 %** oprávnených nákladov malého projektu

Finansowanie małego projektu w priorytecie 4 Financovanie malého projektu v priorite 4

•po stronie słowackiej:

beneficjenci i partnerzy realizujących małe projekty w ramach **priorytetu 4**. Współpraca instytucji i mieszkańców pogranicza w wysokości **12 %** środków kwalifikowalnych małego projektu. Wyjątek stanowią partnerzy, będący **jednostkami administracji państwowej**, którzy mogą otrzymać współfinansowanie krajowe w ramach tego priorytetu o wartości **20%** kosztów kwalifikowalnych na partnera

Beneficjenci i partnerzy słowaccy realizujący małe projekty w ramach **priorytetu nr 3** nie są uprawnieni do korzystania ze współfinansowania krajowego budżetu Republiki Słowackiej

•na slovenskej strane:

prijímatelia a partneri realizujúci malé projekty v rámci **priority 4**: Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia vo výške **12 %** oprávnených nákladov malého projektu. Výnimku tvoria partneri, ktorí sú subjektmi **štátnej správy**, ktorí môžu získať národné spolufinancovanie v rámci tejto priority vo výške **20 %** oprávnených nákladov na partnera

Slovenskí prijímatelia a partneri realizujúci malé projekty v rámci **priority 3** nie sú oprávnení na národné spolufinancovanie z rozpočtu Slovenskej republiky

OBSZAR WSPARCIA W PRIORYTECIE 4. WSPÓŁPRACA INSTYTUCJI I MIESZKAŃCÓW POGRANICZA

PROGRAMOVÁ OBLASŤ V PRIORITE 4. SPOLUPRÁCA MEDZI INŠTITÚCIAMI A OBYVATEĽMI POHRANIČIA



Samorządowy Kraj Preszowski

Po stronie polskiej: powiat nowotarski, powiat tatrzański, powiat nowosądecki, miasto na prawach powiatu Nowy Sącz, powiat gorlicki, powiat jasielski, powiat krośnieński, miasto na prawach powiatu – Krosno, powiat sanocki, powiat leski, powiat brzozowski, powiat bieszczadzki, powiat przemyski, miasto na prawach powiatu Przemyśl, powiat lubaczowski, powiat przeworski, powiat jarosławski i miasto na prawach powiatu Rzeszów.

Po stronie słowackiej: Okres Bardejov, Okres Humenné, Okres Kežmarok, Okres Levoča, Okres Medzilaborce, Okres Poprad, Okres Prešov, Okres Sabinov, Okres Snina, Okres Spišská Nová Ves, Okres Stará Ľubovňa, Okres Stropkov, Okres Svidník, Okres Vranou nad Topľou.

OBSZAR WSPARCIA W PRIORYTECIE 4. WSPÓŁPRACA INSTYTUCJI I MIESZKAŃCÓW POGRANICZA
PROGRAMOVÁ OBLASŤ V PRIORITE 4. SPOLUPRÁCA MEDZI INŠTITÚCIAMI A OBYVATEĽMI POHRANIČIA



Prešovský samosprávny kraj

Na polskej strane: nowotarský okres, tatrzański okres, nowosądecki okres, mesto s postavením okresu Nowy Sącz, gorlicki okres, jasielski okres, krośnieński okres, mesto s postavením okresu – Krosno, sanocki okres, leski okres, brzozowski okres, bieszczadzki okres, przemyski okres, mesto s postavením okresu Przemyśl, lubaczowski okres, przeworski okres, jarosławski okres, rzeszowski okres a mesto s postavením okresu Rzeszów.

Na slovenskej strane: Okres Bardejov, Okres Humenné, Okres Kežmarok, Okres Levoča, Okres Medzilaborce, Okres Poprad, Okres Prešov, Okres Sabinov, Okres Snina, Okres Spišská Nová Ves, Okres Stará Ľubovňa, Okres Stropkov, Okres Svidník, Okres Vranou nad Topľou.

Typy działań kwalifikowalnych

Typy oprávněných aktivit

Budowanie transgranicznych partnerstw,
przykładowo:

- **współpraca instytucji publicznych** oraz organizacji non-profit związanych w szczególności z edukacją, ekologią, kulturą, sztuką, sportem, aktywnym wypoczynkiem, tradycją, współpracą gospodarczą, turystyką, przyrodą, zarządzaniem kryzysowym, ratownictwem

Wspieranie lokalnych inicjatyw transgranicznych na rzecz poprawy jakości życia na pograniczu,
przykładowo:

- **warsztaty, wizyty studyjne, seminaria,** spotkania, w tym umożliwiające tworzenie relacji międzypokoleniowych – w szczególności dotyczące obustronnego przekazywania wiedzy i umiejętności (w tym lokalnego rzemiosła, kompetencji cyfrowych, zdrowego stylu życia)

Budovanie cezhraničných partnerstiev,
napríklad:

- **spolupráca verejných inštitúcií** a neziskových organizácií týkajúca sa najmä vzdelávania, ekológie, kultúry, umenia, športu, aktívneho trávenia voľného času, tradícií, hospodárskej spolupráce, cestovného ruchu, prírody, krízového riadenia, záchranárstva

Podpora miestnych cezhraničných iniciatív zameraných na zlepšenie kvality života v pohraničnej oblasti, napríklad:

- **workshopy, študijné pobyty, semináre,** stretnutia, vrátane tých, ktoré umožňujú vytváranie medzigeneračných vzťahov – najmä pokiaľ ide o vzájomný prenos vedomostí a zručností (vrátane miestnych remesiel, digitálnych kompetencií, zdravého životného štýlu)

Typy działań kwalifikowalnych

Typy oprávněných aktivit



Priorytet 4 /
Priorita 4

Wzmacnianie integracji transgranicznej i budowanie wspólnej tożsamości mieszkańców pogranicza, przykładowo:

- warsztaty, wizyty studyjne, seminaria dotyczące zwyczajów, tradycji i kultury, w tym różnic społecznych, językowych i religijnych, poznawania historii i przyrody pogranicza, skierowane m.in. do osób narażonych na wykluczenie społeczne
- nauka języka sąsiadów (polskiego/słowackiego)
- wspieranie aktywności społecznej i zawodowej seniorów
- wspieranie adaptacji i integracji migrantów, które ułatwią im adaptację do nowych warunków życia w Polsce i na Słowacji oraz integrację z mieszkańcami Pogranicza

Posilnenie cezhraničnej integrácie a budovanie spoločnej identity obyvateľov pohraničia, napríklad:

- workshopy, študijné pobyty, semináre o zvykoch, tradíciách a kultúre vrátane sociálnych, jazykových a náboženských rozdielov, spoznávanie histórie a prírody pohraničia, zamerané okrem iného na osoby ohrozené sociálnym vylúčením
- výučba jazyka susedov (poľština/slovenčina)
- podpora spoločenskej a pracovnej aktivity seniorov
- podpora adaptácie a integrácie migrantov, ktorá im uľahčí prispôsobenie sa novým životným podmienkam v Poľsku a na Slovensku a ich integráciu s obyvateľmi pohraničia

Typy działań kwalifikowalnych

Typy oprávněných aktivit

Priorytet 4 /
Priorita 4



Wymiana dobrych praktyk, promocja współpracy na rzecz wspólnych rozwiązań w zakresie środowiska oraz niskoemisyjnej gospodarki, przykładowo:

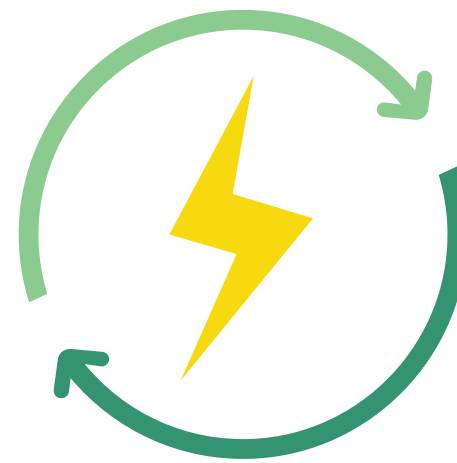
- szkolenia dotyczące przystosowania się do zmian klimatu lub przeciwdziałania występowaniu negatywnych skutków klęsk żywiołowych
- warsztaty, wizyty studyjne, seminaria dotyczące gospodarki o obiegu zamkniętym i zmiany modeli konsumpcji

Výmena dobrej praxe, podpora spolupráce zameranej na spoločné riešenia v oblasti životného prostredia a nízkouhlíkového hospodárstva, napríklad:

- školenia týkajúce sa adaptácie na zmenu klímy alebo prevencie rizika negatívnych následkov živelných pohrômvýučba jazyka susedov (poľština/slovenčina)
- workshopy, študijné návštevy, semináre o obehovom hospodárstve a o zmenách v spotrebiteľských modeloch

Typy działań kwalifikowalnych

Typy oprávněných aktivit



Podnoszenie świadomości i promocja proekologicznych zachowań mieszkańców pogranicza oraz turystów, przykładowo:

- edukacja mieszkańców w zakresie segregacji odpadów, niskiej emisji, energooszczędności, dbałości o środowisko, bioróżnorodności
- wspólna transgraniczna promocja ochrony środowiska, gospodarki o obiegu zamkniętym, OZE, bioróżnorodności

Zvyšovanie povedomia a propagácia proekologického správania obyvateľov pohraničia a turistov, napríklad:

- vzdelávanie obyvateľov v oblasti triedenia odpadu, nízkych emisií, energetickej úspornosti, starostlivosti o životné prostredie, biodiverzity
- spoločná cezhraničná propagácia ochrany životného prostredia, cirkulárneho hospodárstva, OZE, biodiverzity

WYPOSAŻENIE VYBAVENIE

Priorytet 4 /
Priorita 4

Jako uzupełnienie działań miękkich możesz kupić **WYPOSAŻENIE** niezbędne do realizacji projektu

• **Jednak wydatki na wyposażenie nie mogą przekraczać 60% wartości małego projektu**

DZIAŁANIA NIEKWALIFIKOWANE:

• Działaniem **niekwalifikowalnym** w tym priorytecie jest **budowa / modernizacja infrastruktury**

Ako doplnenie mäkkých aktivít môžete zakúpiť **VYBAVENIE** nevyhnutné na realizáciu projektu.

• **Výdavky na vybavenie nemôžu prekračovať 60% hodnoty malého projektu**

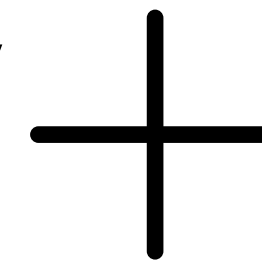
NEOPRÁVNENÉ AKTIVITY:

• **Neoprávnenou** aktivitou v tejto priorite je **výstavba / modernizácia infraštruktúry**.



DZIAŁANIA NIEKWALIFIKOWANE NEOPRÁVNENÉ AKTIVITY

Priorytet 3 /
Priorita 3



Priorytet 4 /
Priorita 4

•W ramach obu priorytetów nie jest możliwe wsparcie finansowe działań, które:

- dotyczą działań realizowanych na **szerszą skalę** niż mały projekt, np. nie ma możliwości dofinansowania małych projektów polegających na utworzeniu wyłącznie dokumentacji technicznej lub koncepcji planistycznej nie będących podstawą wdrażania danego małego projektu np. dokumentacja techniczna dla kolejnego etapu
- dotyczą **infrastruktury wodno-kanalizacyjnej**
- dotyczą stworzenia lub polepszenia infrastruktury, której głównym przeznaczeniem jest prowadzenie **działalności gospodarczej**, np. restauracji

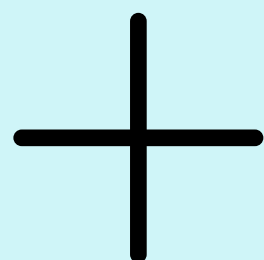
•V rámci oboch priorít nie je možné finančne podporovať aktivity, ktoré:

- sa týkajú aktivít realizovaných **vo väčšom rozsahu** ako malý projekt, napr. nie je možné financovať malé projekty spočívajúce len vo vytvorení technickej dokumentácie alebo koncepcie plánovania, ktorá nie je základom pre realizáciu daného malého projektu, napr. technická dokumentácia pre ďalšiu etapu
- sa týkajú **vodovodnej a kanalizačnej infraštruktúry**
- sa týkajú vytvorenia alebo zlepšenia infraštruktúry, ktorej hlavným účelom je vykonávanie **hospodárskej činnosti**, napr. reštaurácie

KIEDY MOŻNA REALIZOWAĆ MAŁY PROJEKT?

KEDY SA MÔŽE REALIZOVAŤ MALÝ PROJEKT?

Priorytet 3 /
Priorita 3



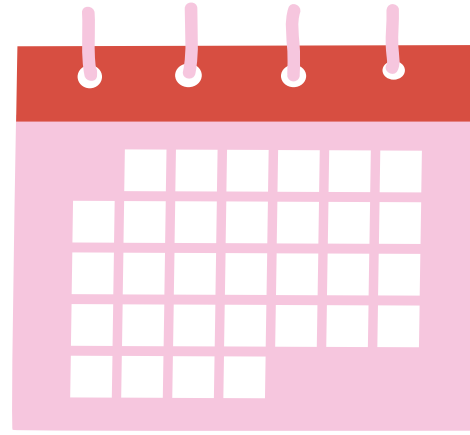
Priorytet 4 /
Priorita 4



Realizację małego projektu możesz rozpocząć najwcześniej **kolejnego dnia po ogłoszeniu decyzji komitetu ds. małych projektów** o przyznaniu dofinansowania, o ile zarządzający FMP w ogłoszeniu o naborze nie zdecyduje inaczej (przy czym realizacja przed podpisaniem umowy odbywa się na własne ryzyko wnioskodawcy).

Ak Správca FMP vo výzve na predkladanie žiadostí nerozhodne inak, môžete s realizáciou malého projektu začať najskôr **nasledujúci deň po rozhodnutí výboru pre malé projekty** o poskytnutí príspevku (pričom realizácia pred podpisom zmluvy je na vlastné riziko žiadateľa).

KIEDY MOŻNA REALIZOWAĆ MAŁY PROJEKT? KEDY SA MÔŽE REALIZOVAŤ MALÝ PROJEKT?



Natomiast **zakończyć** go musisz NIE później niż:

- **30.09.2027 r.** w przypadku małych projektów realizowanych w FMP zarządzanych przez Stowarzyszenie „Region Beskidy”, Stowarzyszenie Euroregion Karpacki, Samorządowy Kraj Preszowski.
- **31.12.2027 r.** w przypadku małych projektów realizowanych w FMP zarządzanym przez **Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej TATRY** i Samorządowy Kraj Żyliński.

Mały projekt musicie **ukončiť** najneskôr:

- **30.9.2027** v prípade malých projektov realizovaných v rámci FMP spravovaných Združenie „Región Beskydy”, Združenie Karpatský euroregión, Prešovský samosprávny kraj.
- **31.12.2027** v prípade malých projektov realizovaných v rámci FMP riadených **Európskym zoskupením územnej spolupráce TATRY** a Žilinským samosprávnym krajom.

KIEDY MOŻNA REALIZOWAĆ MAŁY PROJEKT? KEDY SA MÔŽE REALIZOVAŤ MALÝ PROJEKT?



Rozpoczęcie realizacji małego projektu to podjęcie przez Twoją instytucję lub Twojego partnera **pierwszego z działań** w ramach zadań przewidzianych do realizacji w harmonogramie małego projektu.

Termin zakończenia projektu to data zakończenia **ostatniego zadania** składającego się na mały projekt.

OKRES RZECZOWEJ REALIZACJI MAŁEGO PROJEKTU CO DO ZASADY NIE MOŻE PRZEKROCZYĆ **12 MIESIĘCY**.

Začiatok realizácie malého projektu znamená začatie realizácie **prvej aktivity** v rámci úloh predpokladaných na realizáciu v harmonograme malého projektu Vašou inštitúciou alebo Vaším partnerom.

Termín ukončenia projektu je dátum, kedy je ukončená **posledná úloha** malého projektu.

OBDOBIE VECNEJ REALIZÁCIE MALÉHO PROJEKTU SPRAVIDLA NESMIE PRESIAHNUŤ **12 MESIACOV**.

GDZIE MOŻNA REALIZOWAĆ MAŁY PROJEKT?
KDE SA MÔŽE REALIZOVAŤ MALÝ PROJEKT?

Małe projekty **co do zasady** powinny być realizowane na **obszarze wsparcia** wybranego przez Ciebie Funduszu Małych Projektów

Malé projekty by sa mali **spravidla** realizovať **v programovej oblasti** vybraného Fondu malých projektov

Obszar wsparcia Programová oblasť

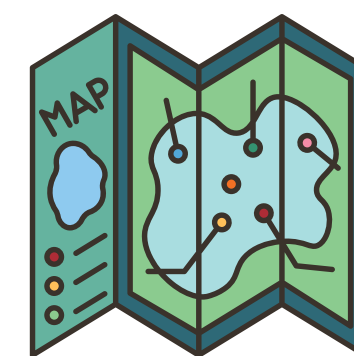


GDZIE MOŻNA REALIZOWAĆ MAŁY PROJEKT? KDE SA MÔŽE REALIZOVAŤ MALÝ PROJEKT?

Dopuszczamy możliwość realizacji działań przewidzianych w małym projekcie **POZA OBSZAREM WSPARCIA DANEGO FUNDUSZU MAŁYCH PROJEKTÓW**, jednak na obszarze wsparcia programu, pod warunkiem, że takie działania są **niezbędne do realizacji małego projektu**, będą miały **korzystny wpływ na obszar wsparcia** projektu FMP i zostanie to **uzasadnione we wniosku** o dofinansowanie małego projektu.

W uzasadnionych przypadkach możliwa jest również realizacja działań **informacyjno-promocyjnych** (np. udział w targach turystycznych) poza obszarem wsparcia projektu FMP oraz **poza obszarem wsparcia programu**, a także NA TERYTORIUM PAŃSTWA TRZECIEGO przy zachowaniu wyżej wymienionych warunków.

UWAGA! MOŻLIWOŚĆ TA NIE DOTYCZY DZIAŁAŃ O CHARAKTERZE INWESTYCYJNYM!



Je možné realizovať aktivity predpokladané v malom projekte aj **MIMO PROGRAMOVÚ OBLASŤ DANÉHO FONDU MALÝCH PROJEKTOV**, avšak v programovej oblasti programu, a to za podmienky, že takéto aktivity sú **nevyhnutné pre realizáciu malého projektu**, budú mať **pozitívny vplyv na programovú oblasť** a bude to **zdôvodnené v žiadosti** o príspevok na malý projekt.

V odôvodnených prípadoch je možné realizovať aj **informačné a propagačné aktivity** (napr. účasť na veľtrhu cestovného ruchu) **mimo programovú oblasť** projektu FMP a mimo programovú oblasť programu, a tiež na území tretej krajiny, pričom musia byť zachované uvedené podmienky.

POZOR! TÁTO MOŽNOSŤ SA NEVZŤAHUJE NA AKTIVITY INVESTIČNÉHO CHARAKTERU!

JAKIE SĄ KOSZTY REALIZACJI MAŁEGO PROJEKTU?

AKÉ SÚ NÁKLADY NA REALIZÁCIU MALÉHO PROJEKTU?



Dofinansowanie w ramach małego projektu może otrzymać zarówno **wnioskodawca**, jak i **partner** zagraniczny/krajowy.

Finančný príspevok v rámci malého projektu môže dostať rovnako **žiadateľ**, ako aj zahraničný/národný **partner**.

JAKIE SĄ KOSZTY REALIZACJI MAŁEGO PROJEKTU?

AKÉ SÚ NÁKLADY NA REALIZÁCIU MALÉHO PROJEKTU?



Dofinansowanie otrzymasz w formie bezzwrotnej dotacji, na zasadzie **refundacji poniesionych wcześniej kosztów**. w ramach FMP **nie ma zaliczek**. Oznacza to, że najpierw musisz pokryć ze swoich środków wszystkie koszty związane z realizacją zaplanowanych w projekcie działań i dopiero po sprawdzeniu i zaakceptowaniu przez Zarządzającego FMP jakości wykonania tych działań i osiągnięcia wskaźników produktu otrzymasz zwrot poniesionych wydatków. Twoja instytucja musi zatem posiadać zdolność do **PREFINANSOWANIA** wydatków w małym projekcie.

Finančný príspevok dostanete formou nenávratnej dotácie, a to na základe **refundácie z vynaložených nákladov**. v rámci fmp sa **neposkytujú žiadne zálohové platby**. To znamená, že všetky náklady spojené s realizáciou aktivít plánovaných v projekte musíte najprv uhradiť z vlastných zdrojov a až po kontrole a akceptovaní kvality realizácie týchto aktivít a dosiahnutí ukazovateľov výstupu, Vám zo strany Správcu FMP budú preplatené vzniknuté výdavky. Vaša inštitúcia preto musí byť **SCHOPNÁ PREFINANCOVAŤ** výdavky v rámci malého projektu.

JAKIE SĄ KOSZTY REALIZACJI MAŁEGO PROJEKTU?

AKÉ SÚ NÁKLADY NA REALIZÁCIU MALÉHO PROJEKTU?

Jeśli realizujesz zadania **infrastrukturalne** musisz także posiadać środki na bieżące **utrzymanie** i eksploatację infrastruktury w okresie **trwałości projektu**, tj. w okresie kolejnych **5 lat** po przekazaniu płatności końcowej.



Ak realizujete **infraštruktúrne** úlohy, musíte mať k dispozícii aj finančné prostriedky na priebežnú **údržbu** a prevádzku infraštruktúry počas obdobia **udržateľnosti projektu**, t. j. počas nasledujúcich **5 rokov** po vyplatení záverečnej platby.

JAKIE SĄ KOSZTY REALIZACJI MAŁEGO PROJEKTU?

AKÉ SÚ NÁKLADY NA REALIZÁCIU MALÉHO PROJEKTU?



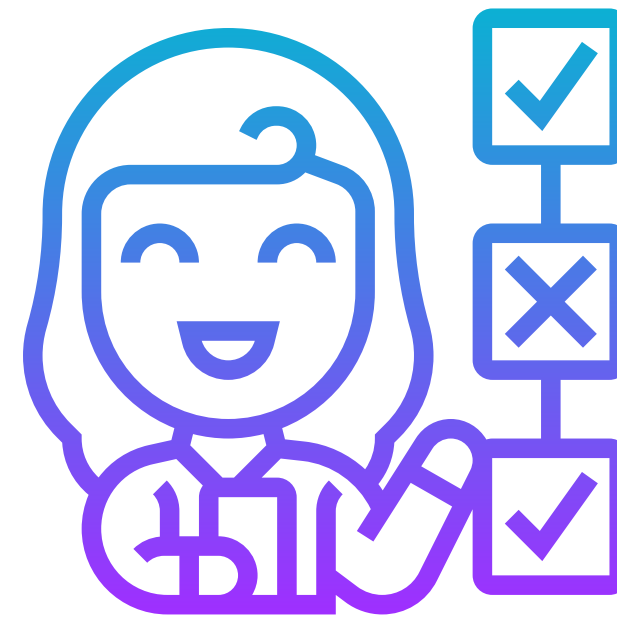
Zapamiętaj, że małe projekty rozliczane są „**zerojedynekowo**” na zasadzie **spełnia/nie spełnia**. Oznacza to, że refundacja nastąpi tylko wtedy, gdy osiągniesz w pełnej wartości zaplanowany wskaźnik/**wskaźniki** produktu przypisane do zadania oraz zrealizujesz je zgodnie z założeniami i **parametrami** określonymi **w umowie**.

Refundację otrzyma **Beneficjent** i to on odpowiedzialny będzie za **przekazanie** należnych części **partnerowi**/partnerom projektu

Upozorňujeme vás na to, že malé projekty sa vyúčtovávajú „**nula-jednotkovo**” podľa pravidla **spĺňa/nespĺňa**. Znamená to, že refundácia prebehne len vtedy, ak dosiahnete plnú hodnotu ukazovateľa/**ukazovateľov** výstupu naplánovaného pre danú úlohu a zrealizujete ho v súlade s predpokladmi a **parametrami** uvedenými **v zmluve**.

Refundáciu získa **prijímateľ** a on sám bude zodpovedný za **poukázanie** náležitých častí **partnerovi**/partnerom projektu

ZASADY HORYZONTALNE HORIZONTALNE PRINCÍPY



Mały projekt obowiązkowo powinien realizować zasady horyzontalne obowiązujące w całej Unii Europejskiej.

Przygotowując projekt **w generatorze wybierz z listy rozwijalnej te zasady**, które dotyczą Twojego małego projektu i przedstaw krótkie **uzasadnienie**, w jaki konkretnie sposób wybrana zasada jest realizowana w ramach zaplanowanych przez Ciebie działań.

Pre malý projekt je povinné uplatňovať horizontálne princípy platné v celej Európskej únii.

Pri príprave projektu **v Generátore vyberte z rozbaľovacieho zoznamu** tie princípy, ktoré sa vzťahujú na Váš malý projekt, a uveďte stručné **zdôvodnenie**, ako konkrétne sa vybraný princíp uplatňuje v rámci Vami plánovaných aktivít.

ZASADY HORYZONTALNE

HORIZONTÁLNE PRINCÍPY



Pamiętaj, że Twój projekt obowiązkowo musi realizować 4 zasady horyzontalne

Nezabudnite, že váš projekt musí povinne realizovať 4 horizontálne princípy

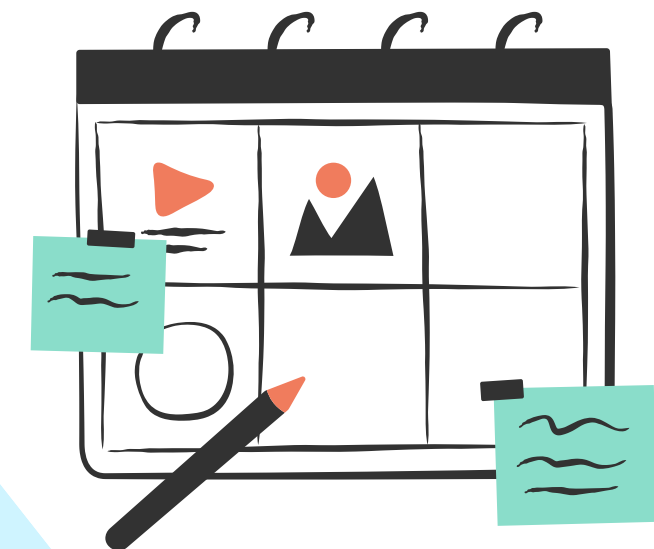
1. Zasada poszanowania **praw podstawowych** oraz przestrzegania karty praw podstawowych unii europejskiej
1. Princíp rešpektovania **základných práv** a dodržiavania charty základných práv európskej únie
2. Zasada **równości kobiet i mężczyzn** oraz uwzględnienie aspektu perspektywy płci
2. Princíp **rovnosti žien a mužov** a začlenenie z hľadiska rodovej rovnosti
3. Zasada równości szans i **niedyskryminacji**, w tym dostępności dla osób z niepełnosprawnościami*
3. Princíp rovnosti príležitostí a **nediskriminácie** vrátane prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím
4. Zasada **zrównoważonego rozwoju** z uwzględnieniem porozumienia paryskiego i zasady „**nie czynić poważnych szkód**”
4. Princíp **udržitelného rozvoja** so zohľadnením parížskej dohody a zásady „**výrazne nenarušiť**”

Przerwa kawowa
Prestávka na kávu



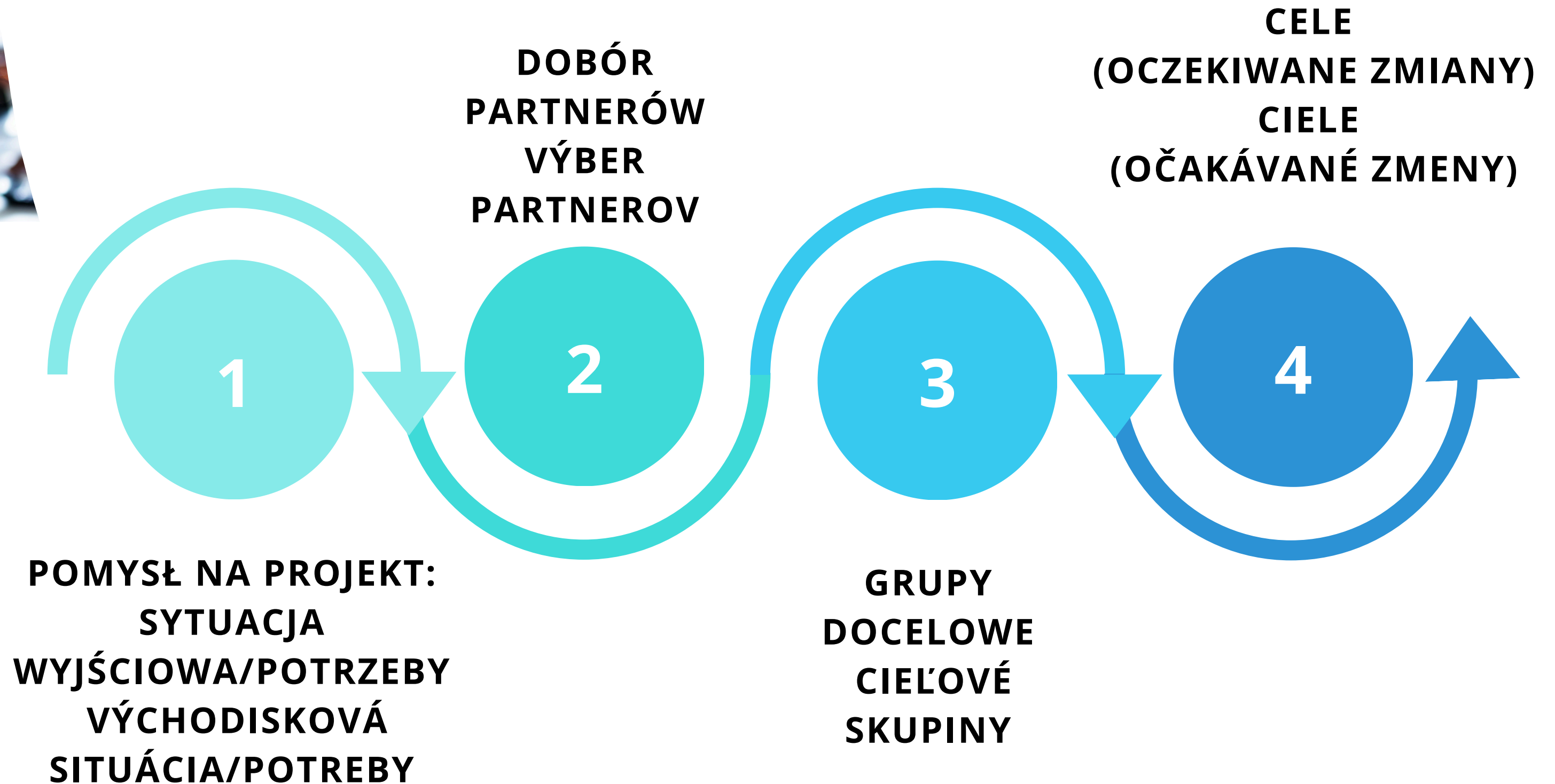
JAK PRZYGOTOWAĆ MAŁY PROJEKT

AKO PRIPRAVIŤ MALÝ PROJEKT



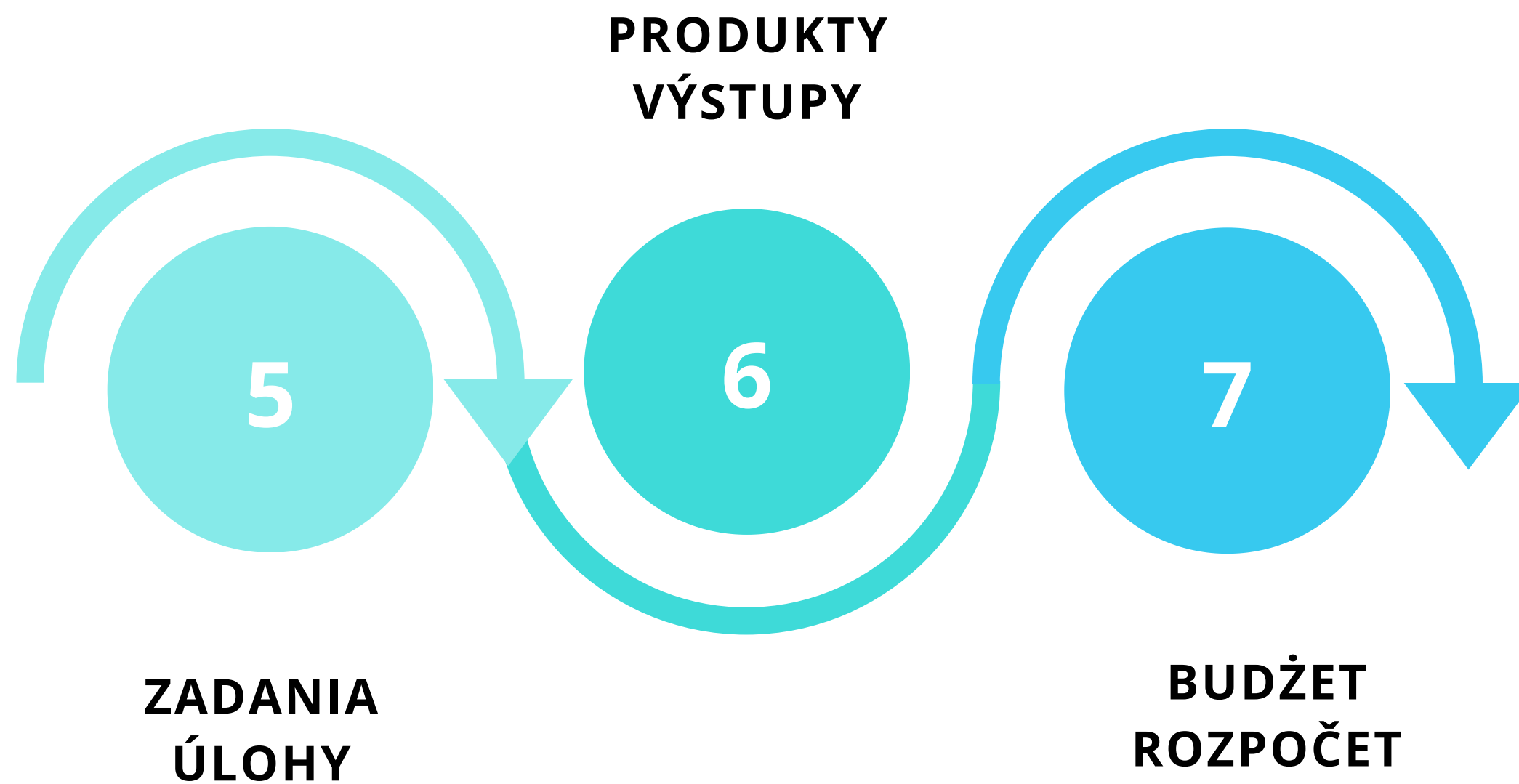


LOGIKA PROJEKTOWA/ LOGIKA PROJEKTU



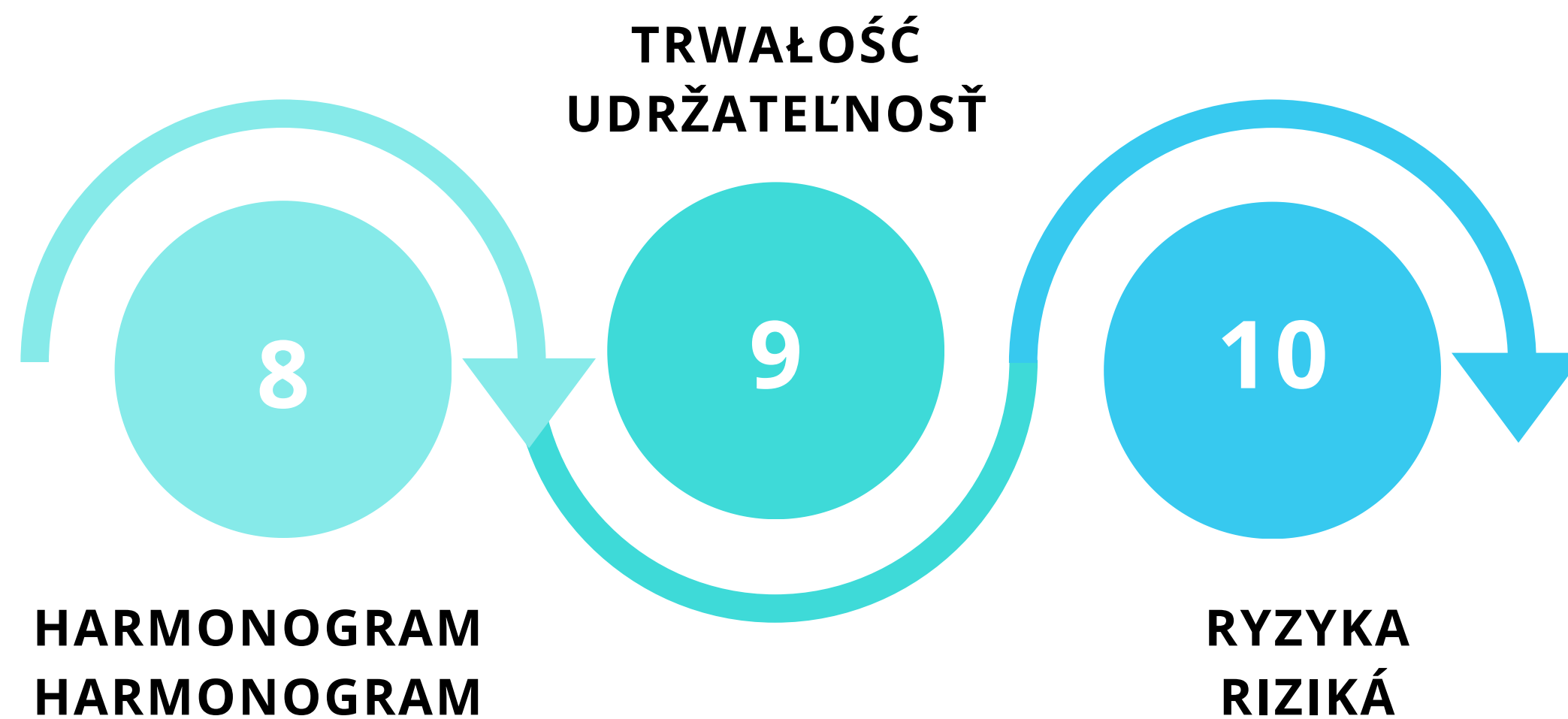


LOGIKA PROJEKTOWA/ LOGIKA PROJEKTU





LOGIKA PROJEKTOWA/ LOGIKA PROJEKTU





**POMYSŁ NA PROJEKT:
SYTUACJA WYJŚCIOWA/
POTRZEBY
VÝCHODISKOVÁ
SITUÁCIA/POTREBY**

**ZIDENTYFIKUJ
SYTUACJĘ
WYJŚCIOWĄ**

**Sporządź listę
potrzeb, wyzwań,
pomysłów,
działań**

**Stwórz roboczą
nazwę małego
projektu**

**IDENTIFIKUJTE
VÝCHODNÚ
SITUÁCIU**

**Urobte zoznam
potrieb, výziev,
nápadov, aktivít**

**Vytvorte si
pracovný názov
pre malý projekt**

**DOBÓR
PARTNERÓW
VÝBER
PARTNEROV**



DOBIERAJĄC PARTNERA MIEJ NA UWADZE:

- zakres tematyczny i cele projektu,
- uzupełnianie się z partnerem w realizacji zadań,
- doświadczenie, zakres działalności i kompetencje partnera

**W projekcie OBOWIĄZKOWO musi uczestniczyć partner zagraniczny
czego potwierdzeniem jest DEKLARACJA WSPÓŁPRACY**

PRI VÝBERE PARTNERA NEZABUDNITE NA:

- tematický rozsah a ciele projektu,
- komplementárnosť s partnerom pri realizácii úloh,
- skúsenosti partnera, rozsah činností a kompetencie.

**V prípade malého projektu JE POVINNÉ zapojenie zahraničného
partnera čo je potvrdené VYHLÁSENÍM O SPOLUPRÁCI**



GRUPY DOCELOWE CIEĽOVÉ SKUPINY

KTO MOŽE BYĆ UCZESTNIKIEM DZIAŁAŃ MAŁEGO PROJEKTU?

- turyści, którzy korzystają z atrakcji turystycznych pogranicza,
- mieszkańcy obszaru wsparcia, w tym grupy osób zagrożonych wykluczeniem społecznym,
- regionalni, lokalni artyści i rzemieślnicy oraz zespoły i grupy prezentujące tradycje i zwyczaje ludowe,
- przedstawiciele sektora prywatnego oraz non-profit,
- osoby z niepełnosprawnościami, ich rodziny i opiekunowie.

KTO SA MÔŽE ZÚČASTNIŤ NA AKTIVITÁCH MALÉHO PROJEKTU?

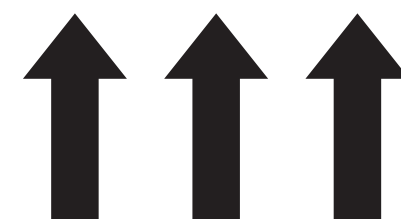
- turisti, ktorí využívajú turistické atrakcie pohraničia,
- obyvatelia programovej oblasti vrátane skupín osôb ohrozených sociálnym vylúčením,
- regionálni, miestni umelci a remeselníci, ako aj súbory a skupiny prezentujúce ľudové tradície a zvyky,
- zástupcovia súkromného sektora a neziskových organizácií,
- osoby so zdravotným postihnutím, ich rodiny a opatrovatelia.



CELE
(OCZEKIWANE ZMIANY)
CIELE
(OČAKÁVANÉ ZMENY)

SFORMUŁOWANIE CELÓW

CEL GŁÓWNY - CO KONKRETNIE CHCESZ OSIĄGNAĆ POPRZECZ
REALIZACJĘ MAŁEGO PROJEKTU?

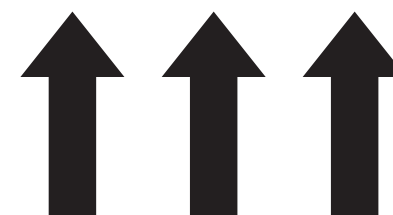


CELE SZCZEGÓŁOWE (max 3)

WPISUJĄ SIĘ W CEL GŁÓWNY, DO OSIĄGNIĘCIA PRZECZ
ZAPLANOWANE ZADANIA I PRODUKTY

FORMULOVANIE CIEĽOV

HLAVNY CIEĽ - ČO KONKRÉTNE CHCETE REALIZÁCIOU MALÉHO
PROJEKTU DOSIAHNÚŤ?



ŠPECIFICKÝCH CIEĽOV (max 3)

ZAPADAJÚ DO HLAVNÉHO CIEĽA, KTORÝ SA MÁ DOSIAHNUŤ
PLÁNOVANÝMI ÚLOHAMÍ A PRODUKTMI



ZADANIA ÚLOHY

Zadanie może być finansowane TYLKO PRZEZ JEDNEGO partnera, natomiast powinni wziąć w nim udział pozostali partnerzy.

Do każdego zadania potrzebujesz określić:

- szczegółowy opis zadania i parametrów jego wykonania,
- wskaźniki produktu wraz z ich docelowymi wartościami,
- dokumenty, na podstawie których będzie oceniana realizacja zadania, jego produktów i budżetu,
- szczegółowy budżet każdego zadania.

**1 projekt = od 1 do max. 5
zadań merytorycznych**

**1 projekt = od 1 do max. 5
vecných úloh**

Úlohu môže financovať IBA JEDEN partner, pričom ostatní partneri by sa na nej mali podieľať.

Pri každej úlohe musíte uviesť:

- podrobný opis úlohy a parametre jej plnenia,
- ukazovatele výstupu s ich cieľovými hodnotami,
- dokumenty, na základe ktorých sa bude hodnotiť realizácia úlohy, jej výstupy a rozpočet,
- podrobný rozpočet každej úlohy.



ZADANIA ÚLOHY

**1 projekt = od 1 do max. 5
zadań merytorycznych**

**1 projekt = od 1 do max. 5
vecných úloh**

- napisz, jakie działania będziesz realizować,
 - podaj czas i wskaż miejsce realizacji każdego zadania,
 - opisz adresatów i uczestników działań,
 - określ parametry zadania, np. czas trwania konferencji, ilość uczestników, parametry inwestycji (np. długość szlaku)
 - uzasadnij potrzebę realizacji inwestycji (jeśli dotyczy).
 - opisz udział partnera zagranicznego,
 - zaplanuj działania promocyjne związane z zadaniem
 - zdecyduj, czy w trakcie realizacji danego zadania korzystać będziesz z kosztów: personelu, podróży i zakwaterowania, biurowych i administracyjnych wyliczanych stawkami ryczałtowymi od pozostałych kosztów zadania.
-
- napíšte, aké aktivity budete vykonávať,
 - uveďte trvanie a miesto realizácie každej úlohy,
 - opíšte adresátov a účastníkov aktivít,
 - uveďte parametre úlohy, napr. trvanie konferencie, počet účastníkov, parametre investície (napr. dĺžka trasy)
 - zdôvodnite potrebu realizácie investície (ak je to relevantné).
 - opíšte účasť zahraničného partnera,
 - naplánujte propagačné aktivity súvisiace s úlohou
 - Rozhodnite, či počas realizácie danej úlohy použijete nasledujúce náklady: náklady na zamestnancov, cestovné náklady a náklady na ubytovanie, kancelárske a administratívne náklady vypočítané paušálnou sadzbou z ostatných nákladov na úlohu.



ZADANIA ÚLOHY

Každé tak určené zadanie bude rozličané tzv. **KWOTĄ RYCZAŁTOWĄ, czyli konkretną sumą przypisaną do zadania, utworzoną na podstawie jego opisu i szacowania budżetu**

Kwota ryczałtowa będzie refundowana pod warunkiem:

- zrealizowania w całości zadania zgodnie z jego opisem,
- zrealizowania zaplanowanych działań zgodnie z parametrami określonymi we wniosku o dofinansowanie i w załączonych dokumentach dotyczących ich wyceny,
- osiągnięcia określonych produktów i wartości docelowych wskaźników.

Každá takto definovaná úloha bude zúčtovaná tzv. **JEDNORÁZOVOU PLATBOU, t. j. konkrétnou sumou priradenou k úlohe, vytvorenou na základe jej opisu a odhadu rozpočtu.**

Jednorazová platba bude refundovaná za nasledujúcich podmienok:

- úplné zrealizovanie úlohy v súlade s jej opisom,
- zrealizovanie naplánovaných úloh v súlade s parametrami uvedenými v žiadosti o príspevok a v priložených dokumentoch týkajúcich sa ich kalkulácií,
- dosiahnutie stanovených výstupov a cieľových hodnôt ukazovateľov.



ZADANIA ÚLOHY

WAŻNE!

JEŻELI NIE WYKONASZ DANEGO ZADANIA LUB WYKONASZ GO TYLKO W CZĘŚCI LUB NIEZGODNIE Z KTÓRYMKOLWIEK Z PARAMETRÓW OKREŚLONYCH WE WNIOSKU **TO NIE OTRZYMASZ REFUNDACJI KWOTY RYCZAŁTOWEJ.**

DÔLEŽITÉ!

AK DANÚ ÚLOHU NEZREALIZUJETE ALEBO JU ZREALIZUJETE LEN ČIASTOČNE ALEBO V ROZPORE S NIEKTORÝM Z PARAMETROV UVEDENÝCH V ŽIADOSTI **JEDNORAZOVÁ PLATBA VÁM NEBUDE VYPLATENÁ.**



PRODUKTY VÝSTUPY

1 zadanie = min. 1 wskaźnik
1 úloha = min. 1 ukazovateľ

PRODUKT PROJEKTU TO BEZPOŚREDNI, MATERIALNY EFEKT REALIZACJI PROJEKTU, który jest mierzony konkretnymi wielkościami np.: odnowiony zabytkowy obiekt

- Dla KAŻDEGO ZADANIA określa się produkty odpowiednie dla priorytetu 3
- Dla KAŻDEGO PRODUKTU wybierz wskaźnik i określ jego wartość docelową
- Jeśli zaplanowane zadanie NIE REALIZUJE WSKAŹNIKA PRODUKTU PROGRAMU, obowiązkowo MUSI REALIZOWAĆ WSKAŹNIK PRODUKTU WŁASNY

VÝSTUP PROJEKTU JE PRIAMY, MATERIÁLNY EFEKT REALIZÁCIE PROJEKTU, ktorý je merateľný konkrétnymi veličinami, napr.: zrekonštruovaná historická budova

- Pre KAŽDÚ ÚLOHU definujte jej výstupy zodpovedajúce priorite 3
- PRE KAŽDÝ VÝSTUP vyberte ukazovateľ a stanovte jeho cieľovú hodnotu
- Ak plánovaná úloha NEREALIZUJE UKAZOVATEĽ VÝSTUPU PROGRAMU je povinná realizovať vlastný ukazovateľ

6

WSKAŹNIKI PRODUKTU PROGRAMU DLA PRIORYTETU 3 UKAZOVATELE VÝSTUPU PROGRAMU PRE PRIORITU 3

PRODUKTY VÝSTUPY

RCO 77

**Liczba obiektów
kulturalnych i
turystycznych objętych
wsparciem**

RCO 77

**Počet podporovaných
kultúrnych a turistických
lokalít**

RCO 115

**Wspólnie organizowane
transgraniczne wydarzenia
publiczne**

RCO 115

**Spoločne organizované
cezhraničné verejné
podujatia**

RCO 81

**Uczestnictwo we
wspólnych
działaniach
transgranicznych**

RCO 81

**Účasť na spoločných
cezhraničných akciách**

RCO 87

**Organizacje
współpracujące ponad
granicami**

RCO 87

**Organizácie zapojené do
cezhraničnej spolupráce**



**PROJEKT MUSI REALIZOWAĆ MINIMUM 1 WSKAŹNIK PROGRAMOWY
PROJEKTE MUSÍ REALIZOVAŤ MINIMÁLNE 1 UKAZOVATEĽ PROGRAMU**



PRODUKTY VÝSTUPY

WSKAŹNIKI PRODUKTU WŁASNE DLA PRIORYTETU 3 VLASTNÉ UKAZOVATELE VÝSTUPU PRE PRIORITU 3

Długość wspartych szlaków turystycznych
Liczba zabytków nieruchomych objętych wsparciem
Liczba wspartych obiektów o charakterze niezabytkowym
Liczba wspartych obiektów w miejscach dziedzictwa naturalnego
Liczba zrealizowanych wydarzeń kulturalnych (np. wernisaż wystawy, plener artystyczny, piknik, festyn, koncert, spektakl, widowisko)
Publikacja (książki, albumy, foldery, ulotki, przewodniki, mapy, e-booki itp.)
.....

Dĺžka podporovaných turistických trás
Počet podporených nehnuteľných pamiatok
Počet podporených nepamiatkových objektov
Počet podporených objektov v lokalitách prírodného dedičstva
Počet uskutočnených kultúrnych podujatí (napr. vernisáž výstavy, umelecký plenér, piknik, slávnosť, koncert, divadelné predstavenie, vystúpenie)
Publikácie (knihy, albumy, brožúry, letáky, sprievodcovia, mapy, e-booky atď.)
.....



**PRODUKTY
VÝSTUPY**

WSKAŽNIKI REZULTATU DLA PRIORYTETU 3 UKAZOVATELE VÝSLEDKU PRE PRIORITU 3

RCR 77

**Liczba osób
odwiedzających obiekty
kulturalne i turystyczne
objęte wsparciem**

RCR 77

**Návštevníci
podporovaných
kultúrnych a turistických
lokalít**

RCR 84

**Organizacje
współpracujące ponad
granicami po
zakończeniu projektu**

RCR 84

**Organizácie zapojené
do cezhraničnej
spolupráce po
dokončení projektu**

Programowy wskaźnik rezultatu (RCR) opisuje bezpośrednie, mierzalne efekty projektu
Programový ukazovateľ výsledku (RCR) opisuje priame, merateľné efekty projektu



PRODUKTY VÝSTUPY

OSIĄGNIĘCIE WSKAŹNIKA PRODUKTU JAK RÓWNIEŻ WSKAŹNIKA REZULTATU
MUSI ZOSTAĆ ODPOWIEDNIO UDOKUMENTOWANE.

WSKAŹNIK PRODUKTU

Dokumenty wybierzesz z
listy stanowiącej załącznik
nr 3 do Podręcznika

WSKAŹNIK REZULTATU

Dokumenty określasz
samodzielnie

DOSIAHNUTIE UKAZOVATEĽOV VÝSTUPU AKO AJ UKAZOVATEĽA VÝSLEDKU
MUSÍ BYŤ SPRÁVNE ZDOKUMENTOVANÝ

UKAZOVATEĽ VÝSTUPU

Dokumenty si vyberiete zo
zoznamov uvedených v
prílohe č.3 k Príručke

UKAZOVATEĽ VÝSLEDKU

Dokumenty si definujete
sami



6

PRODUKTY VÝSTUPY

WSKAŹNIKI PRODUKTU

- Lista dokumentów **będzie weryfikowana przez Zarządzającego FMP** podczas oceny małego projektu.
- Ostatecznie ustalona **lista dokumentów zostanie wpisana do umowy o dofinansowanie** małego projektu - na ich podstawie będziesz rozliczać swój projekt.
- W FMP 2021-2027 **nie będziesz rozliczał się na podstawie dokumentów finansowych, ale z raportem przedłożysz wyłącznie dokumenty potwierdzające realizację zadania.**

UKAZOVATELE VÝSTUPU

- Zoznam dokumentov **verifikuje Správca FMP** počas hodnotenia malého projektu.
- Posúdený a definitívne stanovený **zoznam dokumentov bude zapísaný do zmluvy o poskytnutí** príspevku na malý projekt - na ich základe budete vyúčtovávať svoj projekt.
- Vo FMP 2021-2027 **nebudete projekt vyúčtovávať na základe inančných dokladov, ale spolu so správou predložíte len dokumenty potvrdzujúce realizáciu úlohy**



PRODUKTY VÝSTUPY

1 zadanie = min. 1 wskaźnik

1 úloha = min. 1 ukazovateľ

BRAK LUB CZĘŚCIOWE OSIĄGNIĘCIE WSKAŹNIKA LUB OSIĄGNIĘCIE
GO NIEZGODNIE Z ZAŁOŻONYMI PARAMETRAMI OZNACZA
BRAK REFUNDACJI KWOTY RYCZAŁTOWEJ NA DANE ZADANIE

NESPLNENIE ALEBO ČIASTOČNÉ SPLNENIE UKAZOVATEĽA ALEBO
SPLNENIE UKAZOVATEĽA, KTORÉ NIE JE V SÚLADE
S PREDPOKLADANÝMI PARAMETRAMI, ZNAMENÁ
NEPREPLATENIE JEDNORAZOVEJ PLATBY ZA DANÚ ÚLOHU



BUDŽET ROZPOČET

BUDŽET

- **zadaniowy (koszty projektu przedstawione są w podziale na zadania),**
- **ma formę kwoty ryczałtowej**
- **wyrażony w EUR**
- **spójny z częścią opisową wniosku o dofinansowanie**

ROZPOČET

- **na základe úloh (náklady na projekt sú prezentované podľa úloh),**
- **má formu jednorázovej platby**
- **vyjadrený v EUR**
- **v súlade s opisnou časťou žiadosti o príspevok**



**HARMONOGRAM
HARMONOGRAM**

Planując harmonogram weź pod uwagę:

- **specyfikę projektu**
- **czas potrzebny na przeprowadzenie wszystkich procedur,**
- **wpływ czynników zewnętrznych takich jak pory roku,**
- **maksymalny okres realizacji małego projektu co do zasady nie może przekroczyć 12 miesięcy.**

Pri plánovaní harmonogramu berte do úvahy

- **špecifiká projektu**
- **čas potrebný na uskutočnenie všetkých postupov,**
- **vplyv vonkajších faktorov, ako sú ročné obdobia,**
- **maximálne obdobie realizácie malého projektu spravidla nesmie presiahnuť 12 mesiacov.**



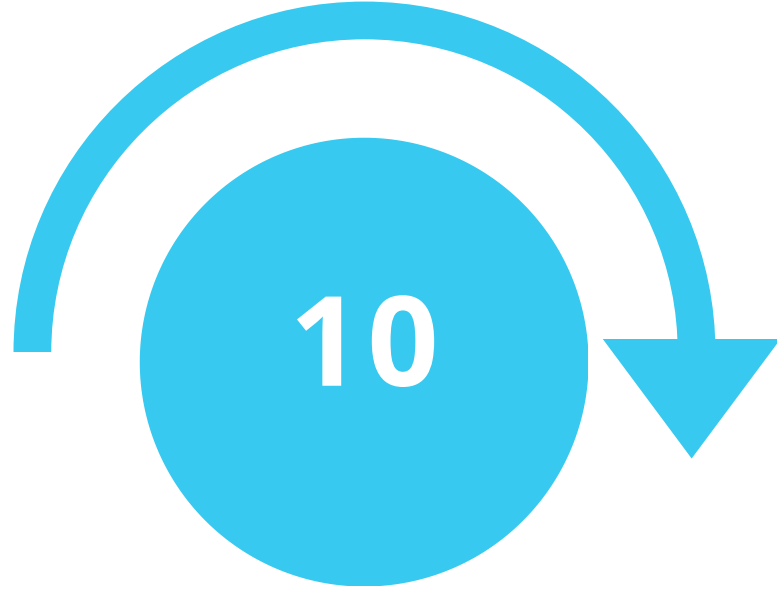
TRWAŁOŚĆ UDRŻATELNOŚĆ

Trwałość projektu

PAMIĘTAJ! Masz obowiązek utrzymania inwestycji przez okres 5 lat od daty realizacji przez Zarządzającego FMP ostatniej płatności do Beneficjenta małego projektu

Udržateľnosť projektu

Pamätaj! Máš povinnosť zachovania investície počas obdobia piatich rokov od dátumu poslednej platby od správcu FMP prijímateľovi malého projektu



**RYZYKA
RIZIKÁ**

Zdefiniowanie ryzyka

- **zaplanuj bezpieczne terminy**
- **przeanalizuj problemy i ryzyka, opóźnienia oraz możliwość wystąpienia koniecznych zmian w projekcie**
- **zabezpiecz osiągnięcie zaplanowanych produktów np. odpowiednimi zapisami w umowach**

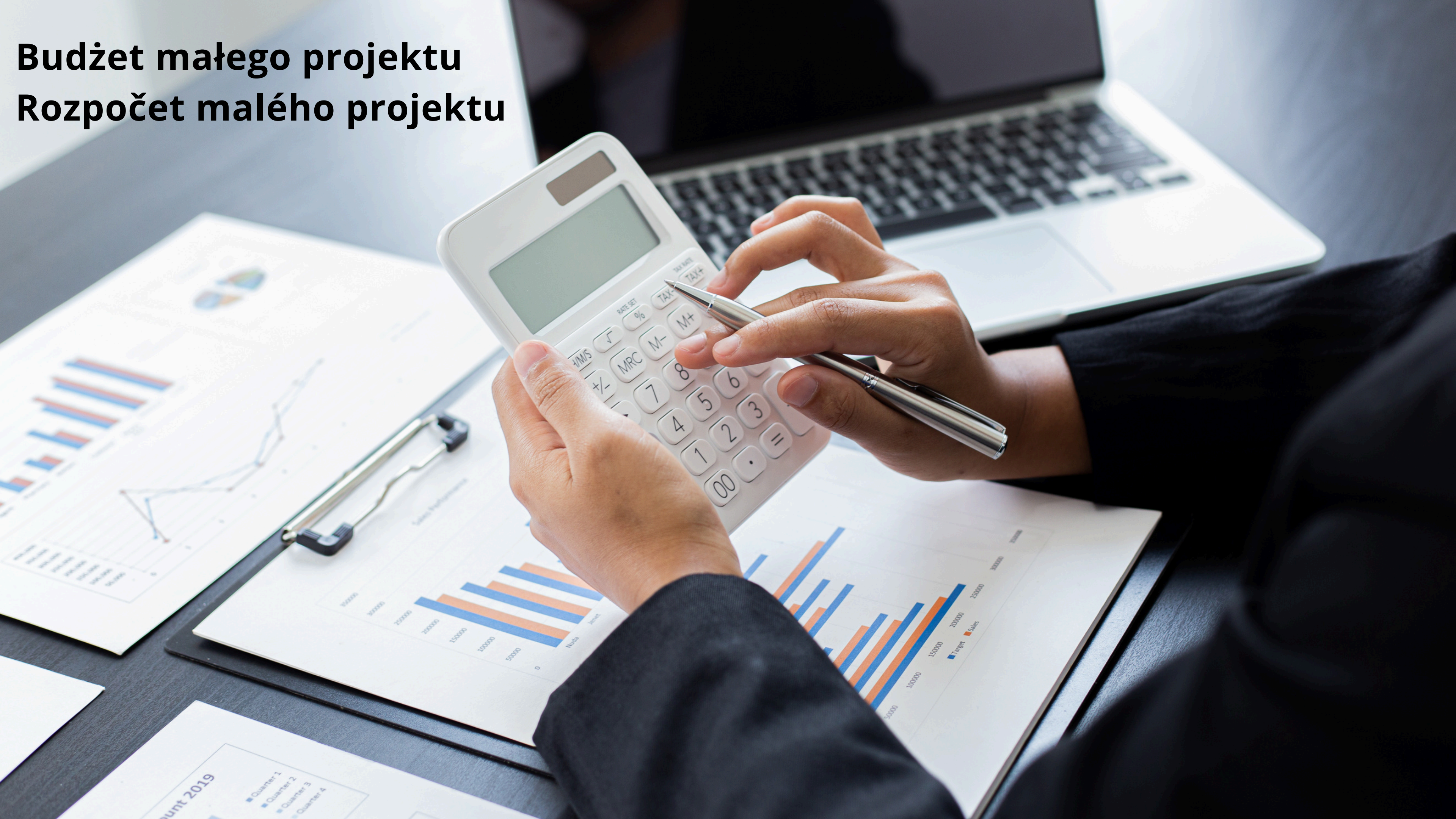


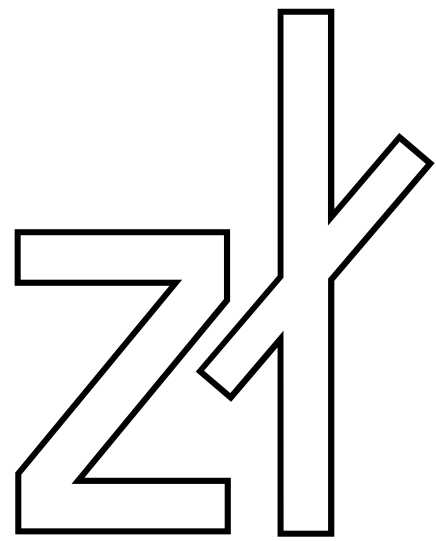
Definovanie rizík

- **zaplánuj bezpečné termíny**
- **analyzuj problémy a riziká, oneskorenia a možnosti nevyhnutných zmien projektu**
- **zabezpeč dosiahnutie plánovaných produktov, napríklad vhodnými ustanoveniami v zmluvách**

Budžet malého projektu

Rozpočet malého projektu





WAŻNE!

Budżet małego projektu jest w walucie EURO.

W przypadku **POLSKICH WNIOSKODAWCÓW** generator przelicza zaplanowane w budżecie koszty z waluty PLN na walutę EUR po miesięcznym kursie obrachunkowym stosowanym przez Komisję Europejską w miesiącu, w którym ogłoszony został nabór wniosków o dofinansowanie małych projektów.

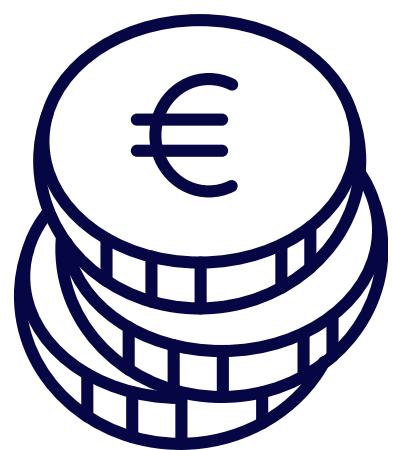
Ryzyko kursowe spoczywa na Twojej instytucji.

DÔLEŽITÉ!

Rozpočet malého projektu je vo valute EURO.

V prípade **POLSKÝCH ŽIADATEĽOV** Generátor prepočíta rozpočtované náklady z PLN na EUR podľa mesačného účtovného kurzu uplatňovaného Európskou komisiou v mesiaci, v ktorom bola vyhlásená výzva na predkladanie žiadostí o príspevok.

Kurzové riziko znáša vaša inštitúcia.



Szczegółowy projekt budżetu

Budżet każdego zadania ma formę **kwoty ryczałtowej**.

Co to oznacza?

Przed wszystkim duże uproszczenie i ułatwienie w rozliczaniu małego projektu. Nie będziesz przedstawiał **faktur** i innych dokumentów księgowych i finansowych. Rozliczasz się z efektów projektu, zrealizowanych produktów i osiągniętych wskaźników oraz **przedkładasz dokumenty potwierdzające zrealizowanie zadania**, które zostały określone w umowie.

Podrobný návrh rozpočtu

Rozpočet každej úlohy má podobu **jednorazovej platby**.

Čo to znamená?

V prvom rade je vďaka tomu zúčtovanie malého projektu oveľa jednoduchšie a ľahšie. Nebudete predkladať **faktúry** a iné účtovné a finančné doklady. Zodpovedáte sa z efektov projektu, realizovaných výstupov a dosiahnutých ukazovateľov a **predložíte doklady potvrdzujúce realizáciu úlohy**, ktoré boli uvedené v zmluve.



Szczegółowy projekt budżetu

Projekt budżetu każdego zadania przygotowujesz planując wydatki, które są **niezbędne do realizacji zadania**. Do każdego wydatku określasz kwotę jednostkową, jednostkę miary, liczbę jednostek, kwotę łączną. Wydatki w zadaniu muszą być:

- kwalifikowalne
- celowe
- efektywne

Podrobný návrh rozpočtu

Návrh rozpočtu pripravíte pre každú úlohu tak, že naplánujete výdavky, ktoré sú **potrebné na splnenie úlohy**. Pre každý výdavok určíte jednotkovú sumu, mernú jednotku, počet jednotiek, celkovú sumu. Výdavky v rámci úlohy musia byť:

- oprávnené
- účelné
- efektívne



Kategorie wydatków kwalifikowalnych

W FMP jest 6 kategorii wydatków kwalifikowalnych:

- koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych
- koszty wyposażenia
- koszty infrastruktury i robót (tylko w Priorytecie 3. Twórcze i atrakcyjne turystycznie pogranicze)
- koszty personelu
- koszty podróży i zakwaterowania
- koszty biurowe i administracyjne

Kategórie oprávnených výdavkov

Vo FMP existuje 6 kategórií oprávnených výdavkov:

- náklady na externé odborné znalosti a služby
- náklady na vybavenie
- náklady na infraštruktúru a stavebné práce (len v Priorite 3. Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie)
- náklady na zamestnancov
- cestovné náklady a náklady na ubytovanie
- kancelárske a administratívne náklady

Koszty szacowane na podstawie listy wydatków lub samodzielnie przez wnioskodawcę/ partnera

- koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych
- koszty wyposażenia
- koszty infrastruktury i robót (tylko w Priorytecie 3.)

Koszty szacowane stawką ryczałtową

- koszty personelu
- koszty podróży i zakwaterowania
- koszty biurowe i administracyjne

Výdavky odhadnuté na základe zoznamu výdavkov alebo samotným žiadateľom/partnerom

- náklady na externé odborné znalosti a služby
- náklady na vybavenie
- náklady na infraštruktúru a stavebné práce (len v Priorite 3.)

Náklady odhadované paušálnou sadzbou

- náklady na zamestnancov
- cestovné náklady a náklady na ubytovanie
- kancelárske a administratívne náklady

Koszty szacowane na podstawie listy wydatków lub samodzielnie przez wnioskodawcę/ partnera

- „Lista wydatków w ramach FMP” – (załącznik nr 2 do Podręcznika) jest **obowiązkowa**. Należy najpierw wybrać wydatek z załącznika nr 2 do Podręcznika a tylko w przypadku gdy wydatek nie znajduje się na Liście należy przeprowadzić szacowanie **samodzielnie** na podstawie analizy rynku, szacowania wartości zamówienia lub kosztorysu inwestorskiego.

Výdavky odhadnuté na základe zoznamu výdavkov alebo samotným žiadateľom/partnerom

- „Zoznam výdavkov v rámci FMP” – príloha 2 k Príručke je **povinná**. Najskôr je treba vybrať výdavok z prílohy č. 2 k Príručke a iba v prípade, že výdavok nie je uvedený v tomto zozname je treba vykonať odhad výdavku **samostatne** na základe prieskumu trhu, odhadu hodnoty zákazky alebo predbežného rozpočtu.

Koszty szacowane na podstawie listy wydatków lub samodzielnie przez wnioskodawcę/ partnera

1. Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych

W tej kategorii należy przedstawiać usługi wykonywane przez podmioty zewnętrzne zaangażowane do realizacji działań na podstawie pisemnej umowy/ zlecenia, których partner projektu nie ma możliwości wykonać we własnym zakresie, np.:

Výdavky odhadnuté na základe zoznamu výdavkov alebo samotným žiadateľom/partnerom

1. Náklady na externé odborné znalosti a služby

Do tejto kategórie by mali byť zahrnuté služby externých subjektov zapojených do realizácie aktivít na základe písomnej zmluvy/zákazky[1], ktoré partner projektu nie je schopný vykonať sám, napr.:



1. Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych

- szkolenia;
- tłumaczenia pisemne;
- opracowywanie, modyfikacja i aktualizacja systemów informatycznych i strony internetowej;
- działania promocyjne i komunikacyjne
- materiały promocyjne
- usługi związane z organizacją i realizacją wydarzeń lub spotkań (w tym wynajem sali, catering, transport, tłumaczenia ustne);
- prawa własności intelektualnej
- podróż i zakwaterowanie ekspertów zewnętrznych, prelegentów, przewodniczących posiedzeń i dostawców usług

1. Náklady na externé odborné znalosti a služby

- školenia;
- preklady;
- vytvorenie, úprava a aktualizácia informačných systémov a webových stránok;
- propagácia a komunikácia
- propagačné materiály
- služby spojené s organizáciou a realizáciou podujatí alebo zasadnutí (vrátanie prenájmu, cateringu alebo tlmočenia);
- právo duševného vlastníctva;
- cestovné a ubytovanie pre externých expertov, hovorcov, predsedov zasadnutí a poskytovateľov služieb;

1. Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych

W tej kategorii kwalifikowalne są również **zakupy** niezbędne do realizacji działań w małych projektach

- np. zakup **materiałów**/artykułów niezbędnych do prowadzenia **warsztatów**, szkoleń

oraz

wydatki związane z **udziałem w wydarzeniach projektowych partnera nieotrzymującego dofinansowania** w ramach realizowanego małego projektu (m.in. catering, transport, zakwaterowanie).

1. Náklady na externé odborné znalosti a služby

V tejto kategórii sú oprávnené aj **nákupy** potrebné na realizáciu aktivít v rámci malých projektov

-napr. nákup **materiálov**/produktov potrebných na realizáciu **seminárov**, školení

a

výdavky spojené s **účasťou na projektových podujatiach partnera, ktorý nie je príjemcom finančných prostriedkov** v rámci realizovaného malého projektu (napr. catering, doprava, ubytovanie).

2. Koszty wyposażenia

W tej kategorii znajdują się wydatki na wyposażenie zakupione, wynajmowane lub dzierżawione, które jest **niezbędne do realizacji zadań** merytorycznych małego projektu takie jak:

2. Náklady na vybavenie

Táto kategória zahŕňa náklady na zakúpené alebo prenajaté vybavenie, ktoré je **potrebné na vykonávanie vecných úloh** malého projektu, ako napr.:



2. Koszty wyposażenia

- sprzęt biurowy
- sprzęt komputerowy i oprogramowanie (oraz jego ewentualna aktualizacja niezbędna do prawidłowej realizacji projektu)
- meble i instalacje
- sprzęt laboratoryjny
- maszyny i urządzenia
- narzędzia lub przyrządy;
- pojazdy
- inny szczególny sprzęt niezbędny dla małego projektu

2. Náklady na vybavenie

- vybavenie kancelárií
- IT hardvér a softvér (ako aj jeho prípadná aktualizácia potrebná na správnu realizáciu projektu)
- nábytok a inštalácie
- laboratórne vybavenie
- stroje a zariadenia
- nástroje alebo prístroje
- vozidlá
- iné špeciálne vybavenie

2. Koszty wyposażenia

To Ty decydujesz, czy kupujesz sprzęt fabrycznie **nowy**, czy **używany** oraz czy planujesz koszty zakupu wyposażenia/ wartości niematerialnych i prawnych, czy też koszty ich amortyzacji/wynajmu/ leasingu

2. Náklady na vybavenie

Je na vás, aby ste sa rozhodli, či kupujete úplne **nové** alebo **použité** zariadenie a či plánujete náklady na nákup vybavenia/ nehmotného majetku alebo jeho odpisy/ prenájom/leasing



3. Koszty infrastruktury i robót

Ta kategoria kosztów przeznaczona jest do przedstawienia kosztów związanych z realizacją **infrastruktury o charakterze transgranicznym**.

3. Náklady na infraštruktúru a stavebné práce

Táto kategória nákladov je určená na vykazovanie nákladov spojených s realizáciou **infraštruktúry cezhraničného charakteru**.



3. Koszty infrastruktury i robót

Zakup **nieruchomości** kwalifikuje się do współfinansowania, jeżeli spełnione są łącznie następujące warunki: nieruchomość jest **niezbędna** do realizacji projektu, zakup nieruchomości został **przewidziany we wniosku** o dofinansowanie, nieruchomość wykorzystywana jest **tylko do celów realizacji projektu**, cena nabycia nie przekracza **wartości rynkowej** nieruchomości, a jej wartość potwierdzona jest operatem szacunkowym sporządzonym przez uprawnionego rzeczoznawcę, nieruchomość **nie stanowi własności beneficjenta/partnera** projektu lub ich jednostek organizacyjnych.

Łączna kwota wydatków kwalifikowalnych związanych bezpośrednio z nabyciem nieruchomości (m.in. dokumentacja, zakup, opłaty) **nie może przekraczać 10% całkowitych wydatków kwalifikowalnych projektu.**

3. Náklady na infraštruktúru a stavebné práce

Nákup **nehnuteľnosti** môže byť spolufinancovaný, ak sú splnené všetky nasledovné podmienky: nehnuteľnosť je **potrebná** na realizáciu projektu, nákup nehnuteľnosti bol **predpokladaný v schválenej žiadosti** o príspevok, nehnuteľnosť sa využíva **iba na ciele realizácie projektu**, cena nadobudnutia nie je nad rámec **trhovej hodnoty** nehnuteľnosti a jej hodnota je potvrdená predbežným hodnotením vyhotoveným súdnym znalcom, nehnuteľnosť **nie majetkom prijímateľa/partnera** projektu alebo ich organizačných jednotiek.

Celková výška oprávnených výdavkov priamo súvisiacich s nadobudnutím nehnuteľnosti (napr. dokumentácia, nákup, poplatky) **nesmie presiahnuť 10 % celkových oprávnených výdavkov projektu.**

Koszty szacowane stawką ryczałtową

Náklady odhadované paušálnou sadzbou

W FMP mamy 3 kategorie kosztów wyliczanych jako stawki ryczałtowe od sumy kosztów bezpośrednich ujętych w zadaniu (kosztów ekspertów, wyposażenia, infrastruktury):

Vo FMP máme 3 kategórie nákladov vypočítané ako paušálne sadzby zo súčtu priamych nákladov uvedených v úlohe (náklady na expertov, vybavenie, infraštruktúru):

- **koszty personelu** – stanowią **20%** kosztów bezpośrednich wskazanych w zadaniu (tj. sumy kosztów z kategorii: Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych, Koszty wyposażenia, Koszty infrastruktury i robót)
- **koszty biurowe i administracyjne** – stanowią **15%** kosztów personelu
- **koszty podróży i zakwaterowania** – stanowią **2%** kosztów personelu
- **náklady na zamestnancov** – predstavujú **20%** priamych nákladov uvedených v úlohe (t. j. súčet nákladov z kategórií: Náklady na externé odborné znalosti a služby, Náklady na vybavenie, Náklady na infraštruktúru a stavebné práce)
- **kancelárske a administratívne náklady** – predstavujú **15%** nákladov na zamestnancov
- **cestovné náklady a náklady na ubytovanie** – predstavujú **2%** nákladov na zamestnancov

Stawki ryczałtowe obliczane są automatycznie w generatorze wniosków.

Paušálne sadzby sa vypočítajú automaticky v Generátore.

1. Koszty personelu

- Jest to kategoria wydatków przeznaczona do przedstawienia kosztów personelu **zatrudnionego przez** beneficjenta/partnera projektu i zaangażowanego bezpośrednio w realizację projektu, np. **koordynator projektu**, koordynator finansowy, ekspert np. zamówień publicznych, ekspert np. promocji, doradca prawny.
- Koszt personelu szacowany jest wyłącznie jako **20 % stawka ryczałtowa**, która jest naliczana **od sumy kosztów bezpośrednich** ujętych w zadaniu (tj. od sumy kosztów z kategorii: Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych, Koszty wyposażenia, Koszty infrastruktury i robót).

1. Náklady na zamestnancov

- Je to kategória nákladov určená na preukázanie nákladov na **zamestnancov** zamestnaných prijímateľom/partnerom projektu, zapojených priamo do realizácie projektu, napr. **koordinátor projektu**, finančný koordinátor, expert na verejné obstarávanie, expert na publicitu, právny poradca.
- Náklady na zamestnancov sa odhadujú výlučne ako **20 % paušálna sadzba**, ktorá sa vypočíta zo súčtu **priamych nákladov** zahrnutých v úlohe (t. j. zo súčtu nákladov z kategórií: Náklady na externé odborné znalosti a služby, Náklady na vybavenie, Náklady na infraštruktúru a stavebné práce).

1. Koszty personelu

- **koszty personelu** możesz zaplanować w ramach wybranego lub wszystkich zadań,
- **koszty podróży i zakwaterowania** lub **koszty biurowe i administracyjne** możesz uwzględnić tylko w budżecie tych zadań, w których zaplanowałeś personel.
- możesz **zrezygnować z kosztów personelu** w małym projekcie. Jednak brak kosztów personelu oznacza równocześnie brak możliwości ujęcia kosztów biurowych i administracyjnych oraz kosztów podróży i zakwaterowania, które objęte są stawką ryczałtową liczoną od kosztów personelu.

1. Náklady na zamestnancov

- **náklady na zamestnancov** môžete napláňovať v rámci vybranej úlohy alebo všetkých úloh,
- **cestovné náklady** a náklady na **ubytovanie alebo kancelárske a administratívne náklady** môžete zohľadniť len v rozpočte tých úloh, v ktorých ste si napláňovali náklady na zamestnancov.
- V malom projekte **nemusíte uplatniť náklady na zamestnancov**. Neuplatnenie nákladov na zamestnancov však zároveň znamená, že si nemôžete uplatniť kancelárske a administratívne náklady ani cestovné náklady a náklady na ubytovanie, ktoré sú zúčtované paušálnou sadzbou vypočítanou z nákladov na zamestnancov.

1. Koszty personelu

- **Kategoria personel pokrywa następujące koszty zatrudnienia:**

1) personelu zatrudnionego **na umowę o pracę** niezależnie od wymiaru czasu pracy

- w Polsce i na Słowacji również pozostałe umowy wskazane w Kodeksie Pracy,

2) osób fizycznych pracujących dla partnera na podstawie **innej umowy** niż umowa o pracę

- w Polsce – wszystkie umowy cywilnoprawne na realizację projektu zawarte z osobami fizycznymi nieprowadzącymi działalności gospodarczej, które są jednocześnie zatrudnione przez beneficjenta na umowę o pracę.

1. Náklady na zamestnancov

- **Kategória náklady na zamestnancov pokrýva nasledujúce náklady na zamestnanie:**

1) zamestnancov zamestnaných na základe **pracovnej zmluvy** bez ohľadu na pracovný čas

- v Poľsku a na Slovensku aj iné zmluvy uvedené v Zákonníku práce,

2) fyzické osoby pracujúce pre partnera na základe **inej ako pracovnej zmluvy**

- v Poľsku – všetky občianskoprávne zmluvy na realizáciu projektu uzatvorené s fyzickými osobami, ktoré nepodnikajú a ktoré zároveň zamestnáva prijímateľ na základe pracovnej zmluvy.

2. Koszty biurowe i administracyjne

- Koszty biurowe i administracyjne małego projektu szacowane są w ramach zadania wyłącznie **15 %** stawką ryczałtową, która jest naliczana **od kosztów personelu**.
- Jeśli **nie korzystasz z kosztów personelu** w małym projekcie, to **nie możesz** korzystać również z kosztów biurowych i administracyjnych.

2. Kancelárske a administratívne náklady

- Kancelárske a administratívne náklady malého projektu sú v rámci úlohy odhadované výlučne **15 %** paušálnou sadzbou, ktorá sa vypočítava z **nákladov na zamestnancov**.
- Ak v malom projekte **neuplatňujete náklady** na zamestnancov, **nemôžete** si uplatniť ani kancelárske a administratívne náklady.



2. Koszty biurowe i administracyjne

Kategoria koszty biurowe i administracyjne pokrywa następujące koszty:

- czynsz za biuro;
- ubezpieczenie i podatki związane z budynkami, w których znajduje się personel oraz z wyposażeniem biura (np. ubezpieczenie od pożaru, kradzieży);
- rachunki za media (np. za elektryczność, ogrzewanie, wodę);
- materiały biurowe;
- archiwa;
- konserwacja, sprzątanie (w tym środki czystości) i naprawy;
- ochrona;
- systemy informatyczne,
- komunikacja (np. telefon, faks, internet, usługi pocztowe, wizytówki);
- opłaty bankowe
- koszty reprezentacyjne (kawa, herbata, np.)

2. Kancelárske a administratívne náklady

Kategória kancelárske a administratívne náklady zahŕňa nasledujúce náklady:

- prenájom kancelárie;
- poistenie a dane týkajúce sa budov, kde sídli zamestnanci, vybavenia kancelárií (ako je napríklad poistenie proti požiaru alebo krádeži);
- účty (ako je napríklad elektrina, kúrenie, voda);
- kancelárske potreby;
- archívy;
- údržba, upratovanie (vrátane čistiacich prostriedkov) a opravy;
- bezpečnostná ochrana;
- informačné systémy,
- komunikácia (napr. telefón, fax, internet, poštové služby, vizitky);
- bankové poplatky
- výdavky na reprezentáciu (napr. káva, čaj, atď.)

3. Koszty podróży i zakwaterowania

- Koszty podróży i zakwaterowania w małym projekcie szacowane są w ramach zadania wyłącznie jako **2 %** stawka ryczałtowa, która jest naliczana **od kosztów personelu**.
- Stąd jeśli nie korzystasz z kosztów personelu w małym projekcie, to nie możesz korzystać również z kosztów podróży i zakwaterowania.



3. Cestovné náklady a náklady na ubytovanie

- Cestovné náklady a náklady na ubytovanie malého projektu sú v rámci úlohy odhadované výlučne ako **2 %** paušálna sadzba, ktorá sa vypočítava **z nákladov na zamestnancov**.
- Preto ak v malom projekte neuplatňujete personálne náklady, nemôžete si uplatniť ani cestovné náklady a náklady na ubytovanie.



3. Koszty podróży i zakwaterowania

Kategoria koszty podróży i zakwaterowania pokrywa następujące koszty:

- koszty podróży (np. bilety, ubezpieczenie podróżne i ubezpieczenie samochodu, paliwo, stawka kilometrowa, opłaty za przejazd i opłaty parkingowe) przy założeniu, że wybór środka transportu uwzględnia zasadę gospodarności;
- koszt posiłków;
- koszty zakwaterowania;
- koszty wiz;
- dietyienne.



3. Cestovné náklady a náklady na ubytovanie

Kategória cestovné náklady a náklady na ubytovanie zahŕňa nasledujúce náklady:

- cestovné náklady (napr. cestovné lístky, cestovné poistenie a poistenie vozidla, palivo, počet prejdenných kilometrov, mýto a poplatky za parkovanie) za predpokladu, že výber dopravného prostriedku zohľadňuje zásadu hospodárnosti;
- náklady na stravovanie;
- náklady na ubytovanie;
- náklady na získanie víz;
- denné príspevky.





PRZYKŁADOWE KOSZTY NIEKWALIFIKOWALNE :

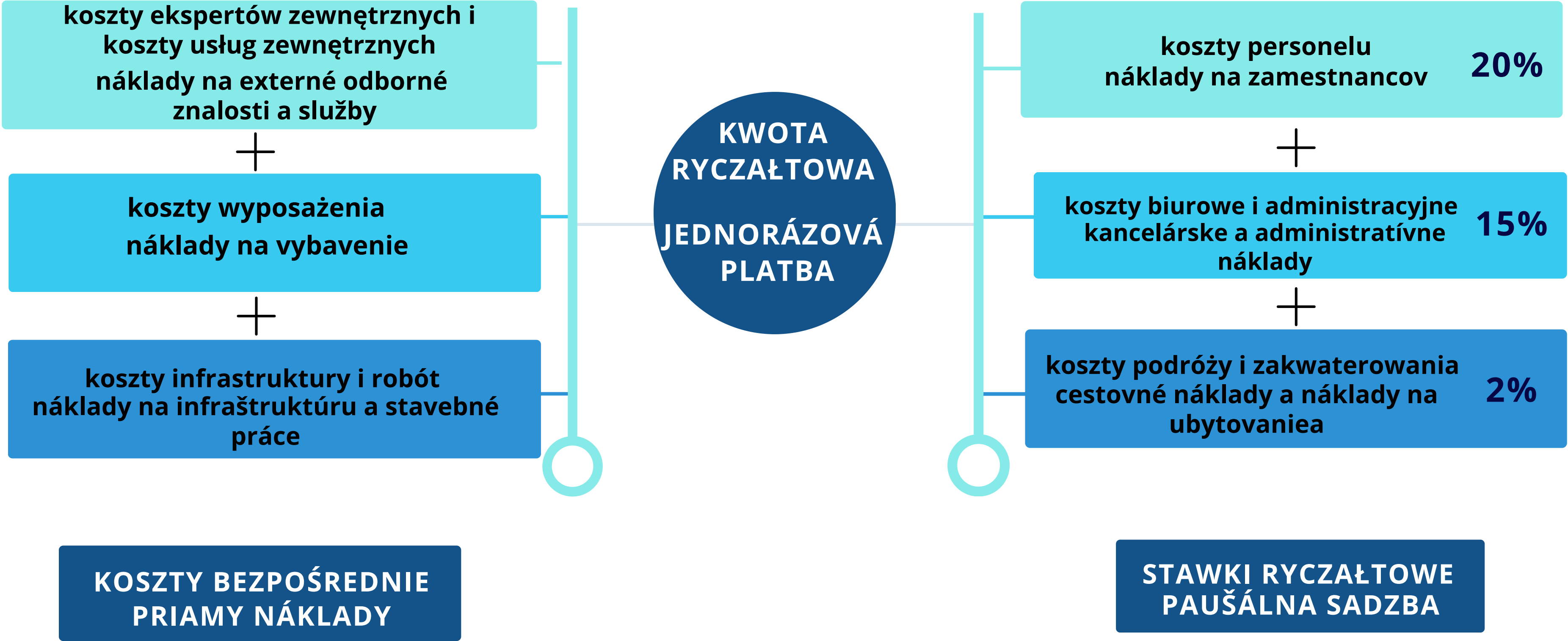
- koszty **przygotowawcze** (np. wypełnienie wniosku o dofinansowanie małego projektu);
- **wkład niepieniężny** osobowy (wolontariat) i rzeczowy;
- inwestowanie w należącą do **partnera** zagranicznego/krajowego **infrastrukturę** w sytuacji, gdy partner ten **nie uczestniczy finansowo** w realizacji projektu;
- zakup **używanego** środka trwałego, który był **współfinansowany ze środków unijnych**;

PRÍKLADY NEOPRÁVNENÝCH VÝDAVKOV:

- **prípravné náklady** (napr. vyplnenie žiadosti o príspevok na malý projekt);
- **nepeňažný** osobný **vklad** (dobrovoľníctvo) a vecný vklad;
- investovanie do **infraštruktúry** patriacej zahraničnému/národnému **partnerovi**, ak sa tento partner **finančne nepodieľa** na realizácii projektu;
- nákup **používaného** hmotného majetku, ktorý bol spolufinancovaný **z európskych prostriedkov**;

KATEGORIE WYDATKÓW

KATEGÓRIE VÝDAVKOV



JAK UDOKUMENTOWAĆ PRAWIDŁOWE OSZACOWANIE WARTOŚCI WYDATKU?

AKO ZDOKUMENTOVAŤ SPRÁVNÝ ODHAD HODNOTY VÝDAVKU?

Po określeniu, które wydatki są niezbędne do realizacji zaplanowanego zadania sprawdź, czy znajdują się one na „**Liście wydatków w ramach FMP**” – załącznik nr 2 do Podręcznika.

Jeśli wydatek znajduje się na liście, to:

- wskazujesz go w swoim budżecie w wysokości wskazanej w liście,
- lub wskazujesz go w swoim budżecie w wysokości niższej niż określona w liście, jeżeli tak wynika z dokonanego przez Ciebie szacowania.

Nie musisz wówczas przedkładać dokumentów potwierdzających oszacowanie wartości tego wydatku.

Po určení, ktoré výdavky sú pre plánovanú úlohu nevyhnutné, skontrolujte, či sú uvedené v "**Zozname výdavkov v rámci FMP**" – príloha 2 k Príručke.

Ak sa výdavok v zozname nachádza:

- uvediete ho vo svojom rozpočte vo výške uvedenej na zozname alebo
- uvediete ho vo svojom rozpočte v nižšej sume, ako je uvedená v zozname, ak to vyplýva z Vášho odhadu.

V takom prípade **nemusíte predkladať dokumenty** potvrdzujúce Váš odhad hodnoty výdavku.

JAK UDOKUMENTOWAĆ PRAWIDŁOWE OSZACOWANIE WARTOŚCI WYDATKU?

AKO ZDOKUMENTOVAŤ SPRÁVNÝ ODHAD HODNOTY VÝDAVKU?

Jeśli wydatek nie znajduje się na tej na „**Liście wydatków w ramach FMP**” – załącznik nr 2 do Podręcznika?

MASZ OBOWIĄZEK PRZEDŁOŻYĆ DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE PRAWIDŁOWE OSZACOWANIE WARTOŚCI WYDATKU,



Ak výdavok nie je uvedený v "**Zozname výdavkov v rámci FMP**" – príloha 2 k Príručke?

STE POVINNÝ PREDLOŽIŤ DOKUMENTY POTVRDZUJÚCE SPRÁVNÝ ODHAD HODNOTY VÝDAVKU

JAK UDOKUMENTOWAĆ PRAWIDŁOWE OSZACOWANIE WARTOŚCI WYDATKU?

AKO ZDOKUMENTOVAŤ SPRÁVNÝ ODHAD HODNOTY VÝDAVKU?

Dokumentami potwierdzającymi prawidłowe oszacowanie wartości wydatku mogą być, np.:

- analiza rynku
- szacowanie wartości zamówienia
- kosztorys inwestorski

Doklady potvrdzujúce správny odhad hodnoty výdavku môžu byť napr.:

- prieskum trhu
- odhad hodnoty zákazky
- predbežný rozpočet



JAK UDOKUMENTOWAĆ PRAWIDŁOWE OSZACOWANIE WARTOŚCI WYDATKU?

AKO ZDOKUMENTOVAŤ SPRÁVNÝ ODHAD HODNOTY VÝDAVKU?

Analiza rynku

Analiza rynku na podstawie minimum **3 pisemnych ofert cenowych** lub aktualnych ogólnodostępnych **cenników**, np. internetowych, jeśli są dostępne

- do generatora wpisujesz kwotę brutto **najtańszej oferty** spełniającej wymagania jakościowe,

Prieskum trhu

Prieskum trhu na základe minimálne **3 písomných cenových ponúk** alebo aktuálnych verejne dostupných **cenníkov**, napr. online, ak sú k dispozícii

- do generátora zadáte sumu s DPH **najlacnejšej ponuky**, ktorá spĺňa kvalitatívne požiadavky,



JAK UDOKUMENTOWAĆ PRAWIDŁOWE OSZACOWANIE WARTOŚCI WYDATKU?

AKO ZDOKUMENTOVAŤ SPRÁVNÝ ODHAD HODNOTY VÝDAVKU?

Szacowanie wartości zamówienia

Szacowanie wartości zamówienia przygotowane zgodnie z krajowymi przepisami **prawa zamówień publicznych**

- do generatora wpisujesz szacunkową wartość zamówienia brutto
 - dotyczy podmiotów **zobowiązanych do stosowania ustawy** Prawo zamówień publicznych.

Odhad hodnoty zákazky

Odhad hodnoty zákazky vypracovaný v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi **o verejnom obstarávaní**

- do Generátora zadáte odhadovanú sumu hodnoty zákazky s DPH
 - vzťahuje sa na subjekty **povinné uplatňovať** Zákon o verejnom obstarávaní.



JAK UDOKUMENTOWAĆ PRAWIDŁOWE OSZACOWANIE WARTOŚCI WYDATKU?

AKO ZDOKUMENTOVAŤ SPRÁVNÝ ODHAD HODNOTY VÝDAVKU?

Kosztorys inwestorski

Kosztorys inwestorski sporządzony zgodnie z krajowymi przepisami w przypadku wydatków na **infrastrukturę i roboty** (sporządzony i zatwierdzony przez uprawnioną osobę – nie starszy niż 6 miesięcy przed złożeniem wniosku o dofinansowanie)

- do generatora wpisujesz kwotę brutto wynikającą z kosztorysu.



Predbežný rozpočet

Predbežný rozpočet vypracovaný v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi v prípade výdavkov na **infraštruktúru a práce** (vypracovaný a schválený oprávnenou osobou – nie starší ako 6 mesiacov pred podaním žiadosti o príspevok)

- do Generátora zadáte sumu s DPH vyplývajúcu z predbežného rozpočtu.

JAK UDOKUMENTOWAĆ PRAWIDŁOWE OSZACOWANIE WARTOŚCI WYDATKU?

AKO ZDOKUMENTOVAŤ SPRÁVNÝ ODHAD HODNOTY VÝDAVKU?

WAŻNE!

- Dokumenty potwierdzające prawidłowe oszacowanie wartości wydatku powinny być **sporządzone** nie wcześniej niż **6 miesięcy przed złożeniem wniosku** o dofinansowanie projektu.
- Każdy dokument powinien zawierać **datę sporządzenia**. Zebrane oferty cenowe dla jednego wydatku powinny zawierać **porównywalne wymagania jakościowe**.

Dla potwierdzenia prawidłowego oszacowania wydatku do wniosku należy dołączyć **opis przedmiotu zamówienia** wraz z uzyskanymi ofertami.

DÔLEŽITÉ!

- Pri podávaní žiadosti o príspevok na malý projekt **nemôžu byť** dokumenty potvrdzujúce odhad hodnoty výdavku **staršie ako 6 mesiacov**.
- Každý dokument musí obsahovať **dátum vyhotovenia**. Cenové ponuky zhromaždené pre jeden výdavok musia obsahovať **porovnateľné kvalitatívne požiadavky**.

Na potvrdenie správne vynaložených výdavkov je potrebné k žiadosti pripojiť **opis predmetu zákazky** spolu so získanými cenovými ponukami.

Generator wniosków i raportów

Generátor žiadostí a vyúčtování

www.e-interreg.eu



GENERATOR

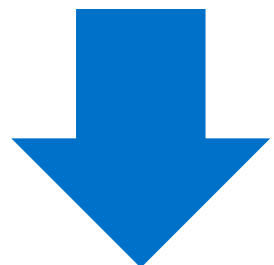


**System informatyczny, który służy do wypełnienia WNIOSKU O DOFINANSOWANIE, rozliczenia małego projektu i korespondencji z EUWT TATRY.
Generator dostępny jest pod adresem: <https://www.e-interreg.eu>**

WNIOSEK O DOFINANSOWANIE

- wniosek składasz wyłącznie w formie ELEKTRONICZNEJ
- wniosek składasz w dwóch językach: POLSKIM I SŁOWACKIM
- ZAŁĄCZNIKI do wniosku mają tylko formę elektroniczną
- wniosek możesz złożyć tylko w terminie określonym w ogłoszeniu o naborze

GENERÁTOR



**Informačný systém – ktorý sa používa na podávanie ŽIADOSTÍ O PRÍSPEVOK, vyúčtovania malého projektu a korešpondencii s EZÚS TATRY.
Generátor je k dispozícii na adrese: <https://www.e-interreg.eu/>**

ŽIADOSŤ O PRÍSPEVOK

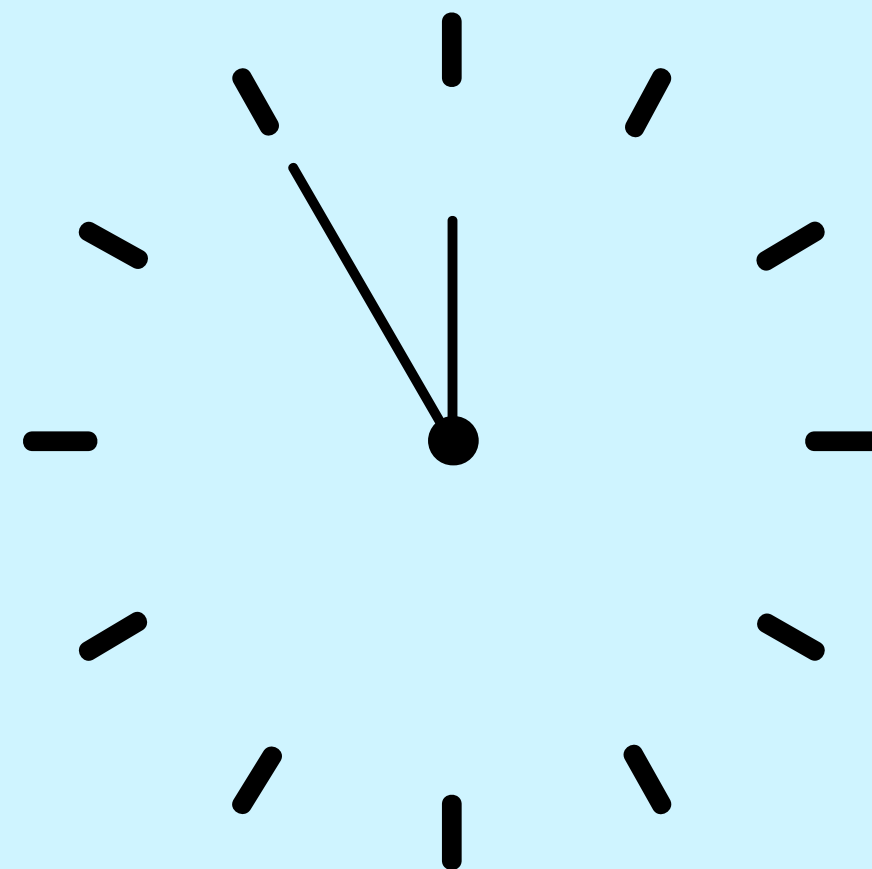
- žiadosť predkladáte výlučne v ELEKTRONICKEJ forme
- žiadosť predkladáte v dvoch jazykoch: POLSKOM A SLOVENSKOM
- PRÍLOHY k žiadosti majú len elektronicnú podobu
- žiadosť môžete predložiť len v lehote uvedenej v oznámení o výzve

SKŁADANIE WNIOSKÓW O DOFINANSOWANIE MAŁYCH PROJEKTÓW

**Wnioski w ramach 2 naboru należy złożyć
do 30.05.2025 r. do godz. 23:59
w GENERATORZE WNIOSKÓW I RAPORTÓW
Decyduje data i godzina złożenia dokumentów
w formie elektronicznej.**

PODÁVANIE ŽIADOSTÍ O PRÍSPEVOK NA MALÉ PROJEKTY

**Žiadosti v rámci 2. výzvy je potrebné predložiť
do 30. mája 2025 do 23:59 hod.
v GENERÁTORE ŽIADOSTÍ A VYÚČTOVANÍ
Rozhodujúci je dátum a čas predloženia dokumentov
v elektronickej podobe.**



**W ostatnich dniach naboru możliwe są przeciążenia
systemu informatycznego, dlatego NIE CZEKAJ ze
złożeniem wniosku do ostatniej chwili.**

**Počas posledných dní výzvy môže byť IT systém
preťažený, preto s podaním žiadosti NEČAKAJTE
na poslednú chvíľu.**

WAŻNE!

- pracując w Generatorze Wniosków i raportów korzystaj z przeglądarki Google Chrome
- konto aktywuje się poprzez link który otrzymasz na wskazany adres mailowy podczas rejestracji
- instrukcje jak wypełnić Wniosek znajdziesz bezpośrednio przy poszczególnym polach,
- wniosek o dofinansowanie wypełniamy w języku polskim i słowackim, liczba znaków jest ograniczona
- zapisuj regularnie dane wprowadzone do Generatora
- dokumenty do Generatora załączaj w formacie ZIP/RAR

DÔLEŽITÉ!

- pri práci v Generátore žiadostí a vyúčtovaní používajte prehliadač Google Chrome
- účet sa aktivuje prostredníctvom odkazu, ktorý dostanete na e-mailovú adresu uvedenú pri registrácii
- návod ako vyplniť Žiadosť nájdete priamo pri jednotlivých poliach
- žiadosť o príspevok vyplňame v poľskom a slovenskom jazyku, počet znakov je obmedzený
- pravidelne zapisujte údaje zadané do Generátora
- pripojte dokumenty do Generátora vo formáte ZIP/RAR

Witaj w Generatorze wniosków i raportów

Generator to system informatyczny, który ułatwi Ci złożenie wniosku o dofinansowanie, rozliczenie małego projektu i korespondencję z nami.

Serwis Program Interreg V-A Polska - Słowacja 2014 - 2020 został przeniesiony pod nowy adres:
2014-2020.e-interreg.eu

Aby móc wypełnić powyższy wniosek należy wcześniej zarejestrować się w serwisie [tutaj](#).

Podmiotami zarządzającymi Funduszami Małych Projektów na pograniczu polsko – słowackim w programie Interreg Polska - Słowacja 2021-2027 są:

- [Stowarzyszenie „Region Beskidy”](#)
- [Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej TATRY](#)
- [Stowarzyszenie Euroregion Karpacki Polska](#)
- [Samorządowy Kraj Żyliński](#)
- [Samorządowy Kraj Preszowski](#)

Generator wniosków i raportów współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz z budżetu państwa w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020.



[Strona główna](#)[Aktualności](#)[Wymagania systemowe](#)[Kontakt](#)

Rejestracja

Aby w pełni korzystać z serwisu i móc wypełnić i wysłać wniosek należy dokonać poniższej rejestracji.

Dane rejestracyjne

Nazwa instytucji:



Adres e-mail:

aga_garb@o2.pl

Hasło:

.....

Powtórz hasło:

☐

Wysyłając formularz wyrażasz zgodę na zarządzanie, przetwarzanie i przechowywanie Twoich danych osobowych przez instytucje wdrażające fundusz małych projektów INTERREG Polska - Słowacja 2021-2027. Zarządzanie i przetwarzanie danych osobowych będzie prowadzone wyłącznie w celu rejestracji i obsługi użytkowników w aplikacji Generator wniosków i raportów. Dane te nie będą udostępniane osobom trzecim. Zgoda ta obowiązywać będzie na czas nieokreślony. Po wyrażeniu zgody wprowadzone dane uznaje się za kompletne i poprawne.

Wyślij

Posiadasz dane do
logowania?

[Zaloguj](#)

Interreg mailer@hosts.eura7.com

do mnie [\(więcej\)](#)

27 paź 2023 13:23 (2 dni temu)

← Odpowiedz



Bezpieczeństwo:  Szyfrowanie TLS [Więcej informacji](#)

www.e-interreg.eu

Interreg



Współfinansowany przez
UNIE EUROPEJSKĄ
Spolufinancovaný
EURÓPSKOU ÚNIOU

Polska – Slovensko

Witaj,

Aktywuj konto linkiem:

<http://e-interreg.eu/beneficjent/aktywacja/ae9b22ab995b0e902b17d560191f0616>

Kod pocztowy:

34-400

Ulica i numer:

Pańska 8

Numer we właściwym
rejestrze i nazwa rejestru:

-

REGON:

490510603



NIP:

7351151998



Telefon kontaktowy:

777666888

Adres e-mail:

aga_garb@o2.pl

Strona www:

www.fmp-tatry.eu

Wysyłając formularz wyrażasz zgodę na zarządzanie, przetwarzanie i przechowywanie Twoich danych osobowych przez instytucje wdrażające fundusz małych projektów INTERREG Polska - Słowacja 2021-2027. Zarządzanie i przetwarzanie danych osobowych będzie prowadzone wyłącznie w celu rejestracji i obsługi użytkowników w aplikacji Generator wniosków i raportów. Dane te nie będą udostępniane osobom trzecim. Zgoda ta obowiązywać będzie na czas nieokreślony. Po wyrażeniu zgody wprowadzone dane uznaje się za kompletne i poprawne.

Zapisz wszystkie dane

Anuluj



Generator wniosków i raportów współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz z budżetu państwa w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020.



Strona główna

Lista małych projektów

Kontakt

Wiadomości

OPERACJE NA WNIOSKU:

Zapisz

Anuluj

Usuń

Sprawdź

Podgląd

Drukuj

Przekazanie małego projektu

WNIOSEK:

A. Identyfikacja projektu

B. Partnerstwo

C. Opis projektu

D. Zadania projektu

E. Wskaźniki rezultatu

F. Zasady horyzontalne

G. Załączniki

H. Złożenie wniosku

RAPORT:

Lista raportów

Wniosek o dofinansowanie małego projektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego Program Interreg Polska - Słowacja 2021 - 2027.

A. Identyfikacja projektu

Tytuł małego projektu:

„Sztuka bez granic „



Numer małego projektu:

zostanie nadany po pierwszej weryfikacji

Wybór priorytetu:

Priorytet 3



Zarządzający FMP:



Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej TAT



Zapisz

Zapisz i przejdź dalej →

Anuluj

Generator wniosków i raportów współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz z budżetu państwa w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020.



 Sprawdz

 Podglad

 Drukuj

 Przekazanie malego projektu

WNIOSEK:

A. Identyfikacja projektu

B. Partnerstwo

C. Opis projektu

D. Zadania projektu

E. Wskaźniki rezultatu

F. Zasady horyzontalne

G. Załączniki

H. Złożenie wniosku

RAPORT:

Lista raportów

B1. Wnioskodawca

Nazwa: Miasto Nowy Targ

Kategoria wnioskodawcy/status prawny: PL/ jednostki samorządu terytorialnego wraz podległymi im jednostkami organizacyjnymi oraz ich stowarzyszenia i związki

Poziom dofinansowania z budżetu państwa: 0%

Dane wnioskodawcy

Kraj: Polska

Województwo: małopolskie

Powiat: nowotarski

Gmina: Nowy Targ

Miejscowość: Nowy Targ

Kod pocztowy: 34-400

Ulica i numer: Pańska 8

Numer we właściwym rejestrze i nazwa rejestru: -

REGON: 490510603

NIP: 7351151998

Telefon: 777666888

Adres e-mail: aga_garb@o2.pl

Strona www: www.fmp-tatry.eu

Reprezentacja prawna Wnioskodawcy ?

 Osoba 1

— B.2 Partner zagraniczny (obligatoryjny)

Nazwa partnera 1:

Mesto Stará Ľubovňa

Kategoria partnera małego
projektu/status prawny :

SK/ samorząd terytorialny (i jego jednostki organizacyjne) 

Poziom dofinansowania z budżetu
państwa:

0% ▼

Dane partnera 1

Kraj:

Słowacja ▼

Województwo:



Preszowski Kraj Samorządowy ▼

Powiat:



Lubowla ▼

Gmina:

Lubowla

Miejscowość:

Stará Ľubovňa

Kod pocztowy:

064-01

Ulica i numer:

Obchodna 1

Numer we właściwym rejestrze i nazwa
rejstru:



Partner nie posiada numeru we właściwym rejestrze

REGON:

00330167



- Anuluj
- Usuń
- Sprawdź
- Podgląd
- Drukuj
- Przekazanie małego projektu
- WNIOSEK:
- A. Identyfikacja projektu
- B. Partnerstwo
- C. Opis projektu
- D. Zadania projektu
- E. Wskaźniki rezultatu
- F. Zasady horyzontalne
- G. Załączniki
- H. Złożenie wniosku
- RAPORT:
- Lista raportów

+ 1. Uzasadnienie potrzeby realizacji projektu

+ 2. Cele projektu

- 3. Grupy docelowe

Główne grupy docelowe dla wybranego projektu:



Opis: ?

opisać zgodnie z instrukcją

Pozostało 3973 znaków

Z rozwijanej listy wybierz i zaznacz grupę docelową swojego projektu. W drugiej kolumnie opisz szczegółowo:
- kto będzie brał udział w działaniach projektu - kto będzie korzystał z produktów projektu - jaki efekt i jakie zmiany odczują grupy docelowe dzięki Twojemu projektowi (maksymalnie 4.000 znaków ze spacjami wersja PL i SK łącznie)

+ 4A. Partnerstwo ?

+ 4B. Transgraniczność ?

+ 5. Trwałość projektu

Usuń

Sprawdź

Podgląd

Drukuj

Przekazanie małego projektu

WNIOSEK:

A. Identyfikacja pro

B. Partnerstwo

C. Opis projektu

D. Zadania projektu

E. Wskaźniki rezult

F. Zasady horyzont

G. Załączniki

H. Złożenie wniosku

RAPORT:

Lista raportów

+ 1. Uzasadnienie potrzeby realizacji projektu

+ 2. Cele projektu

- 3. Grupy docelowe

Główne grupy docelowe wybranej osi

Szukaj:

Wybierz

Grupa docelowa



turyści, którzy korzystają z atrakcji turystycznych Pogranicza



mieszkańcy obszaru wsparcia, w tym grupy osób zagrożonych wykluczeniem społecznym



regionalni, lokalni artyści i rzemieślnicy oraz zespoły i grupy prezentujące tradycje i zwyczaje ludowe



przedstawiciele sektora prywatnego oraz non-profi



osoby z niepełnosprawnościami, ich rodziny i opiekunowie

Anuluj

Wybierz

+ 4A. Partnerstwo ?

+ 4B. Transgraniczność ?

 Sprawdz

 Podglad

 Drukuj

 Przekazanie malego projektu

WNIOSEK:

A. Identyfikacja projektu

B. Partnerstwo

C. Opis projektu

D. Zadania projektu

E. Wskaźniki rezultatu

F. Zasady horyzontalne

G. Załączniki

H. Złożenie wniosku

RAPORT:

Lista raportów

- Zadanie 1

Nazwa zadania: 

Partner realizujący: 

Termin realizacji: 

Od: 

Do: 

Miejsce realizacji:



Opis zadania:

Zadanie obejmuje:

- ☐ Roboty budowlane związane z odnowieniem spichlerza i jego adaptacją na polsko-słowacką pracownię sztuki ludowej
- ☐ Wyposażenie pracowni sztuki ludowej
- ☐ Działania promocyjne (wykonanie plakatu informacyjnego)

– Wskaźniki produktów programu ?

Wybierz wskaźnik	Wybierz działanie	Jednostka miary	Planowana wartość docelowa wskaźnika	Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskaźnika produktów programu ?
RCO 77 -	Renowac	Liczba wspartych	1,00	pozwolenie na budowę lub ośw

Dodaj kolejny wskaźnik

– Wskaźniki produktów własnych ?

Wybierz wskaźnik	Wybierz działanie	Jednostka miary	Planowana wartość docelowa wskaźnika	Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskaźnika produktów własnych ?
Zadanie nie		---		

Dodaj kolejny wskaźnik

– Działania planowane do zrealizowania w ramach zadania ?

Nazwa działania wynikająca z opisu zadania	Liczba działań	Dokumenty obowiązkowe potwierdzające realizację działania ?	Dokumenty dodatkowe potwierdzające realizację działania
☒ Nie dotyczy	☒ Nie dotyczy	☒ Nie dotyczy	☒ Nie dotyczy Pozostało 4000 znaków

Wybierz wskaźnik produktu

Szukaj:

Nazwa wskaźnika

- ☐ RCO 115 – Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne
- ☒ RCO 77 – Liczba obiektów kulturalnych i turystycznych objętych wsparciem
- ☐ RCO 81 – Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych
- ☐ RCO 87 – Organizacje współpracujące ponad granicami
- ☐ Zadanie nie realizuje wskaźnika produktu

Anuluj

Wybierz

Wskaźniki produktów własnych ?

Wybierz wskaźnik	Wybierz działanie	Jednostka miary	Planowana wartość docelowa wskaźnika	Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskaźnika produktów własnych ?
Zadanie nr				

Wybierz działanie

Szukaj:

Działania

- ☐ Budowa lub modernizacja infrastruktury turystycznej, okołoturystycznej i rekreacyjnej powiązanej z dziedzictwem kulturowym/przyrodniczym
- ☐ Odnowa obiektów zabytkowych/ remont konserwatorski
- ☒ Renowacja obiektów dziedzictwa kulturowego/przyrodniczego
- ☐ Odnowa/budowa obiektów rekreacyjno-turystycznych np. punktu informacji turystycznej, infokiosku
- ☐ Infrastruktura rekreacyjna i informacyjna towarzysząca szlakom turystycznym (np. panele/tablice informacyjne, stacje obsługi rowerzystów, miejsca wypoczynku: altany, wiaty, ławki, ławostoły, kosze na śmieci, place zabaw, trasy typu pumptrack)
- ☐ Budowa/remonty tras turystycznych, wykonanie oznakowania szlaku, poprawa nawierzchni, ścieżki edukacyjne, przyrodnicze, kulturowe
- ☐ Tworzenie ekspozycji muzealnych
- ☐ Zakup wyposażenia

Anuluj

Wybierz

lista dokumentów

Szukaj:	
Wybierz	Dokument
☒	pozwolenie na budowę lub oświadczenie, że nie jest wymagane
☒	zgłoszenie robót niewymagających pozwolenia na budowę
☒	pozwolenie na użytkowanie, jeśli wymagane
☒	protokół odbioru technicznego robót budowlanych lub inny dokument wymagany krajowym prawem budowlanym lub administracyjnym na zakończenie inwestycji potwierdzający wykonanie robót zgodnie z parametrami wskazanymi w umowie – jeśli wymagane
☒	dokumentacja zdjęciowa inwestycji z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu
☐	materiały prasowe
☐	regulamin konkursu
☐	fotorelacja
☐	opracowanie podsumowania efektów konkursu

Anuluj

Wybierz

– Wskaźniki produktów własnych ?

Wybierz wskaźnik	Wybierz działanie	Jednostka miary	Planowana wartość docelowa wskaźnika	Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskaźnika produktów własnych ?
Zadanie nie		—		

Jeżeli w opisie zadania masz działanie, które jest wyszczególnione w załączniku nr 3, a nie jest potwierdzone dobranym przez Ciebie wskaźnikiem produktu wykaż go w tabeli działań planowanych do zrealizowania.

[Dodaj kolejny wskaźnik +](#)

– Działania planowane do zrealizowania w ramach zadania ?

Nazwa działania wynikająca z opisu zadania	Liczba działań	Dokumenty obowiązkowe potwierdzające realizację działania ?	Dokumenty dodatkowe potwierdzające realizację działania
 ☐ Nie dotyczy	 ☐ Nie dotyczy	 ☐ Nie dotyczy	 ☐ Nie dotyczy Pozostało 4000 znaków

[Dodaj kolejne działanie +](#)

Kurs przeliczeniowy Euro: 4.1775 ?

Kurs przeliczeniowy Euro: 4.1775 ?

– Budżet zadania

Kategoria wydatku ?	Nazwa wydatku ?	Opis wydatku ?	Jednostka miary ?
Koszty infrastruktury i robót	Inne odnowienie spichlerza	Prace polegające na odnowieniu dawnego spichlerza o pow. 45 m2. W ramach małego projektu zostanie: Pozostało 3460 znaków	komplet
Liczba jednostek ?	Wartość jednostki ?	Wartość całkowita ?	Dokumenty potwierdzające oszacowanie wartości wydatku ?
1,00	40000.00 €	40 000,00 €	odnowienie spichlerza.docx Wgraj inny plik



Kategoria wydatku ?	Nazwa wydatku ?	Opis wydatku ?	Jednostka miary ?
Koszty wyposażenia	Inne wyposażenie pracowni sztuki lud	Wyposażenie wnętrza -zakup eksponatów dotyczących sztuki ludowej: obrazy- 10 szt. x ok. 500 EUR, rzeźby - 5 szt. X ok. 300 EUR. 2 stroje Pozostało 3740 znaków	komplet
Liczba jednostek ?	Wartość jednostki ?	Wartość całkowita ?	Dokumenty potwierdzające oszacowanie wartości wydatku ?
1,00	10000.00 €	10 000,00 €	rozeznanie na wyposażenie.docx Wgraj inny plik



Kategoria wydatku ?	Nazwa wydatku ?	Opis wydatku ?	Jednostka miary ?
Koszty ekspertów zewnętrznyc	Inne plakat informacyjny	zakup plakatu z nadrukiem- A3, podkładem tablicy jest dibond, cechujący się niską wagą przy dużej lekkości, wysoka trwałość i odporność Pozostało 3864 znaków	liczba Dokumenty potwierdzające oszacowanie wartości wydatku
Liczba jednostek ?	Wartość jednostki ?	Wartość całkowita ?	rozeznanie - plakat.rtf Wgraj inny plik
1,00	200.00 €	200,00 €	

Dodaj kolejny wydatek dla tego budżetu +

Razem: 50 200,00 €



- Koszty rozliczone stawką ryczałtową ?

Koszty personelu	☒ Tak (Aplikacja automatycznie nalicza 20% od kwoty ryczałtowej dla zadania) ☐ Nie (Aplikacja automatycznie nie nalicza żadnych stawek ryczałtowych)
Koszty podróży i zakwaterowania	☒ Tak (Aplikacja automatycznie naliczy kwotę 2% od kosztów personelu) ☐ Nie (Aplikacja nie nalicza stawki ryczałtowej)
Koszty administracyjno-biurowe	☒ Tak (Aplikacja automatycznie naliczy kwotę 15% od kosztów personelu) ☐ Nie (Aplikacja nie nalicza stawki ryczałtowej)

Razem: 11 746,80 €

Razem wartość całkowita projektu budżetu dla zadania nr 1: 61 946,80 €

Dofinansowanie z EFRR dla zadania nr 1: 49 557,44 €

Współfinansowanie z budżetu państwa dla zadania nr 1: 0,00 €

Dodaj kolejne zadanie +

Wartość całkowita projektu: 61 946,80 €

Nazwa zadania: Organizacja polsko-słowackich warsztatów sztuki ludowej ?

Partner realizujący: Mesto Stará Ľubovňa ▼ ?

Termin realizacji: ?

Od: 08-2026 

Do: 09-2026 

Miejsce realizacji:

proszę wpisać, gdzie realizowane będzie zadanie



Opis zadania:

Zadanie obejmuje:

- ☐ Zorganizowanie warsztatów (wysłanie zaproszeń, zamówienie obiadu, zatrudnienie eksperta, zlecenie zakupu materiałów dla uczestników)
 - ☐ Działania promocyjne - informacja na stronie internetowej partnerów, rollup
- należy opisać zadanie zgodnie z instrukcją podając: parametry zadania, liczbę uczestników, grupę docelową itp.



Wskaźniki produktów programu?

Wybierz wskaźnik	Wybierz działanie	Jednostka miary	Planowana wartość docelowa wskaźnika	Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskaźnika produktów programu?
RCO 81 -	Warsztat	Liczba osób /ucze	40,00	lista obecności (imię, nazwisko,

Dodaj kolejny wskaźnik +

Wskaźniki produktów własnych?

Wybierz wskaźnik	Wybierz działanie	Jednostka miary	Planowana wartość docelowa wskaźnika	Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskaźnika produktów własnych?
Zadanie nie				

Dodaj kolejny wskaźnik +

Działania planowane do zrealizowania w ramach zadania?

Nazwa działania wynikająca z opisu zadania	Liczba działań	Dokumenty obowiązkowe potwierdzające realizację działania?	Dokumenty dodatkowe potwierdzające realizację działania
☐ Nie dotyczy	☐ Nie dotyczy	☐ Nie dotyczy	☐ Nie dotyczy Pozostało 4000 znaków

Dodaj kolejne działanie +

Budżet zadania

Kategoria wydatku ?	Nazwa wydatku ?	Opis wydatku ?	Jednostka miary ?
Koszty ekspertów zewnętrznych	Obiad	obiad dla 40 uczestników warsztatów – 13,50 EUR/osobę * 40 osób = 540 EUR	euro/osoba
		Pozostało 3927 znaków	
Liczba jednostek ?	Wartość jednostki ?	Wartość całkowita ?	Dokumenty potwierdzające oszacowanie wartości wydatku ?
40,00	13.50 € Wartość domyślna w EURO: 13.5	540,00 €	Wgraj plik



Kategoria wydatku ?	Nazwa wydatku ?	Opis wydatku ?	Jednostka miary ?
Koszty ekspertów zewnętrznych	Koszt eksperta zewnętrznego	koszt ekspertów zewnętrznych prowadzących warsztaty (2 osoby przez 4 godziny, 53,30 EUR/godz.)	euro/godzina
		Pozostało 3904 znaków	
Liczba jednostek ?	Wartość jednostki ?	Wartość całkowita ?	Dokumenty potwierdzające oszacowanie wartości wydatku ?
8,00	53.30 € Wartość domyślna w EURO: 53.3	426,40 €	Wgraj plik



Koszty ekspertów zewnętrznych	roll up	Rollup promocyjno-informacyjny. Koszt obejmuje opracowanie graficzne i wydruk. ROLAP 100x200 IAKOŚĆ HP Pozostało 3893 znaków	euro/szt
Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wartość całkowita	Dokumenty potwierdzające oszacowanie wartości wydatku
1,00	171.00 € Wartość domyślna w EURO: 171	171,00 €	Wgraj plik

Kategoria wydatku	Nazwa wydatku	Opis wydatku	Jednostka miary
Koszty ekspertów zewnętrznych	Inne materiały na warsztaty	materiały dla uczestników warsztatów do pracy podczas warsztatów (np. glina, papier, farby, ramki, pędzle) – 40 kompletów Pozostało 3878 znaków	komplet
Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wartość całkowita	Dokumenty potwierdzające oszacowanie wartości wydatku
40,00	30.00 €	1 200,00 €	materiały.docx Wgraj inny plik

Dodaj kolejny wydatek dla tego budżetu

Razem: 2 337,40 €

„Sztuka bez granic „

E. Wskaźniki rezultatu

Wskazniki rezultatu

?

Wybierz wskaźnik	Jednostka miary	Planowana wartość docelowa wskaźnika	Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskaźnika rezultatu
RCR 77	Liczba odwiedzających/rok	300,00	dokument potwierdzający liczbę osób odwiedzających obiekt w ciągu 6 miesięcy po zakończeniu małego projektu wraz z podaniem metody oszacowania wartości wskaźnika w ciągu roku Pozostało 6823 znaków

Dodaj wskaźnik

Zapisz

Zapisz i przejdź dalej →

Anuluj

Generátor wniosków i raportów współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz z budżetu państwa w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020.



Strona główna

Lista małych projektów

Kontakt

Wiadomości

OPERACJE NA WNIOSEK

Zapisz

Anuluj

Usuń

Sprawdź

Podgląd

Drukuj

Przekazanie małego projektu

WNIOSEK:

A. Identyfikacja projektu

B. Partnerstwo

C. Opis projektu

D. Zadania projektu

E. Wskaźniki rezultatu

F. Zasady horyzontalne

G. Załączniki

„Sztuka bez granic „

Wybierz wskaźnik rezultatu

Szukaj:

Nazwa wskaźnika

- ☒ RCR 77 Liczba osób odwiedzających obiekty kulturalne i turystyczne objęte wsparciem
- ☐ RCR 84 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu

Anuluj

Wybierz

RCR 77

Liczba odwiedzających/mrok w

300,00

odwiedzających obiekt w ciągu 6 miesięcy po
zakończeniu małego projektu wraz z
podaniem metody oszacowania wartości
wskaźnika w ciągu roku

Pozostało 6823 znaków

Dodaj wskaźnik

Zapisz

Zapisz i przejdź dalej →

Anuluj

[Strona główna](#)[Lista małych projektów](#)[Kontakt](#)[✉ Wiadomości](#)

OPERACJE NA WNIOSKU:

[💾 Zapisz](#)[⌛ Anuluj](#)[🗑 Usuń](#)[📄 Sprawdź](#)[👁 Podgląd](#)[🖨 Drukuj](#)[👤 Przekazanie małego projektu](#)

WNIOSEK:

[A. Identyfikacja projektu](#)[B. Partnerstwo](#)[C. Opis projektu](#)[D. Zadania projektu](#)[E. Wskaźniki rezultatu](#)[F. Zasady horyzontalne](#)[G. Załączniki](#)[H. Złożenie wniosku](#)

„Sztuka bez granic „

Wybierz z rozwijanej listy te zasady, które dotyczą Twojego projektu i przedstaw krótkie uzasadnienie, w jaki sposób wybrana zasada jest realizowana w ramach zaplanowanych przez Ciebie działań. Pamiętaj, że obowiązkowo Twój projekt musi realizować 4 pierwsze zasady horyzontalne oznaczone *

F. Zasady horyzontalne ?

+ Zasada 1 (obowiązkowa)*

+ Zasada 2 (obowiązkowa)*

+ Zasada 3 (obowiązkowa)*

+ Zasada 4 (obowiązkowa)*

Dodaj kolejną zasadę ➕

Zapisz

Zapisz i przejdź dalej →

Anuluj

- Usun
- Sprawdz
- Podglad
- Drukuj
- Przekazanie malego projektu
- WNIOSEK:
- A. Identyfikacja projektu
- B. Partnerstwo
- C. Opis projektu
- D. Zadania projektu
- E. Wskaźniki rezultatu
- F. Zasady horyzontalne
- G. Załączniki
- H. Złożenie wniosku
- RAPORT:
- Lista raportów

- Zasada 1 (obowiązkowa)*

Treść zasady: Zasada poszanowania praw podstawowych oraz przestrzegania Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.

Uzasadnienie:

przedstaw krótkie uzasadnienie, w jaki konkretnie sposób wybrana zasada jest realizowana w ramach zaplanowanych przez Ciebie działań

Pozostało 5868 znaków

- Zasada 2 (obowiązkowa)*

Treść zasady: Zasada równości szans i niedyskryminacji, w tym zasada dostępności projektu dla osób z niepełnosprawnościami.

Uzasadnienie:

przedstaw krótkie uzasadnienie, w jaki konkretnie sposób wybrana zasada jest realizowana w ramach zaplanowanych przez Ciebie działań

Pozostało 5868 znaków

– Zasada 3 (obowiązkowa)*

Treść zasady: Zasada równości płci.

Uzasadnienie:

przedstaw krótkie uzasadnienie, w jaki konkretnie sposób wybrana zasada jest realizowana w ramach zaplanowanych przez Ciebie działań

Pozostało 5868 znaków

– Zasada 4 (obowiązkowa)*

Treść zasady: Zasada zrównoważonego rozwoju, w tym zasada „nie czyni poważnych szkód” oraz w przypadku projektu z zadaniem inwestycyjnym ocena oddziaływania na środowisko (jeśli dotyczy Twojej inwestycji)

Uzasadnienie:

przedstaw krótkie uzasadnienie, w jaki konkretnie sposób wybrana zasada jest realizowana w ramach zaplanowanych przez Ciebie działań

Pozostało 5868 znaków

„Oświadczenie wnioskodawcy małego projektu” (zgodnie ze wzorem – załącznik nr 2 do wniosku o dofinansowanie) – obowiązkowe Wzór Oświadczenia wnioskodawcy [pobierz]	TAK ☐	ZAŁ. NR 2 (2).docx  Wgraj inny plik	☐
Deklaracja współpracy z partnerem zagranicznym (zgodnie ze wzorem – załącznik nr 1 do wniosku o dofinansowanie) – obowiązkowa Wzór Deklaracji współpracy [pobierz] [Stiahnuť]	TAK ☐	Załącznik nr 1.docx  Wgraj inny plik	☐
Deklaracja współpracy z partnerem krajowym (zgodnie ze wzorem – załącznik nr 1 do wniosku o dofinansowanie) – (jeśli dotyczy) Wzór Deklaracji współpracy [pobierz]	☐ NIE	Wgraj plik 	☐
„Oświadczenie partnera/ów małego projektu uczestniczącego/ych finansowo w projekcie Wzór Oświadczenia partnera [pobierz]	TAK ☐	oświadczenie.docx  Wgraj inny plik	☐
Statut oraz dokument/y potwierdzające powołanie instytucji (np. wyciąg z właściwego rejestru) Dokumenty te nie są wymagane od jednostek samorządowych ani innych jednostek z sektora publicznego, o ile nie prowadzą działalności gospodarczej	☐ NIE	Wgraj plik 	☐
W przypadku realizacji inwestycji, np.: dokumentacja techniczna inwestycji pozwolenie na budowę lub zgłoszenie robót niewymagających pozwolenia na budowę (w przypadku, jeśli jesteś na etapie uzyskiwania ostatecznych pozwoleń/ decyzji itp. dołącz na etapie składania wniosku o dofinansowanie potwierdzenie złożenia wniosku o wydanie pozwolenia na budowę/ zgłoszenia zamiaru robót budowlanych do właściwego organu), ocena oddziaływania lub analiza wpływu na środowisko lub informacja potwierdzona decyzją właściwej instytucji o braku takiego obowiązku (jeśli dotyczy)	TAK ☐	pozwolenia do inwestycji.zip  Wgraj inny plik	☐

Kryteria oceny projektów i podpisanie umowy

Kritériá hodnotenia projektov a podpísanie zmluvy



Ocena projektu

Hodnotenie projektu

Mały projekt podlega dwóm etapom oceny

ocenie formalnej i kwalifikowalności

oraz

ocenie jakościowej

Malý projekt podlieha dvom stupňom hodnotenia

formálnemu hodnoteniu a hodnoteniu oprávnenosti

a

kvalitatívnemu hodnoteniu



Ocena formalna i kwalifikowalności

Ocena formalna i kwalifikowalności jest prowadzona przez przedstawicieli Zarządzającego FMP

- Každy mały projekt oceniają niezależnie od siebie **dwie osoby**
- Každe z kryteriów oceny formalnej i kwalifikowalności jest oceniane na zasadzie „**spełnia – nie spełnia**” bez przyznawania punktów

Formálne hodnotenie a hodnotenie oprávnenosti

Formálne hodnotenie a hodnotenie oprávnenosti vykonávajú zástupcovia Správcu FMP

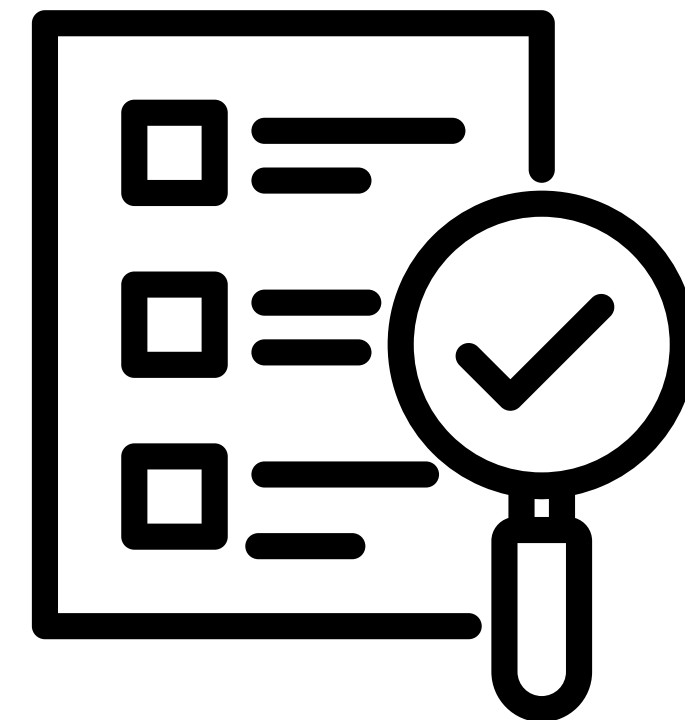
- Každý malý projekt posudzujú nezávisle **dve osoby**
- Každé z kritérií formálneho hodnotenia a hodnotenia oprávnenosti sa hodnotí spôsobom „**spĺňa – nespĺňa**” bez pridelenia bodov



Ocena formalna i kwalifikowalności

- Ocena formalna i kwalifikowalności składa się z **3 części**:
- **zgodność wniosku z zasadami programu i ogłoszenia o naborze**
- ocena **kwalifikowalności projektu budżetu**
- ocena występowania pomocy **de minimis**

• Zadaniem Zarządzającego FMP jest sprawdzenie, czy wniosek spełnia **warunki formalne** oraz czy **projekt budżetu** został określony przez wnioskodawcę w oparciu o **sprawiedliwą, rzetelną i racjonalną kalkulację**. Oznacza to, że badana jest kwalifikowalność **wydatków** określonych w projekcie budżetu, także pod kątem ich **racjonalności, gospodarności i efektywności**.



Formálne hodnotenie a hodnotenie oprávnenosti

- Formálne hodnotenie pozostáva z **3 častí**:
- **súlad žiadosti s pravidlami programu** a vyhlásenou výzvou
- hodnotenie **oprávnenosti návrhu rozpočtu**
- posúdenie výskytu pomoci **de minimis**

• Úlohou Správcu FMP je overiť, či žiadosť spĺňa **formálne podmienky** a či žiadateľ pripravil **návrh rozpočtu** na základe **spravodlivej, transparentnej a racionálnej kalkulácie**. Znamená to, že sa posudzuje oprávnenosť **výdavkov** uvedených v návrhu rozpočtu aj z hľadiska ich **racionálnosti, hospodárnosti a efektívnosti**.

Ocena jakościowa

- Każde z kryteriów oceny jakościowej oceniane jest w **skali punktów od 1 do 5** i posiada odpowiednią przypisaną wagę
- Liczba punktów przyznanych w każdym kryterium jest następnie mnożona przez wagę tego kryterium, co daje ostateczną liczbę punktów w tym kryterium
- Liczba punktów przyznanych dla projektu stanowi średnią arytmetyczną oceny dwóch ekspertów

Kvalitatívne hodnotenie

- Každé z kritérií kvalitatívneho hodnotenia sa hodnotí na **bodovej stupnici od 1 do 5** a má pridelenú príslušnú váhu
- Počet bodov pridelených v každom kritériu sa potom vynásobí váhou daného kritéria, čím sa získa konečný počet bodov v danom kritériu
- Počet bodov pridelených projektu je aritmetický priemer hodnotení dvoch expertov



Ocena jakościowa

Projekt może uzyskać maksymalnie 100 punktów, w tym

- **60** punktów w ocenie **merytorycznej**
- **40** punktów w ocenie wpływu **transgranicznego i partnerstwa**

• Warunkiem rekomendacji projektu do dofinansowania jest uzyskanie przez niego:

- **minimum 60 punktów** na 100 możliwych
- w tym minimum **24 punktów** w kryterium dotyczącym oceny **wpływu transgranicznego i partnerstwa**



Kvalitatívne hodnotenie

Projekt môže získať maximálne 100 bodov, z toho:

- **60** bodov v rámci **vecného hodnotenia**
- **40** bodov v rámci hodnotenia **cezhraničného vplyvu a partnerstva**

• Podmienkou na to, aby bol projekt odporučený na spolufinancovanie, je získanie:

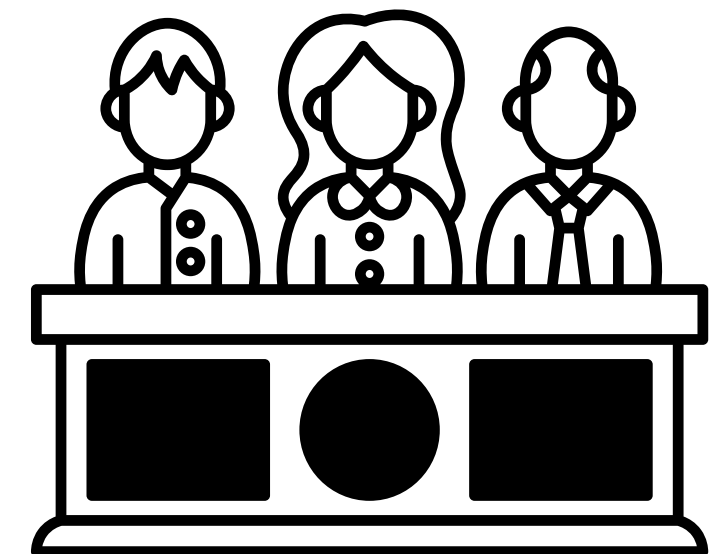
- **minimálne 60 bodov** zo 100 bodov
- z toho minimálne **24 bodov** v kritériu týkajúcom sa hodnotenia **cezhraničného vplyvu a partnerstva**

Wybór projektu do dofinansowania Komitet ds. Małych projektów

- Komitet ds. Małych projektów to **najważniejszy podmiot** wyznaczający kierunki działania każdego Funduszu Małych Projektów na pograniczu polsko-słowackim
- Do głównych zadań Komitetu należy **wybór do dofinansowania projektów**, które w najlepszy sposób przyczyniają się do osiągnięcia celów programu Interreg Polska – Słowacja 2021-2027

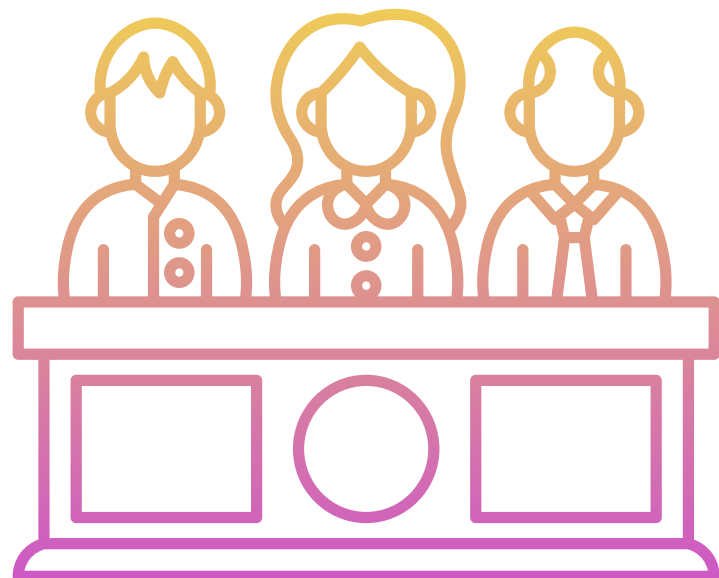
Výber projektu na poskytnutie finančného príspevku Výbor pre malé projekty

- Výbor pre malé projekty je **najdôležitejším orgánom**, ktorý riadi činnosť každého Fondu malých projektov v poľsko-slovenskom pohraničí
- Medzi hlavné úlohy Výboru patrí **výber** takých **projektov na spolufinancovanie**, ktoré najlepšie prispievajú k dosiahnutiu cieľov programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021 –2027



Wybór projektu do dofinansowania Komitet ds. Małych projektów

- Komitet opiera wybór projektów do dofinansowania przede wszystkim na wynikach **oceny jakościowej**
- Komitet może określić **dodatkowe wymagania** dla wniosków, które będą musiały zostać spełnione w fazie kontraktowania (zawierania umów)



Výber projektu na poskytnutie finančného príspevku Výbor pre malé projekty

- Výbor pri výbere projektov na spolufinancovanie vychádza predovšetkým z výsledkov **kvalitatívneho hodnotenia**.
- Výbor môže stanoviť **dodatočné požiadavky** na žiadosti, ktoré bude potrebné splniť vo fáze zazmluvňovania (uzatvárania zmlúv)

Decyzja Komitetu ds. Małych projektów

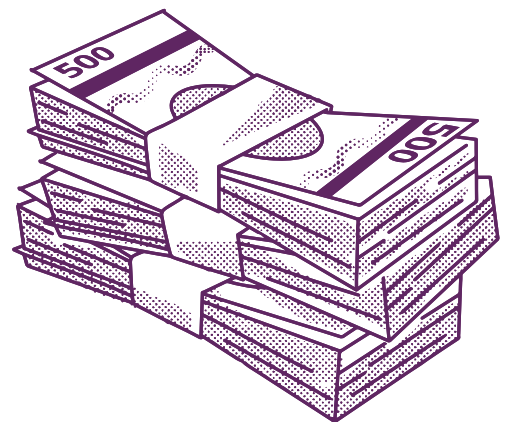
- Jeżeli Twojemu projektowi przyznano dofinansowanie otrzymasz **pismo** ze wskazaną **wysokością** przyznanego dofinansowania z EFRR i warunkach zawarcia umowy o dofinansowanie małego projektu

- WAŻNE! - Wartość przyznanego dofinansowania może ulec zmianie** w przypadku błędów na etapie ustalania kwot ryczałtowych stwierdzonych przez właściwego kontrolera podczas kontroli na miejscu projektu FMP

Rozhodnutie Výboru pre malé projekty

- Ak bol Vášmu projektu schválený finančný príspevok, dostanete **list** s uvedenou **výškou** finančného príspevku z EFRR a podmienkami uzatvorenia zmluvy o príspevku pre malý projekt

- DÔLEŽITÉ! - Hodnota poskytnutého príspevku sa môže zmeniť** v prípade chýb vo fáze určovania jednorazových platieb, ktoré zistí príslušný kontrolór počas kontroly na mieste projektu FMP



Decyzja Komitetu ds. Małych projektów

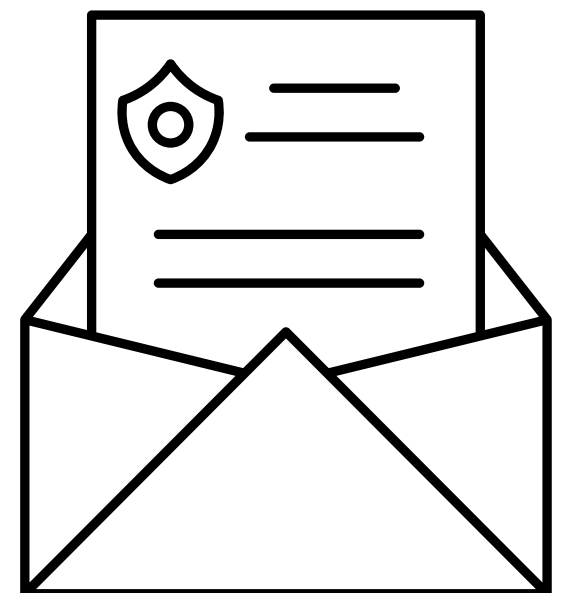
- Jeżeli Twój projekt nie został wybrany do dofinansowania przez Komitet ds. małych projektów otrzymasz pismo z uzasadnieniem oceny oraz informacją o możliwości złożenia **zastrzeżeń**

- Jeżeli jesteś wnioskodawcą projektu, po otrzymaniu pisma z decyzją Komitetu **poinformuj** o niej swojego **partnera/** partnerów

Rozhodnutie Výboru pre malé projekty

- Ak váš projekt Výbor pre malé projekty nevybral na spolufinancovanie, dostanete list, v ktorom bude zdôvodnenie hodnotenia a informácia o možnosti **odvolania**

- Ak ste žiadateľom, po doručení listu **informujte** svojho partnera/**partnerov** o rozhodnutí Výboru



Rozpatrywanie zastrzeżeń

- Jeżeli w Twojej opinii ocena lub wybór małego projektu nie przebiegały zgodnie z procedurami oceny zawartymi w dokumentach dotyczących naboru, to jako wnioskodawca masz prawo do zgłoszenia do Zarządzającego FMP **umotywowanych zastrzeżeń w terminie 7 dni kalendarzowych** od otrzymania od nas informacji

Odvolacie konanie

- Ak sa podľa Vášho názoru hodnotenie alebo výber malého projektu neuskutočnil v súlade s postupmi hodnotenia uvedenými v dokumentácii k výzve na predkladanie žiadostí, máte ako žiadateľ právo **odvolať sa u Správcu FMP do 7 kalendárnych dní** odo dňa oznámenia rozhodnutia



Rozpatrywanie zastrzeżeń



Odvolacie konanie

- W piśmie sporządzonym **w języku polskim i słowackim** określ w jakim zakresie przekazana Ci decyzja nie jest zgodna z zasadami/procedurami określonymi w dokumentach dotyczących konkretnego naboru - odnieś się do konkretnych zapisów ww. Dokumentów

- **"WAŻNE ! Nie jest możliwe złożenie skargi na rezultat oceny poszczególnych kryteriów,,**

- Szczegółowe zasady składania zastrzeżeń znajdziesz w **Regulaminie pracy Zespołu ds. zastrzeżeń ramach Funduszu Małych Projektów wdrażanego w programie Interreg Polska – Słowacja 2021-2027** (załącznik nr 10 do Podręcznika)

- Vo svojom liste, vyhotovenom **v poľskom a slovenskom jazyku**, uveďte, do akej miery nie je rozhodnutie, ktoré Vám bolo oznámené, v súlade s pravidlami/postupmi uvedenými v dokumentoch konkrétnej výzvy - odvolajte sa na konkrétne ustanovenia uvedených dokumentov

- **„DÔLEŽITÉ ! Nie je možné odvolať sa voči výsledku hodnotenia jednotlivých kritérií“**

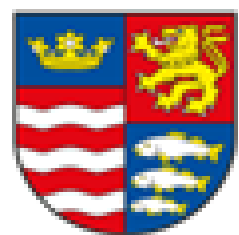
- Podrobné pravidlá podávania námietok nájdete v **Rokovacom poriadku Komisie pre vybavovanie odvolaní v rámci Fondu malých projektov realizovaných v programe Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027** (príloha č. 10 k Príručke).

Interreg



Współfinansowany przez
UNIE EUROPEJSKĄ
Spolufinancovaný
EURÓPSKOU ÚNIOU

Polska – Slovensko



PREŠOVSKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ



EUROPEJSKIE
UGRUPOWANIE
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EURÓPSKE
ZOSKUPENIE
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

Dziękujemy za uwagę
Ďakujeme za pozornosť

Konsultacje indywidualne

Individuálne konzultácie





EUROPEJSKIE
UGRUPOWANIE
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EURÓPSKE
ZOSKUPENIE
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

Interreg



Współfinansowany przez
UNIE EUROPEJSKĄ

Spolufinancovaný
EURÓPSKOU ÚNIOU

Polska – Slovensko

Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej TATRY z o.o.

ul. Sobieskiego 2

34-400 Nowy Targ

telefon + 48 18 266 69 53

e-mail: info@fmp-tatry.eu

Biuro czynne od poniedziałku do piątku

w godzinach od 8.00 do 16.00

Európske zoskupenie územnej spolupráce TATRY s r.o.

ul. Sobieskiego 2

34-400 Nowy Targ

tel. + 48 18 266 69 53; 607 485 222

e-mail: info@fmp-tatry.eu

Kancelária otvorená od pondelka do piatku

od 8.00 do 16.00



+48 18 266 69 53



info@fmp-tatry.eu



www.fmp-tatry.eu



FMP TATRY